

第 48 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二二年十一月三十日，星期三



Número 48

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 30 de Novembro de 2022

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第210/2022號行政長官批示，終止一名精神衛生
委員會成員和主席的職務及委任一名精神科醫
生為精神衛生委員會主席。..... 17524

第211/2022號行政長官批示，決定編製外港區-1
和外港區-2詳細規劃草案。..... 17524

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 210/2022, que cessa
funções do membro e presidente da Comissão de
Saúde Mental e nomeia um médico psiquiatra como
presidente da Comissão de Saúde Mental. 17524

Despacho do Chefe do Executivo n.º 211/2022, que
determina a elaboração do projecto do «Plano de
Pormenor da Unidade Operativa de Planeamento e
Gestão Zona do Porto Exterior — 1 e da Unidade
Operativa de Planeamento e Gestão Zona do Porto
Exterior — 2». 17524

第30/2022號行政長官公告，命令公佈聯合國安全理事會關於馬里的第2374（2017）號決議所設委員會於二零二二年十月五日擬定並維持的名單及有關更新名單信息的有用部分。	17525	Aviso do Chefe do Executivo n.º 30/2022, que manda publicar a Lista estabelecida e mantida pelo Comité instituído nos termos da Resolução n.º 2374 (2017) do Conselho de Segurança das Nações Unidas relativa ao Mali em 5 de Outubro de 2022, bem como a parte útil das informações sobre a actualização da Lista. ...	17525
第31/2022號行政長官公告，命令公佈聯合國安全理事會於二零二二年十月二十一日通過有關海地的問題的第2653（2022）號決議。	17532	Aviso do Chefe do Executivo n.º 31/2022, que manda publicar a Resolução n.º 2653 (2022) relativa à questão do Haiti, adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 21 de Outubro de 2022.	17532
行政法務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça:	
批示摘錄數份。	17552	Extractos de despachos.	17552
社會文化司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:	
第86/2022號社會文化司司長批示，續任及委任素質評鑑專家組成員。	17553	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 86/2022, que renova o mandato e designa os membros do Grupo de Peritos para a Avaliação de Qualidade.	17553
第91/2022號社會文化司司長批示，委任一名法學士為文化發展基金專責公證員。	17554	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 91/2022, que designa uma licenciada em Direito para servir como notária privativa do Fundo de Desenvolvimento da Cultura.	17554
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção:	
批示摘錄數份。	17554	Extractos de despachos.	17554
聲明書一份。	17556	Declaração.	17556
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
批示摘錄一份。	17558	Extracto de despacho.	17558
海關：		Serviços de Alfândega:	
批示摘錄數份。	17558	Extractos de despachos.	17558
聲明書一份。	17562	Declaração.	17562
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador:	
批示摘錄數份。	17562	Extractos de despachos.	17562
政策研究和區域發展局：		Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:	
批示摘錄數份。	17563	Extractos de despachos.	17563
新聞局：		Gabinete de Comunicação Social:	
批示摘錄數份。	17564	Extractos de despachos.	17564
聲明書一份。	17565	Declaração.	17565
澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室：		Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau:	
批示摘錄一份。	17565	Extracto de despacho.	17565
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:	
批示摘錄數份。	17565	Extractos de despachos.	17565
聲明書一份。	17567	Declaração.	17567
法務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
批示摘錄一份。	17567	Extracto de despacho.	17567

市政署：

批示摘錄數份。.....	17568
聲明書一份。.....	17568

退休基金會：

批示摘錄數份。.....	17569
--------------	-------

經濟及科技發展局：

批示摘錄數份。.....	17570
--------------	-------

財政局：

批示摘錄數份。.....	17571
聲明書數份。.....	17573

旅遊局：

批示摘錄數份。.....	17590
准照摘錄數份。.....	17590

勞工事務局：

批示摘錄數份。.....	17591
--------------	-------

消費者委員會：

批示摘錄數份。.....	17592
--------------	-------

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室：

批示摘錄數份。.....	17592
聲明書一份。.....	17593

司法警察局：

批示摘錄數份。.....	17593
--------------	-------

懲教管理局：

批示摘錄數份。.....	17594
--------------	-------

金融情報辦公室：

批示摘錄一份。.....	17595
--------------	-------

教育及青年發展局：

批示摘錄數份。.....	17596
--------------	-------

文化局：

批示摘錄數份。.....	17599
--------------	-------

體育局：

批示摘錄數份。.....	17600
--------------	-------

衛生局：

批示摘錄數份。.....	17601
聲明書一份。.....	17611

Instituto para os Assuntos Municipais:

Extractos de despachos.	17568
Declaração.	17568

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos.	17569
------------------------------	-------

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico:

Extractos de despachos.	17570
------------------------------	-------

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos.	17571
Declarações.	17573

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extractos de despachos.	17590
Extractos de licenças.	17590

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos.	17591
------------------------------	-------

Conselho de Consumidores:

Extractos de despachos.	17592
------------------------------	-------

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa:

Extractos de despachos.	17592
Declaração.	17593

Polícia Judiciária:

Extractos de despachos.	17593
------------------------------	-------

Direcção dos Serviços Correccionais:

Extractos de despachos.	17594
------------------------------	-------

Gabinete de Informação Financeira:

Extracto de despacho.	17595
----------------------------	-------

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude:

Extractos de despachos.	17596
------------------------------	-------

Instituto Cultural:

Extractos de despachos.	17599
------------------------------	-------

Instituto do Desporto:

Extractos de despachos.	17600
------------------------------	-------

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos.	17601
Declaração.	17611

藥物監督管理局：

批示摘錄一份。..... 17611

文化發展基金：

批示摘錄數份。..... 17612

澳門旅遊學院：

批示摘錄一份。..... 17614

土地工務局：

批示摘錄數份。..... 17615

海事及水務局：

批示摘錄數份。..... 17615

交通事務局：

批示摘錄數份。..... 17616

房屋局：

批示摘錄一份。..... 17619

地圖繪製暨地籍局：

批示摘錄一份。..... 17620

地球物理暨氣象局：

批示摘錄數份。..... 17620

政府機關通告及公告**檢察長辦公室：**

為晉升檢察院特級書記員而設的培訓課程所舉行的入學試的投考人最後評核名單。..... 17621

通告一則，關於修改第1/CGP/2020號批示的附表一所載的人員。..... 17622

商業及動產登記局：

二零二二年十月份的商業登記名單。..... 17623

市政署：

通告一則，關於修改經第01/VPN/2022號批示修改的第02/VPN/2021號批示附表II及IV所載有關設計處的主管人員。..... 17743

退休基金會：

告示一則，關於前經濟局一名已故退休助理員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。..... 17744

財政局：

公告一則，關於以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、廢棄物品及物品。..... 17744

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica:

Extracto de despacho. 17611

Fundo de Desenvolvimento da Cultura:

Extractos de despachos. 17612

Instituto de Formação Turística de Macau:

Extracto de despacho. 17614

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana:

Extractos de despachos. 17615

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Extractos de despachos. 17615

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos. 17616

Instituto de Habitação:

Extracto de despacho. 17619

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Extracto de despacho. 17620

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Extractos de despachos. 17620

Avisos e anúncios oficiais**Gabinete do Procurador:**

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso para admissão ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público especialista. 17621

Aviso sobre a alteração do pessoal constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2020. 17622

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Registo comercial relativo ao mês de Outubro de 2022. .. 17623

Instituto para os Assuntos Municipais:

Aviso sobre a alteração da chefe da Divisão de Projectos constantes dos anexos II e IV do Despacho n.º 02/VPN/2021, alterado pelo Despacho n.º 01/VPN/2022. 17743

Fundo de Pensões:

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido auxiliar, aposentado da então Direcção dos Serviços de Economia. 17744

Direcção dos Serviços de Finanças:

Anúncio sobre a venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, que reverteram a favor da RAEM nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. .. 17744

澳門金融管理局：

二零二二年九月三十日澳門特別行政區財政儲備
的資產負債分析表。..... 17747

治安警察局：

公告一則，關於為填補副警長三十缺，以考核方
式進行限制性晉升開考。..... 17748

消防局：

公告一則，關於為填補副消防區長十缺，以一般
開考及晉升課程的方式進行晉升程序。..... 17748

澳門保安部隊事務局：

告示一則，關於治安警察局一名已故一等警員
的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼、假期津
貼、聖誕津貼及其他金錢補償的資格。..... 17749

體育局：

公告一則，關於「體育局轄下離島區設施的保安
及售票服務」的公開招標。..... 17749

公告一則，關於「體育局轄下澳門區設施的保安
及售票服務」的公開招標。..... 17751

衛生局：

腎科專科培訓的最後評分成績名單。..... 17753

公告一則，關於為填補二等高級技術員（冷凍及
空調設備工程範疇）一缺的統一管理制度的專
業或職務能力評估對外開考投考人的甄選面試
成績名單。..... 17753

通告一則，關於投考內科專科最後評核考試的典
試委員會成員的委任。..... 17754

通告一則，關於將透過二零二二年六月八日第
二十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈
的二零二二年五月三十日的批示所訂定的防控
措施的施行期延長至二零二三年六月二十三
日止。..... 17755

社會保障基金：

通告一則，關於為填補二等技術輔導員（公眾接
待行政技術輔助範疇）四缺的統一管理制度的
專業或職務能力評估對外開考的准考人甄選面
試的舉行日期、時間和地點。..... 17755

Autoridade Monetária de Macau:

Sinopse dos valores activos e passivos da reserva finan-
ceira da RAEM referente a 30 de Setembro de 2022. 17747

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Anúncio sobre o concurso de acesso, de prestação de
provas, condicionado, para o preenchimento de trinta
vagas de subchefe. 17748

Corpo de Bombeiros:

Anúncio sobre os procedimentos de promoção por
concurso geral e curso de promoção, para o preenchi-
mento de dez vagas de subchefe. 17748

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsí-
dios por morte, de funeral, de férias, de Natal e outras
compensações pecuniárias deixados por um falecido
guarda de primeira do Corpo de Polícia de Segurança
Pública. 17749

Instituto do Desporto:

Anúncio referente ao concurso público dos «Serviços
de segurança e de venda de bilhetes nas instalações
situadas nas Ilhas sob responsabilidade do Instituto
do Desporto». 17749

Anúncio referente ao concurso público dos «Serviços
de segurança e de venda de bilhetes nas instalações
situadas em Macau sob responsabilidade do Instituto
do Desporto». 17751

Serviços de Saúde:

Lista de classificação final do internato complementar
de especialidade em nefrologia. 17753

Anúncio sobre a lista classificativa da entrevista de se-
lecção dos candidatos ao concurso de avaliação de
competências profissionais ou funcionais, externo, do
regime de gestão uniformizada, para o preenchimento
de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de
engenharia de refrigeração e de ar condicionado. 17753

Aviso sobre a nomeação dos membros do júri para a
realização do exame de avaliação final de graduação
em medicina interna. 17754

Aviso sobre a determinação do prolongamento do pe-
ríodo de vigência da medida de controlo prevista no
despacho emitido em 30 de Maio de 2022, publicado
através de aviso no *Boletim Oficial da Região Admi-
nistrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 8 de
Junho de 2022, até ao dia 23 de Junho de 2023. 17755

Fundo de Segurança Social:

Aviso sobre a data, hora e local da realização da entre-
vista de selecção para os candidatos admitidos ao
concurso de avaliação de competências profissionais
ou funcionais, externo, do regime de gestão unifor-
mizada, para o preenchimento de quatro vagas de
adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-
administrativo com atendimento ao público. 17755

公共建設局：

通告一則，關於為填補二等高級技術員（建築範疇）三缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。..... 17756

通告一則，關於「輕軌東線南段設計連建造工程」公開招標的補充說明。..... 17762

通告一則，關於「輕軌東線北段設計連建造工程」公開招標的補充說明。..... 17762

公證署公告及其他公告

澳門旖年藝術團——章程。..... 17763

澳門智慧城市藝術發展協會——章程。..... 17764

天神巷善慶圍土地慈善會——章程。..... 17765

澳門國學會——章程。..... 17766

澳門中歐網球協會——章程。..... 17767

粵港澳大灣區工藝美術協會——章程。..... 17768

澳門輕工業聯合會——章程。..... 17768

澳門博彩中介人專業協會——章程。..... 17769

大灣區蓮藝文旅生活產業促進會——章程。..... 17770

澳門茨林圍之友聯誼會——章程。..... 17771

極致武道會——章程。..... 17772

澳門非同質化代幣協會——章程。..... 17773

澳門音樂貓慈善會——章程。..... 17774

中國澳門金翼機車會——章程。..... 17775

粵澳青年區域學術合作協會——章程。..... 17776

港澳心理衛生會——章程。..... 17777

劉海粟國際藝術研究會——章程。..... 17779

中國澳門體育總會聯合會——修改章程。..... 17780

澳門當代水彩畫家協會——修改章程。..... 17783

澳門執業會計師公會——修改章程。..... 17783

Direcção dos Serviços de Obras Públicas:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três vagas de técnico superior da 2.ª classe, área de arquitectura. 17756

Aviso sobre a aclaração complementar relativa ao concurso público para «Empreitada de concepção e construção do segmento sul da Linha Leste do Metro Ligeiro». 17762

Aviso sobre a aclaração complementar relativa ao concurso público para «Empreitada de concepção e construção do segmento norte da Linha Leste do Metro Ligeiro». 17762

Anúncios notariais e outros

Charming Art Troupe of Macau. — Estatutos. 17763

Associação para o Desenvolvimento das Artes da Cidade Inteligente de Macau. — Estatutos. 17764

天神巷善慶圍土地慈善會. — Estatutos. 17765

Associação de Sinologia de Macau. — Estatutos. 17766

Macau China-Europe Tennis Association. — Estatutos. 17767

Guangdong-HongKong-Macao Greater Bay Area Industrial Art Association. — Estatutos. 17768

澳門輕工業聯合會. — Estatutos. 17768

Associação Profissional de Promotores de Jogo de Macau. — Estatutos. 17769

Associação para a Promoção da Indústria de Cultura, Turismo e Vida da Arte de Lótus na Área da Grande Baía. — Estatutos. 17770

Associação de Confraternização dos Amigos do Pátio do Espinho de Macau. — Estatutos. 17771

Perfection Budo Association. — Estatutos. 17772

Associação de Token Não-Fungíveis de Macau. — Estatutos. 17773

Associação de Beneficência de ‘Música Gato’ Macau. — Estatutos. 17774

Gold Wing Motorcycle Association of Macau-China. — Estatutos. 17775

Associação de Cooperação Académica Regional da Juventude Guangdong-Macau. — Estatutos. 17776

Associação de Saúde Mental de Hong Kong e Macau. — Estatutos. 17777

Associação de Estudos de Arte Internacional Liu Haisu. — Estatutos. 17779

Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China. — Alteração dos Estatutos. 17780

Macau Contemporary Watercolour Artists Association. — Alteração dos Estatutos. 17783

Associação de Auditores de Contas de Macau. — Alteração dos Estatutos. 17783

澳門江門同鄉會——修改章程。.....	17783	Associação dos Conterrâneos de Kong Mun de Macau. — Alteração dos Estatutos.	17783
聖善學校家長會——修改章程。.....	17783	Associação de Pais e Professores da Escola Dom João Paulino de Macau. — Alteração dos Estatutos.	17783
澳門民航學會——修改章程。.....	17784	Instituto de Aviação Civil de Macau. — Alteração dos Estatutos.	17784
澳門城市燃氣有限公司——二零二一年度營業帳 目報告。.....	17786	Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2021.	17786

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 210/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 210/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據七月十二日第31/99/M號法令第六條第三款a項、第四款及第七款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 3, n.ºs 4 e 7 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 31/99/M, de 12 de Julho, o Chefe do Executivo manda:

一、應何志榮的請求，自二零二二年十月八日起終止其擔任精神衛生委員會成員和主席的職務。

1. Cessa funções, a seu pedido, como membro e presidente da Comissão de Saúde Mental, Hou Chi Weng, a partir de 8 de Outubro de 2022.

二、委任精神科醫生郭偉德為精神衛生委員會主席，任期自本批示公佈翌日起至二零二三年五月十三日，其每月報酬為相當於公共行政薪俸表100點的百分之五十。

2. É nomeado o médico psiquiatra Kwok Wai Tak, como presidente da Comissão de Saúde Mental, a partir do dia seguinte ao da publicação do presente despacho até 13 de Maio de 2023, com uma remuneração mensal correspondente a 50% do índice 100 da tabela indiciária da Administração Pública.

二零二二年十一月十七日

17 de Novembro de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 211/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 211/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2013號法律《城市規劃法》第十七條第一款及經第7/2022號行政法規核准的《澳門特別行政區城市總體規劃（2022-2040）》附件一第九條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 12/2013 (Lei do planeamento urbanístico) e do n.º 2 do artigo 9.º do Anexo I do Plano Director da Região Administrativa Especial de Macau (2020-2040), aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2022, o Chefe do Executivo manda:

一、決定編製外港區-1和外港區-2詳細規劃草案，以透過構建“濱水歷史旅遊軸帶”、打造綠色走廊、建立新的商業區及引入新的公用設施從而優化所涉範圍的整體城市肌理為具體目的，為所涵蓋的範圍訂定整體規劃的規則。

1. É determinada a elaboração do projecto do «Plano de Pormenor da Unidade Operativa de Planeamento e Gestão Zona do Porto Exterior — 1 e da Unidade Operativa de Planeamento e Gestão Zona do Porto Exterior — 2», que visa estabelecer para as áreas abrangidas as regras para uma intervenção integrada de planeamento que tem como objectivo específico a melhoria de toda a malha urbana da sua área de incidência, mediante a criação de uma Cintura de Turismo Histórico na Zona Costeira, a criação de um corredor verde e de uma nova zona comercial, bem como a introdução de novos equipamentos de utilização colectiva.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二二年十一月二十四日

24 de Novembro de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 30/2022 號行政長官公告**Aviso do Chefe do Executivo n.º 30/2022**

鑑於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會關於馬里局勢的第2374（2017）號、第2432（2018）號、第2484（2019）號、第2541（2020）號及第2590（2021）號決議；

安全理事會關於馬里的第2374（2017）號決議所設委員會（馬里制裁委員會）於二零二二年十月五日更新了依照第2374（2017）號決議擬定並維持的名單（2374制裁名單）；

本次公佈的2374制裁名單含蓋上述委員會至二零二二年十月五日作出的更新，並取代透過第36/2020號行政長官公告公佈的版本；

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會關於馬里的第2374（2017）號決議所設委員會擬定並維持的名單的中文和英文正式文本，以及有關更新名單信息的有用部分的英文原文及相應的葡文譯本。

二零二二年十一月二十三日發佈。

行政長官 賀一誠

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções n.ºs 2374 (2017), 2432 (2018), 2484 (2019), 2541 (2020) e 2590 (2021) do Conselho de Segurança das Nações Unidas relativas à situação no Mali;

Considerando igualmente que, em 5 de Outubro de 2022, o Comité instituído nos termos da Resolução n.º 2374 (2017) do Conselho de Segurança relativa ao Mali (Comité de Sanções ao Mali) actualizou a Lista estabelecida e mantida nos termos da Resolução n.º 2374 (2017) (Lista de Sanções 2374);

Mais considerando que a Lista de Sanções 2374 ora publicada integra as actualizações efectuadas pelo referido Comité até 5 de Outubro de 2022 e substitui a versão publicada através do Aviso do Chefe do Executivo n.º 36/2020;

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Lista estabelecida e mantida pelo Comité instituído nos termos da Resolução n.º 2374 (2017) do Conselho de Segurança das Nações Unidas relativa ao Mali, nas suas versões autênticas em línguas chinesa e inglesa, bem como a parte útil das informações sobre a actualização da Lista na sua versão original em língua inglesa, acompanhada da respectiva tradução em língua portuguesa.

Promulgado em 23 de Novembro de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

依照安全理事會第 2374 號決議擬定並維持的名單

文件生成日期: 25 October 2022

文件生成日期是指用戶查閱名單的日期，不是制裁名單最近實質性更新日期。有關名單實質性更新的信息載於委員會網站。

名單的構成

名單由兩部分組成，具體如下：

A. 個人**B. 實體和其他團體**

有關除名的信息見以下網站：

<https://www.un.org/securitycouncil/zh/ombudsperson> (第 1267 號決議)

<https://www.un.org/securitycouncil/zh/sanctions/delisting> (其他委員會)

<https://www.un.org/securitycouncil/zh/content/2231/list> (第 2231 號決議)

A. 個人

MLi.001 名稱: 1: 阿赫穆杜 2: 阿格 3: 阿斯里烏 4: 無

職稱: 無 **頭銜:** 無 **出生日期:** 1 Jan. 1982 **出生地點:** 無 **足夠確認身份的別名:** Amadou Ag Isriw **不足確認身份的別名:** a) Ahmedou b) Ahmadou c) Isrew d) Isereoui e) Isriou **國籍:** 馬里 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 無 **地址:** a) 馬里 b) 阿馬辛, 馬里 (先前所在地) **列入名單日期:** 20 Dec. 2018 (修正日期 14 Jan. 2020) **其他信息:** 性別: 男。可能於 2016 年 10 月在尼日爾被捕。依照第 2374 號決議第 1 - 3 段列入名單 (旅行禁令)。網頁: <https://www.youtube.com/channel/UCu2efalUosqEu1HEBs2zJIw> 有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

MLi.002 名稱: 1: 穆罕默杜 2: 阿格 3: 里薩 4: 無

職稱: 無 **頭銜:** 無 **出生日期:** 1 Jan. 1983 **出生地點:** 無 **足夠確認身份的別名:** Mohamed Talhandak **不足確認身份的別名:** 無 **國籍:** 馬里 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 無 **地址:** 基達爾, 馬里 **列入名單日期:** 20 Dec. 2018 **其他信息:** 性別: 男。2017 年 10 月 1 日, 法國部隊突擊搜查阿格·里薩的住所, 將阿格·里薩和 6 名家庭成員逮捕。依照第 2374 號決議第 1 - 3 段列入名單 (旅行禁令)。

MLi.003 名稱: 1: 穆罕默德 2: 奧斯曼 3: 阿格 4: 穆罕梅東

職稱: 謝赫 **頭銜:** 無 **出生日期:** 16 Apr. 1972 **出生地點:** 馬里 **足夠確認身份的別名:** a) Ousmane Mahamadou b) Mohamed Ousmane **不足確認身份的別名:** 無 **國籍:** 馬里 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 無 **地址:** 馬里 **列入名單日期:** 20 Dec. 2018 (修正日期 14 Jan. 2020) **其他信息:** 性別: 男。外貌特徵: 眼睛顏色: 棕色; 頭髮顏色: 黑色。電話號碼: +223 60 36 01 01。所用語言: 阿拉伯語和法語。特別標記: 眼鏡。依照第 2374 號決議第 1 - 3 段列入名單 (旅行禁令)。有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

MLi.004 名稱: 1: 艾哈邁德 2: 阿格·巴沙爾 3: 無 4: 無

職稱: 無 **頭銜:** 基達爾地區行政和管理局人道主義委員會主席 **出生日期:** 31 Dec. 1963 **出生地點:** Tin-Essako, 基達爾地區, 馬里 **足夠確認身份的別名:** Intahmadou Ag Albachar **不足確認身份的別名:** 無 **國**

籍: 馬里 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 馬里 **國民身份號:** 1 63 08 4 01 001 005E **地址:** Quartier Aliou, 基達爾, 馬里 **列入名單日期:** 10 Jul. 2019 (修正日期 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020) **其他信息:** 艾哈邁德·阿格·巴沙爾是一名知名商人, 他自 2018 年初以來擔任基達爾大區區長的特別顧問。艾哈邁德·阿格·巴沙爾來自伊福加斯圖阿雷格部族, 他是阿扎瓦德團結高級理事會一名有影響力的成員, 他還調解阿扎瓦德運動協調會與伊斯蘭捍衛者組織(QDe.135)之間的關係。依照第 2374 號決議第 1 - 3 段列入名單(旅行禁令、凍結資產)。有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

MLi.005 名稱: 1: 胡卡 2: 胡卡 3: 阿格·侯賽尼 4: 無

職稱: 法官 **頭銜:** 無 **出生日期:** a) 1 Jan. 1962 b) 1 Jan. 1963 c) 1 Jan. 1964 **出生地點:** Ariaw, Tombouctou region, 馬里 **足夠確認身份的別名:** a) Mohamed Ibn Alhousseyni b) Muhammad Ibn Al-Husayn **不足確認身份的別名:** Houka Houka **國籍:** 馬里 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 無 **地址:** 無 **列入名單日期:** 10 Jul. 2019 (修正日期 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020) **其他信息:** 在馬里北部聖戰組織哈里發國成立後, 伊亞德·阿格·加利(QDi.316)於 2012 年 4 月任命胡卡·胡卡·阿格·侯賽尼為通布圖的教法官。胡卡·胡卡曾與艾哈邁德·法基·邁赫迪領導的伊斯蘭教法警察密切合作, 邁赫迪自 2016 年 9 月以來被羈押於海牙國際刑事法院拘留中心。依照第 2374 號決議第 1 - 3 段列入名單(旅行禁令、凍結資產)。有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

MLi.006 名稱: 1: 邁赫里 2: 西迪 3: 阿馬爾 4: 本·達哈

職稱: 無 **頭銜:** 協調行動機制加奧地區協調副主任 **出生日期:** 1 Jan. 1978 **出生地點:** Djebock, 馬里 **足夠確認身份的別名:** a) Yoro Ould Daba b) Yoro Ould Daya c) Sidi Amar Ould Daba **不足確認身份的別名:** Yoro **國籍:** 馬里 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 無 **地址:** Golf Rue 708 Door 345, 加奧, 馬里 **列入名單日期:** 10 Jul. 2019 (修正日期 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **其他信息:** 邁赫里·西迪·阿馬爾·本·達哈是加奧萊馬爾阿拉伯社區的領導人, 也是阿扎瓦德阿拉伯運動親政府派別的軍事參謀長, 他與“阿爾及爾 2014 年 6 月 14 日運動綱領會”(綱領會)聯盟有關聯。依照第 2374 號決議第 1-3 段列入名單(旅行禁令、凍結資產)。據報 2020 年 2 月死亡。有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

MLi.007 名稱: 1: 穆罕默德 2: 本 3: 艾哈邁德 4: 邁赫里

職稱: 無 **頭銜:** 無 **出生日期:** 1 Jan. 1979 **出生地點:** Tabankort, 馬里 **足夠確認身份的別名:** a) Mohammed Rougi b) Mohamed Ould Ahmed Deya c) Mohamed Ould Mahri Ahmed Daya **不足確認身份的別名:** a) Mohamed Rougie b) Mohamed Rougy c) Mohamed Rouji **國籍:** 馬里 **護照編號:** a) AA00272627 b) AA0263957 c) AA0344148, 發放於 21 Mar. 2019 (有效期至: 20 March 2024) **國內身份證編號:** 無 **地址:** 巴馬科, 馬里 **列入名單日期:** 10 Jul. 2019 (修正日期 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020) **其他信息:** 穆罕默德·本·艾哈邁德·邁赫里是加奧大區萊馬爾阿拉伯社區的一名商人, 他曾與非洲西部統一和聖戰運動(QDe.134)合作。依照第 2374 號決議第 1 - 3 段列入名單(旅行禁令、凍結資產)。有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

MLi.008 名稱: 1: 穆罕默德 2: 烏爾德 3: 馬塔利 4: 無

職稱: 無 **頭銜:** 國會議員 **出生日期:** 1958 **出生地點:** 無 **足夠確認身份的別名:** 無 **不足確認身份的別名:** 無 **國籍:** 馬里 **護照編號:** a) D9011156 b) AA0260156, 發放於 3 Aug. 2018 (有效期至: 2 August 2023) **國內身份證編號:** 無 **地址:** a) Golf Rue 708 Door 345, 加奧, 馬里 b) Almoustarat, 加奧, 馬里 **列入名單日期:** 10 Jul. 2019 (修正日期 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **其他信息:** 穆罕默德·烏爾德·馬塔利曾任布朗市長, 現為國會布朗選區議員, 隸屬馬里聯盟黨(總統易卜拉欣·布巴卡爾·凱塔的政策黨)。穆罕默德·烏爾德·馬塔利來自加奧萊馬爾阿拉伯社區, 他是阿扎瓦德阿拉伯運動親政府派別的軍事參謀長, 他與“阿爾及爾 2014 年 6 月 14 日運動綱領會”(綱領會)聯盟有關聯。依照第 2374 號決議第 1-3 段列入名單(旅行禁令、凍結資產)。有照片供列入國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告。

B. 實體和其他團體

The List established and maintained pursuant to Security Council res. 2374

Generated on: 25 October 2022

"Generated on refers to the date on which the user accessed the list and not the last date of substantive update to the list. Information on the substantive list updates are provided on the Council / Committee's website."

Composition of the List

The list consists of the two sections specified below:

A. Individuals

B. Entities and other groups

Information about de-listing may be found at:

<https://www.un.org/securitycouncil/ombudsperson>(for res. 1267)

<https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/delisting>(for other Committees)

<https://www.un.org/securitycouncil/content/2231/list>(for res. 2231)

A. Individuals

MLi.001 Name: 1: Ahmoudou 2: Ag 3: Asriw 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1 Jan. 1982 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Amadou Ag Isriw **Low quality a.k.a.:** a) Ahmedou b) Ahmadou c) Isrew d) Isereoui e) Isriou **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** a) Mali b) Amassine, Mali (previous location) **Listed on:** 20 Dec. 2018 (amended on 14 Jan. 2020) **Other information:** Gender: male. Possibly arrested in Niger in October 2016. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban). Webpage: <https://www.youtube.com/channel/UCu2efaIUosqEu1HEBs2zJIw> Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.002 Name: 1: Mahamadou 2: Ag 3: Rhissa 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1 Jan. 1983 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** Mohamed Talhandak **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Kidal, Mali **Listed on:** 20 Dec. 2018 **Other information:** Gender: male. On 1 October 2017 French forces raided his house, arresting Ag Rhissa and six family members. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban).

MLi.003 Name: 1: Mohamed 2: Ousmane 3: Ag 4: Mohamedoune

Title: Cheikh **Designation:** na **DOB:** 16 Apr. 1972 **POB:** Mali **Good quality a.k.a.:** a) Ousmane Mahamadou b) Mohamed Ousmane **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Mali **Listed on:** 20 Dec. 2018 (amended on 14 Jan. 2020) **Other information:** Gender: male. Physical description: eye colour: brown; hair colour: black. Telephone number: +223 60 36 01 01. Languages spoken: Arabic and French. Distinguishing marks: eyeglasses. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.004 Name: 1: AHMED 2: AG ALBACHAR 3: na 4: na

Title: na **Designation:** President of the Humanitarian Commission of the Bureau Regional d'Administration et Gestion de Kidal **DOB:** 31 Dec. 1963 **POB:** Tin-Essako, Kidal region, Mali **Good quality a.k.a.:** Intahmadou Ag Albachar **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** Mali National identification no: 1 63 08 4 01 001 005E **Address:** Quartier Aliou, Kidal, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020) **Other information:** Ahmed Ag Albachar is a

prominent businessman and, since early 2018, a special advisor to the Governor of Kidal region. An influential member of the Haut Conseil pour l'unité de l'Azawad (HCUA), belonging to the Ifoghas Tuareg community, Ahmed Ag Albachar also mediates relations between the Coordination des Mouvements de l'Azawad (CMA) and Ansar Dine (QDe.135). Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.005 Name: 1: HOUKA 2: HOUKA 3: AG ALHOUSSEINI 4: na
Title: Cadi **Designation:** na **DOB:** a) 1 Jan. 1962 b) 1 Jan. 1963 c) 1 Jan. 1964 **POB:** Ariaw, Tombouctou region, Mali **Good quality a.k.a.:** a) Mohamed Ibn Alhousseyni b) Muhammad Ibn Al-Husayn **Low quality a.k.a.:** Houka Houka **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** na **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020) **Other information:** Houka Houka Ag Alhousseini was appointed by Iyad Ag Ghaly (QDi.316) as the Cadi of Timbuktu in April 2012 after the establishment of the jihadist caliphate in northern Mali. Houka Houka used to work closely with the Hesbah, the Islamic police headed by Ahmad Al Faqi Al Mahdi, jailed at the Detention Centre of the International Criminal Court in The Hague since September 2016. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.006 Name: 1: MAHRI 2: SIDI 3: AMAR 4: BEN DAHA
Title: na **Designation:** Deputy chief of staff of the regional coordination of the Mécanisme opérationnel de coordination (MOC) in Gao **DOB:** 1 Jan. 1978 **POB:** Djebock, Mali **Good quality a.k.a.:** a) Yoro Ould Doha b) Yoro Ould Daya c) Sidi Amar Ould Doha **Low quality a.k.a.:** Yoro **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:** Golf Rue 708 Door 345, Gao, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **Other information:** Mahri Sidi Amar Ben Doha is a leader of the Lehmar Arab community of Gao and military chief of staff of the pro-governmental wing of the Mouvement Arabe de l'Azawad (MAA), associated to the Plateforme des mouvements du 14 juin 2014 d'Alger (Plateforme) coalition. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Reportedly deceased in February 2020. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.007 Name: 1: MOHAMED 2: BEN 3: AHMED 4: MAHRI
Title: na **Designation:** na **DOB:** 1 Jan. 1979 **POB:** Tabankort, Mali **Good quality a.k.a.:** a) Mohammed Rougi b) Mohamed Ould Ahmed Deya c) Mohamed Ould Mahri Ahmed Daya **Low quality a.k.a.:** a) Mohamed Rougie b) Mohamed Rougy c) Mohamed Rouji **Nationality:** Mali **Passport no:** a) AA00272627 b) AA0263957 c) AA0344148, issued on 21 Mar. 2019 (date of expiration: 20 March 2024) **National identification no:** na **Address:** Bamako, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **Other information:** Mohamed Ben Ahmed Mahri is a businessman from the Arab Lehmar community in Gao region who previously collaborated with the Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest (MUJAO) (QDe.134). Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.008 Name: 1: MOHAMED 2: OULD 3: MATALY 4: na
Title: na **Designation:** Member of Parliament **DOB:** 1958 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Mali **Passport no:** a) D9011156 b) AA0260156, issued on 3 Aug. 2018 (date of expiration: 2 August 2023) **National identification no:** na **Address:** a) Golf Rue 708 Door 345, Gao, Mali b) Almoustarat, Gao, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **Other information:** Mohamed Ould Mataly is the former Mayor of Bourem and current Member of Parliament for Bourem's constituency, part of the Rassemblement pour le Mali (RPM, President Ibrahim Boubacar Keita's political party). He is from the Lehmar Arab community and an influential member of the pro-governmental wing of the Mouvement Arabe de l'Azawad (MAA), associated to the Plateforme des mouvements du 14 juin 2014 d'Alger (Plateforme) coalition. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

B. Entities and other groups

“ (...)”

Security Council 2374 Sanctions Committee Amends Three Entries on Its Sanctions List

On 5 October 2022, the Security Council Committee established pursuant to resolution 2374 enacted the amendments, specified with strikethrough and/or underline, in the entries below on its Sanctions List of individuals and entities.

A. Individuals

MLi.006 Name: 1: MAHRI 2: SIDI 3: AMAR 4: BEN DAHA

Title: na **Designation:** Deputy chief of staff of the regional coordination of the Mécanisme opérationnel de coordination (MOC) in Gao **DOB:** 1 Jan. 1978 **POB:** Djebock, Mali **Good quality a.k.a.:** a) Yoro Ould Doha b) Yoro Ould Daya c) Sidi Amar Ould Doha **Low quality a.k.a.:** Yoro **Nationality:** Mali **Passport no:** na **National identification no:** Mali National identification no: 11262/1547 **Address:** Golf Rue 708 Door 345, Gao, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **Other information:** Mahri Sidi Amar Ben Doha is a leader of the Lehmar Arab community of Gao and military chief of staff of the pro-governmental wing of the Mouvement ~~Arabe~~ Arabe de l'Azawad (MAA), associated to the Plateforme des mouvements du 14 juin 2014 d'Alger (Plateforme) coalition. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Reportedly deceased in February 2020. Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.007 Name: 1: MOHAMED 2: BEN 3: AHMED 4: MAHRI

Title: na **Designation:** na **DOB:** 1 Jan. 1979 **POB:** Tabankort, Mali **Good quality a.k.a.:** a) Mohammed Rougi b) Mohamed Ould Ahmed Deya c) Mohamed Ould Mahri Ahmed Daya **Low quality a.k.a.:** a) Mohamed Rougie b) Mohamed Rougy c) Mohamed Rouji **Nationality:** Mali **Passport no:** a) AA00272627 b) AA0263957 c) AA0344148, issued on 21 March 2019 (date of expiration: 20 March 2024) **National identification no:** na **Address:** Bamako, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **Other information:** Mohamed Ben Ahmed Mahri is a businessman from the Arab Lehmar community in Gao region who previously collaborated with the Mouvement pour l'Unification et le Jihad en Afrique de l'Ouest (MUJAO) (QDe.134). Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

MLi.008 Name: 1: MOHAMED 2: OULD 3: MATALY 4: na

Title: na **Designation:** Member of Parliament **DOB:** 1958 **POB:** na **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Mali **Passport no:** a) D9011156 b) AA0260156, issued on 3 August 2018 (date of expiration: 2 August 2023) **National identification no:** na **Address:** a) Golf Rue 708 Door 345, Gao, Mali b) Almoustarat, Gao, Mali **Listed on:** 10 Jul. 2019 (amended on 19 Dec. 2019, 14 Jan. 2020, 5 Oct. 2022) **Other information:** Mohamed Ould Mataly is the former Mayor of Bourem and current Member of Parliament for Bourem's constituency, part of the Rassemblement pour le Mali (RPM, President Ibrahim Boubacar Keita's political party). He is from the Lehmar Arab community and an influential member of the pro-governmental wing of the Mouvement ~~Arabe~~ Arabe de l'Azawad (MAA), associated to the Plateforme des mouvements du 14 juin 2014 d'Alger (Plateforme) coalition. Listed pursuant to paragraphs 1 to 3 of Security Council resolution 2374 (2017) (Travel Ban, Asset Freeze). Photo available for inclusion in the INTERPOL-UN Security Council Special Notice.

(...)”

« (...) »

Comité de Sanções 2374 do Conselho de Segurança altera três entradas na sua Lista de Sanções

Em 5 de Outubro de 2022, o Comité do Conselho de Segurança instituído nos termos da Resolução n.º 2374 adoptou as alterações indicadas pelas palavras riscadas e/ou sublinhadas nas entradas *infra* da sua Lista de Sanções de pessoas singulares e entidades.

A. Pessoas singulares

MLi.006 Nome: 1: MAHRI 2: SIDI 3: AMAR 4: BEN DAHA

Título: — **Cargo:** Chefe do estado-maior adjunto da coordenação regional do Mecanismo Operacional de Coordenação (MOC) em Gao **Data de nascimento:** 1 de Janeiro de 1978 **Local de nascimento:** Djebock, Mali **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Yoro Ould Daha b) Yoro Ould Daya c) Sidi Amar Ould Daha **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** Yoro **Nacionalidade:** Mali **Passaporte n.º:** — **N.º de identificação nacional:** N.º de identificação nacional: 11262/1547 **Endereço:** Golf Rue 708 Door 345, Gao, Mali **Data de inclusão:** 10 de Julho de 2019 (alterada em 19 de Dezembro de 2019, 14 de Janeiro de 2020, 5 de Outubro de 2022) **Outras informações:** Mahri Sidi Amar Ben Daha é um dos líderes da comunidade árabe Lehmar de Gao e o chefe do Estado-Maior da ala pró-governamental do Movimento Árabe de Azawad (MAA), associado à coligação Plataforma dos movimentos de 14 de Junho de 2014 de Argel (Plataforma). Incluído na lista nos termos dos n.ºs 1 a 3 da Resolução n.º 2374 (2017) (proibição de viajar, congelamento de bens). Alegadamente falecido em Fevereiro de 2020. Fotografia disponível para inclusão no Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações Unidas.

MLi.007 Nome: 1: MOHAMED 2: BEN 3: AHMED 4: MAHRI

Título: — **Cargo:** — **Data de nascimento:** 1 de Janeiro de 1979 **Local de nascimento:** Tabankort, Mali **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Mohammed Rougi b) Mohamed Ould Ahmed Deya c) Mohamed

Ould Mahri Ahmed Daya **Também conhecido por, insuficiente para identificação.:**
a) Mohamed Rougie **b)** Mohamed Rouggy **c)** Mohamed Rouji **Nacionalidade:** Mali
Passaporte n.º: **a)** AA00272627 **b)** AA0263957 **c)** AA0344148, emitido em 21 de
 Março de 2019 (data de validade: 20 de Março de 2024) **N.º de identificação nacional:**
 — **Endereço:** Bamako, Mali **Data de inclusão:** 10 de Julho de 2019 (alterada em 19
 de Dezembro de 2019, 14 de Janeiro de 2020, 5 de Outubro de 2022) **Outras**
informações: Mohamed Ben Ahmed Mahri é um homem de negócios da comunidade
 árabe Lehmar na região de Gao, que colaborou anteriormente com o Movimento para a
 União e a Jihad na África Ocidental (MUJAO) (QDe.134). Incluído na lista nos termos
 dos n.ºs 1 a 3 da Resolução n.º 2374 (2017) (proibição de viajar, congelamento de bens).
 Fotografia disponível para inclusão no Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de
 Segurança das Nações Unidas.

MLi.008 Nome: 1: MOHAMED 2: OULD 3: MATALY 4: —

Título: — **Cargo:** Deputado **Data de nascimento:** 1958 **Local de nascimento:** —
Também conhecido por, suficiente para identificação: — **Também conhecido**
por, insuficiente para identificação: — **Nacionalidade:** Mali **Passaporte n.º:** **a)**
 D9011156 **b)** AA0260156, emitido em 3 de Agosto de 2018 (data de validade: 2 de
 Agosto de 2023) **N.º de identificação nacional:** — **Endereço:** **a)** Golf Rue 708
 Door 345, Gao, Mali **b)** Almoustarat, Gao, Mali **Data de inclusão:** 10 de Julho de
 2019 (alterada em 19 de Dezembro de 2019, 14 de Janeiro de 2020, 5 de Outubro
 de 2022) **Outras informações:** Mohamed Ould Mataly, antigo presidente da
 câmara de Bourem, é actualmente deputado pelo círculo de Bourem e pertence ao
Rassemblement pour le Mali (RPM, o partido político do Presidente Ibrahim
 Boubacar Keita). Pertence à comunidade árabe Lehmar e é um membro influente
 da ala pró-governamental do Movimento Árabe de Azawad (MAA), associado à
 coligação Plataforma dos movimentos de 14 de Junho de 2014 de Argel
 (Plataforma). Incluído na lista nos termos dos n.ºs 1 a 3 da Resolução n.º 2374
 (2017) (proibição de viajar, congelamento de bens). Fotografia disponível para
 inclusão no Aviso Especial da INTERPOL-Conselho de Segurança das Nações
 Unidas.

(...) »

第 31/2022 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律
 《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安
 全理事會於二零二二年十月二十一日通過有關海地的問題的
 第 2653 (2022) 號決議的中文和英文正式文本。

二零二二年十一月二十三日發佈。

行政長官 賀一誠

Aviso do Chefe do Executivo n.º 31/2022

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1
 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos
 diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolu-
 ção n.º 2653 (2022) relativa à questão do Haiti, adoptada pelo
 Conselho de Segurança das Nações Unidas em 21 de Outubro
 de 2022, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 23 de Novembro de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 2653（2022）號決議

2022 年 10 月 21 日安全理事會第 9159 次會議通過

安全理事會，

重申對海地主權、獨立、領土完整和統一的堅定承諾，

回顧其以往關於海地的所有決議，特別是第 2645（2022）號決議，該決議除其他外將聯合國海地綜合辦事處（聯海綜合辦）任務期限延長一年，要求立即停止幫派暴力和犯罪活動，並表示安理會隨時準備天內對參與或支持幫派暴力、犯罪活動或踐踏人權行為或者以其他行動方式破壞海地和該區域和平、穩定與安全的人，採取必要的適當措施，

深為關切地注意到海地長期不斷惡化的政治、體制、經濟、安全、人權、人道主義和糧食安全危機，重申國際社會承諾繼續支持海地人民，

認識到排斥和不平等作為加重因素，在海地局勢中產生影響，

強調指出海地政府須擔負首要責任，應對不穩定和不平等狀況的長期驅動因素，

重申需要達成緊急協議，為展開一個由海地人主導的政治進程建立可持續、有時限和得到普遍接受的框架，以便在安全條件和後勤準備工作允許的情況下，儘快以透明的方式舉行包容各方、自由和公正的立法和總統選舉，並讓婦女充分、平等和切實參加，讓青年、民間社會和其他相關利益攸關方參與，回顧安理會請海地政府提供關於政治進程的最新情況；

表示嚴重關切幫派暴力和其他犯罪活動極端猖獗，包括綁架、販運人口、偷運移民、殺人以及強姦和性奴役等性暴力和性別暴力，而且犯罪人

一直逍遙法外，腐敗現象和幫派招募兒童行為持續存在，海地局勢對該區域產生影響，

關切非法販運和轉用各類軍火及相關物資導致法治和尊重人權原則受到破壞，可能妨礙人道主義援助的提供並產生廣泛、不利的人道主義和社會經濟後果，

指出需要禁止向海地境內從事或支持幫派暴力、犯罪活動或踐踏人權行為的非國家行為體轉讓輕小武器和彈藥，並防止其非法販運和移挪，

鼓勵會員國相互合作，防止非法販運和移挪武器，包括為此及時提供和交流最新信息，以查明和取締非法販運來源和供應鏈，

確認迫切需要阻止非法資金流入海地，使武裝幫派得以從事活動，對該國的穩定構成日益嚴重的威脅，包括為此優先切斷政治和經濟行為體與幫派之間的聯繫，

表示關切海地國家警察無法進入主要由幫派控制的重要港口，進一步要求制止各幫派對港口和燃料碼頭的非法佔領，

歡迎聯合國毒品和犯罪問題辦公室（毒品和犯罪問題辦公室）啟動技術方案，協助國家當局推行邊境和港口管制，追蹤非法資金流動，開展跨界合作打擊跨國犯罪、腐敗以及毒品和武器販運，包括通過毒品和犯罪問題辦公室-世界海關組織海地集裝箱管制方案和邊境管理方案，此外還歡迎加勒比共同體（加共體）打擊火器販運區域路線圖，

確認鄰國、加共體等區域和次區域組織以及其他國際夥伴的重要作用，

表示深為關切武裝幫派在海地境內持續進行破壞穩定的犯罪活動，而且向參與或支持幫派暴力的行為體轉讓小武器、輕武器和彈藥的現象有增

無減，

譴責襲擊和綁架聯合國人員、暴力攻擊外交館舍和搶劫人道主義援助物資的行為，回顧東道國對聯合國人員和財產的安全保障負有首要責任，

呼籲海地所有行為體明令禁止一切侵犯踐踏人權行為，強調所有行為體都必須確保人道主義組織能立即、安全無阻地通行，

強調指出，本決議規定的措施無意對海地平民產生不利的人道主義後果，

確認需要確保有公平和明確的程序將根據本決議指認的個人、團體、企業和實體除名，並表示打算考慮授權監察員接收此類除名請求，

認定海地局勢繼續對該區域的國際和平與安全構成威脅，

根據《聯合國憲章》第七章**採取行動**，

1. **要求**立即停止破壞海地和該區域和平、穩定與安全的暴力、犯罪活動和踐踏人權行為，包括綁架、性暴力和性別暴力、販運人口和偷運移民、殺人、法外殺戮以及武裝團夥和犯罪網絡招募兒童；

2. **敦促**所有政治行為體建設性地參與有意義的談判，以打破目前的政治僵局，從而在當地安全局勢允許的情況下，儘快舉行包容各方、自由和公正的立法和總統選舉；

旅行禁令

3. **決定**，自本決議通過之日起初步為期一年，所有會員國應採取必要措施，防止經下文第 19 段所設委員會指認的任何個人在本國入境或過境，但本段的規定絕不強制一國拒絕本國國民入境；

4. **注意到**被指認的個人可能有多重國籍或護照，表示關切被指認個人的國籍國或護照簽發國的兩個國家之間的旅行可能有損第 3 段規定的旅行禁令之目的，請本決議第 21 段所設專家小組（“專家小組”）向委員會報告此類旅行的信息；

5. **決定**上文第 3 段規定的措施不適用於下列情況：

a. 委員會根據個案情況認定，此類旅行是出於人道主義需求包括履行宗教義務，因而具有正當理由；

b. 為履行司法程序而必須入境或過境；

c. 委員會根據個案情況認定，給予豁免會促進在海地實現和平與穩定的目標；

資產凍結

6. **決定**，自本決議通過之日起初步為期一年，所有會員國應從速凍結本國領土內由本決議附件所列或委員會所指認任何個人或實體、或代表此類個人或實體或根據其指示行事的任何個人或實體、或經指認個人或實體所擁有或控制的實體直接或間接擁有或控制的所有資金、其他金融資產和經濟資源，還決定所有會員國應確保沒有本國國民或本國境內人員直接或間接為這些個人或實體的利益而提供此種或任何其他資金、金融資產和經濟資源；

7. **決定**上文第 6 段規定的措施不適用於相關會員國認定的下列資金、其他金融資產和經濟資源：

a. 為基本開支所必需，包括用於支付食品、租金或抵押貸款、藥品和醫療、稅款、保險費及公用事業費，或完全用於支付與提供國家法律規

定的法律服務有關的合理專業服務費和償付由此引起的相關費用，或國家法律規定的為例行置存或保管凍結資金、其他金融資產和經濟資源所應收取的規費或服務費，但相關國家須先把酌情授權動用這類資金、其他金融資產和經濟資源的意向通知委員會，且委員會在接到此通知後 5 個工作日內未作出反對的決定；

b. 為非常開支所必需，前提是相關國家或會員國已將這一認定通知委員會並已獲得委員會批准；

c. 屬於司法、行政或仲裁留置或裁決之標的，如屬此種情況，則這些資金、其他金融資產和經濟資源可用於執行留置或裁決，但該項留置或裁決須在本決議通過之日前已作出，受益者不是被委員會指認的個人或實體，且相關國家或會員國已就此通知委員會；

8. **決定**會員國可允許在已依照上文第 6 段規定凍結的帳戶中存入這些帳戶的利息或其他收益，或根據這些帳戶在受本決議各項規定制約之前訂立的合同、協議或義務應該收取的任何付款，但任何此種利息、其他收益和付款仍須受這些規定的制約並予以凍結；

9. **決定**上文第 6 段中的措施不應妨礙被指認的個人或實體根據其在被列名前簽訂的合同支付應該支付的款項，條件是相關國家已認定該項付款不是直接或間接付給根據上文第 6 段被指認的個人或實體；且相關國家已在批准前提前 10 個工作日，將其進行支付或接受付款或酌情為此目的批准解凍資金、其他金融資產或經濟資源的意向通知委員會；

10. **決定**，在不影響其他地方人道主義援助方案執行工作的情況下，本決議第 6 段規定的措施不適用於為確保聯合國、其專門機構或方案、在聯合國大會具有觀察員地位的提供人道主義援助的人道主義組織以及其

執行夥伴（包括參加聯合國海地人道主義應急計劃的雙邊或多邊供資非政府組織）在海地及時提供急需人道主義援助或支持開展其他活動以幫助滿足人們基本需求而需要的資金付款、其他金融資產或經濟資源；

定向軍火禁運

11. **決定**，自本決議通過之日起初步為期一年，所有會員國應立即採取必要措施，防止從本國境內或經由本國領土或由本國國民或使用懸掛本國國旗的船隻或飛機，直接或間接向委員會所指認個人和實體，或為其利益，供應、出售或轉讓所有類別武器或相關軍用物資，包括武器和彈藥、軍用車輛和裝備、准軍事裝備及上述物項的備件，以及與軍事活動有關或與提供、維修或使用任何武器和相關軍用物資有關的技術援助、培訓、財政及其他援助，包括提供武裝僱傭軍人員（無論是否來自本國境內）；

12. **鼓勵**會員國確保按照其所加入的國際和區域文書的要求制定適當的標識和保存記錄措施，以追蹤輕小武器等軍火，考慮如何酌情並應請求為鄰國提供最佳協助，以防止和發現違反本決議第 6 段所定措施的非法販運和轉用行為；

13. **促請**所有國家，特別是區域國家，根據本國授權和立法並遵循國際法，在有情報提供合理理由認為貨物中有本決議第 11 段禁止供應、銷售、轉移或出口的物項時，在其境內，包括在其港口和機場，檢查運往海地的所有貨物，以確保此類規定得到嚴格執行；

14. **鼓勵**酌情在陸地、空中和海上開展區域合作，以發現和防止違反本決議第 11 段所定措施的行為，並及時向下文第 19 段所設委員會報告違反行為；

制裁指認標準

15. **決定**，第 3 段的規定適用於相關個人，第 6 和 11 段的規定適用於相關個人和實體，他們被本決議第 19 段所設委員會指認負責、共謀或直接或間接參與威脅海地和平、安全或穩定的行動，因而應受此類措施制約；

16. **決定**，上文第 15 段所述行動包括但不限於：

a. 直接或間接參與或支持涉及武裝團夥和助長暴力的犯罪網絡的犯罪活動和暴力，包括此類團夥和網絡強行招募兒童、綁架、販運人口和偷運移民、殺人以及性暴力和性別暴力；

b. 支持非法販運和轉用軍火及相關物資，或與此有關的非法資金流動；

c. 為因從事上文（a）和（b）分段所述活動而被指認的個人或實體行事或代為行事或按其指示行事，或以其他形式給予支持或資助，包括通過直接或間接使用有組織犯罪所得收入，包括非法生產和販運毒品及其源自海地境內或從海地過境的前體、從海地販運人口和偷運移民、或偷運和販運軍火進出海地所得的收入；

d. 違反本決議第 11 段規定的軍火禁運，或直接或間接向海地境內武裝團夥或犯罪網絡供應、出售或轉讓或接收軍火或任何相關物資，或提供任何與海地境內武裝團夥或犯罪網絡暴力活動相關的技術諮詢、培訓或援助，包括資助和財務援助；

e. 策劃、指揮或實施違反國際人權法的行為或構成踐踏人權的行為，包括涉及法外殺戮婦女和兒童等的行為，以及在海地實施暴力、綁架、強迫失蹤或綁架勒索行為；

f. 在海地策劃、指揮或實施涉及性暴力和性別暴力，包括強姦和性奴役等行為；

g. 阻礙向海地運送人道主義援助物資，或阻礙在海地境內獲取或分發人道主義援助物資；

h. 攻擊聯合國駐海地特派團和行動的人員或駐地，為此類攻擊提供支持；

17. **要求**會員國確保為執行本決議而採取的所有措施都符合其根據國際法，包括適用的國際人道法、國際人權法和國際難民法承擔的義務；

18. **決定**對本決議附件所列個人採取上文第 3、6 和 11 段規定的措施；

制裁委員會

19. **決定**根據安理會暫行議事規則第 28 條設立一個由安理會全體成員組成的安全理事會委員會（下稱“委員會”），負責執行以下任務：

a. 監測上文第 3、6 和 11 段所定措施的執行情況，以便加強、促進和改進會員國對這些措施的執行，審議有關給予本決議第 5 和 7 段所述豁免的請求並就這些請求作出決定；

b. 尋找和審查可能從事上文第 15 和 16 段所述行為的個人和實體的相關信息；

c. 指認受上文第 3、6 和 11 段所定措施限制的個人和實體；

d. 制訂和頒佈必要的準則，便利執行上述措施；

e. 在 60 天內向安全理事會報告工作，並提出意見和建議，特別是關於如何加強本決議第 3、6 和 11 段所定措施的效力，其後每年提交報告；

- f. 鼓勵委員會與有關會員國對話，特別是與該區域的會員國對話，包括邀請這些國家的代表與委員會舉行會議，討論各項措施的執行；
 - g. 向所有會員國索取它認為有用的任何信息，以了解會員國為切實執行所述措施而採取的行動；
 - h. 審查關於據稱違反或不遵守第 3、6 和 11 段所載措施的情況的信息，並採取適當行動；
20. 指示委員會與其他相關的安全理事會制裁委員會合作；

報告

21. 請秘書長與委員會協商設立一個由 4 名專家組成、接受委員會指導的小組（“專家小組”），最初任期為 13 個月，並作出必要的財政和安保安排，以支持專家小組開展工作，決定專家小組應執行以下任務：
- a. 協助委員會執行本決議規定的任務，包括隨時為委員會提供相關信息，用於日後指認可能參與上文第 15 和 16 段所述活動的個人和實體；
 - b. 收集、審查和分析各國、聯合國相關機構、區域組織和其他有關各方提供的關於本決議所定措施執行情況的信息，尤其是與向海地販運武器的來源和路線所涉事件以及破壞政治過渡事件有關的信息；
 - c. 在與委員會討論後，最遲於 2023 年 3 月 15 日向安理會提交中期報告，並於 2023 年 9 月 15 日提交最後報告，其間定期提交最新資料；
 - d. 協助委員會完善和更新受本決議第 3、6 和 11 段所定措施限制的個人和實體的名單信息，包括提供身份識別信息和公開公佈的列名理由簡述的補充信息；
22. 指示專家小組酌情與聯海綜合辦、毒品和犯罪問題辦公室、加共

體和安全理事會為支持各制裁委員會工作而設的相關專家組合作；

23. **敦促**所有當事方和所有會員國以及國際、區域和次區域組織確保與專家小組合作，還敦促所有有關會員國確保專家小組成員安全、通行不受阻礙，尤其是在接觸人員、獲取文件和進入場地方面，以便專家小組執行任務；

24. **指出**在甄選組成專家小組的各位專家過程中，應優先任命資歷最強的人，以履行上述職責，同時在徵聘過程中適當考慮區域代表性和男女比例的重要性；

審查

25. **申明**安理會將不斷審查海地局勢，並隨時準備審查本決議所載措施是否得當，包括根據在下列關鍵基準方面取得的進展，隨時視需要加強、修改、暫停或取消這些措施：

a. 海地政府已發展足夠的司法和法治能力，可對付武裝團體和與犯罪有關活動；

b. 從本決議通過後的最初 12 個月開始，按年度計算，武裝團體和犯罪網絡實施的暴力，包括蓄意殺人、綁架以及性暴力和性別暴力事件逐步減少；

c. 在秘書長 2022 年 6 月 13 日報告（S/2022/481）所述基準 2、3、4 和相關目標方面取得進展；

d. 從本決議通過後的最初 12 個月開始，按年度計算，非法販運和轉用軍火事件的次數和由此產生的非法資金流動逐步減少，包括增加繳獲武器的次數和數量；

26. 為此請秘書長與專家小組密切協調，至遲於 2023 年 9 月 15 日對上一段所列關鍵基準方面的落實進展進行評估；

27. 請毒品和犯罪問題辦公室酌情與聯海綜合辦和專家小組合作，並向委員會提出報告，提出制止海地境內非法資金流動以及販運和轉用軍火相關物資的建議；

28. 決定繼續積極處理此案。

附件

吉米•謝里齊耶 (Jimmy Cherizier) (又名“燒烤”(“Barbeque”)) 從事了威脅海地和平、安全和穩定的行為，並策劃、指揮或實施了構成嚴重踐踏人權的行為。

吉米•謝里齊耶是海地最有影響力的幫派頭目之一，領導着一個被稱為“G9 家族和盟友”的海地幫派聯盟。

謝里齊耶在擔任海地國家警察（國家警察）警官期間，策劃並參與了 2018 年 11 月針對太子港一個名為 La Saline 的社區平民的致命襲擊。在這次襲擊中，至少有 71 人被打死，400 多所房屋被毀，至少有 7 名婦女被武裝幫派強姦。在整個 2018 年和 2019 年，謝里齊耶領導武裝團夥在太子港一些社區實施了協調而野蠻的襲擊。2020 年 5 月，謝里齊耶率領武裝團夥在太子港多個社區實施了長達 5 天的襲擊，導致平民被殺，房屋遭焚。截至 2022 年 10 月 11 日，謝里齊耶和他的 G9 幫派聯盟一直在竭力阻擋燃料從海地最大的燃料碼頭——瓦勒碼頭——自由流動。他的所作所為直接造成了海地的經濟癱瘓和人道主義危機。

Resolution 2653 (2022)

**Adopted by the Security Council at its 9159th meeting, on
21 October 2022**

The Security Council,

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, independence, territorial integrity and unity of Haiti,

Recalling all its previous resolutions on Haiti, in particular its resolution 2645 (2022), which *inter alia* extended the mandate of the United Nations Integrated Office in Haiti (BINUH) for one year, demanded an immediate cessation of gang violence and criminal activity, and expressed the Council's readiness to take appropriate measures, as necessary, against those engaged in or supporting gang violence, criminal activities or human rights abuses, or who otherwise take action that undermines the peace, stability, and security of Haiti and the region,

Noting with deep concern the protracted and deteriorating political, institutional, economic, security, human rights, humanitarian and food security crises in Haiti and reaffirming the commitment of the international community to continue to support the people of Haiti,

Recognizing that exclusion and inequality have an impact as aggravating factors in the situation concerning Haiti,

Stressing the primary responsibility of the Government of Haiti to address longstanding drivers of instability and inequality,

Reiterating the need to reach an urgent agreement on a sustainable, time-bound and commonly accepted framework for a political process led by Haitians to permit the organization of inclusive, free and fair legislative and presidential elections, carried out in a transparent manner, as soon as security conditions and logistical preparations permit, and with the full, equal and meaningful participation of women and the engagement of youth, civil society, and other relevant stakeholders, and recalling its request to the Government of Haiti to provide an update on the political process,

Expressing grave concern about the extremely high levels of gang violence and other criminal activities, including kidnappings, trafficking in persons and the smuggling of migrants, and homicides, and sexual and gender-based violence including rape and sexual slavery, as well as ongoing impunity for perpetrators, corruption and recruitment of children by gangs and the implications of Haiti's situation for the region,

Concerned that illicit trafficking and diversion of arms and related materiel of all types contributes to undermining the rule of law and respect for human rights, and

can impede the provision of humanitarian assistance and have wide ranging negative humanitarian and socioeconomic consequences,

Noting the need to prohibit the transfer of small arms, light weapons, and ammunition to non-state actors engaged in or supporting gang violence, criminal activities, or human rights abuses in Haiti, as well as to prevent their illicit trafficking and diversion,

Encouraging cooperation between Member States to prevent illicit arms trafficking and diversion, including through providing and exchanging timely and up to date information in order to identify and combat illicit trafficking sources and supply chains,

Acknowledging the urgent need to address the illicit financial flows to Haiti enabling armed gangs to operate and posing a growing threat to the country's stability, including by prioritizing breaking links between political and economic actors and gangs,

Expressing concerns about the Haitian National Police's lack of access to vital ports which are largely under the control of gangs, and further demanding to stop the illegal occupation of ports and fuel terminals by gangs,

Welcoming the launch of technical programmes by the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) to assist national authorities to promote border and ports control, trace illicit financial flows, collaborate across borders to combat transnational crime, corruption, and drug and arms trafficking, including through the UNODC-World Customs Organization (WCO) Container Control Programme in Haiti and border management programmes, and further welcoming the Caribbean Community's (CARICOM) regional roadmap to combat the trafficking of firearms,

Recognizing the important role of neighboring countries, regional and subregional organizations such as CARICOM, and other international partners,

Expressing deep concern at the persistent and destabilizing criminal activities perpetrated by armed gangs in Haiti and the unabated transfer of small arms, light weapons, and ammunition to actors engaged in or supporting gang violence,

Condemning attacks and kidnappings of UN personnel, violence against diplomatic premises, and the looting of humanitarian aid, and *recalling* that the primary responsibility for the safety and security of United Nations personnel and assets rests with the host state,

Calling upon all actors in Haiti to issue clear orders prohibiting all human rights violations and abuses, and *underscoring* the necessity for all actors to ensure immediate, safe and unhindered access by humanitarian organizations,

Stressing that the measures imposed by this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of Haiti,

Recognizing the need to ensure that fair and clear procedures exist for delisting individuals, groups, undertakings, and entities designated pursuant to this resolution and expressing its intent to consider authorizing the Ombudsperson to receive such delisting requests,

Determining that the situation in Haiti continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Demands* an immediate cessation of violence, criminal activities, and human rights abuses which undermine the peace, stability and security of Haiti and the region, including kidnappings, sexual and gender-based violence, trafficking in

persons and the smuggling of migrants, and homicides, extrajudicial killings and recruitment of children by armed groups and criminal networks;

2. Urges all political actors to constructively engage in meaningful negotiations to overcome the current political stalemate in order to allow the holding of inclusive, free and fair legislative and presidential elections, as soon as the local security situation permits;

Travel Ban

3. *Decides* that, for an initial period of one year from the date of adoption of this resolution, all Member States shall take the necessary measures to prevent the entry into or transit through their territories of any individuals designated by the Committee established pursuant to paragraph 19 below, provided that nothing in the present paragraph shall oblige a State to refuse its own nationals entry into its territory;

4. *Notes* that designated individuals may have multiple nationalities or passports, *expresses* its concern that travel between the two States of which a designated individual has nationality or a passport may undermine the objectives of the travel ban imposed in paragraph 3, and *requests* that the Panel of Experts established in paragraph 21 of this resolution (the “Panel of Experts”) report to the Committee information about such travel;

5. *Decides* that the measures imposed by paragraph 3 above shall not apply:

- a. Where the Committee determines on a case-by-case basis that such travel is justified on the grounds of humanitarian need, including religious obligation;
- b. Where entry or transit is necessary for the fulfillment of a judicial process; and
- c. Where the Committee determines on a case-by-case basis that an exemption would further the objectives of peace and stability in Haiti;

Asset Freeze

6. *Decides* that, for an initial period of one year from the date of adoption of this resolution, all Member States shall freeze without delay all funds, other financial assets and economic resources which are on their territories, which are owned or controlled, directly or indirectly, by any individuals or entities listed in the Annex to this resolution or designated by the Committee, or by any individuals or entities acting on their behalf or at their direction, or by entities owned or controlled by them, and *decides* further that all Member States shall ensure that neither these nor any other funds, financial assets or economic resources are made available, directly or indirectly, to or for such individuals’ or entities’ benefit, by their nationals or by persons within their territory;

7. *Decides* that the measures imposed by paragraph 6 above do not apply to funds, other financial assets or economic resources that have been determined by relevant Member States:

- a. To be necessary for basic expenses, including payment for foodstuffs, rent or mortgage, medicines and medical treatment, taxes, insurance premiums, and public utility charges or exclusively for payment of reasonable professional fees and reimbursement of incurred expenses associated with the provision of legal services in accordance with national laws, or fees or service charges, in accordance with national laws, for routine holding or maintenance of frozen funds, other financial assets and economic resources, after notification by the

relevant State to the Committee of the intention to authorize, where appropriate, access to such funds, other financial assets or economic resources and in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such notification;

- b. To be necessary for extraordinary expenses, provided that such determination has been notified by the relevant State or Member States to the Committee and has been approved by the Committee;
- c. To be the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgment, in which case the funds, other financial assets and economic resources may be used to satisfy that lien or judgment provided that the lien or judgment was entered into prior to the date of the present resolution, is not for the benefit of a person or entity designated by the Committee, and has been notified by the relevant State or Member States to the Committee;

8. *Decides* that Member States may permit the addition to the accounts frozen pursuant to the provisions of paragraph 6 above of interests or other earnings due on those accounts or any payments due under contracts, agreements or obligations that arose prior to the date on which those accounts became subject to the provisions of this resolution, provided that any such interest, other earnings and payments continues to be subject to these provisions and are frozen;

9. *Decides* that the measures in paragraph 6 above shall not prevent a designated individual or entity from making payment due under a contract entered into prior to the listing of such an individual or entity, provided that the relevant States have determined that the payment is not directly or indirectly received by an individual or entity designated pursuant to paragraph 6 above, and after notification by the relevant States to the Committee of the intention to make or receive such payments or to authorize, where appropriate, the unfreezing of funds, other financial assets or economic resources for this purpose, 10 working days prior to such authorization;

10. *Decides* that without prejudice to humanitarian assistance programmes conducted elsewhere, the measures imposed by paragraph 6 of this resolution shall not apply to the payment of funds, other financial assets or economic resources necessary to ensure the timely delivery of urgently needed humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs in Haiti, by the United Nations, its specialised agencies or programmes, humanitarian organisations having observer status with the United Nations General Assembly that provide humanitarian assistance, and their implementing partners including bilaterally or multilaterally funded non-governmental organisations participating in the United Nations Humanitarian Response Plan for Haiti;

Targeted Arms Embargo

11. *Decides* that, for an initial period of one year from the date of adoption of this resolution, all Member States shall immediately take the necessary measures to prevent the direct or indirect supply, sale or transfer to, or for the benefit of, the individuals and entities designated by the Committee from or through their territories or by their nationals, or using their flag vessels or aircraft of arms and related materiel of all types, including weapons and ammunition, military vehicles and equipment, paramilitary equipment, and spare parts for the aforementioned, and technical assistance, training, financial or other assistance, related to military activities or the provision, maintenance or use of any arms and related materiel, including the provision of armed mercenary personnel whether or not originating in their territories;

12. *Encourages* Member States to ensure adequate marking and recordkeeping measures are in place to trace arms, including small arms and light weapons, in accordance with the international and regional instruments to which they are parties, and to consider how best to assist, where relevant and upon their request, neighboring countries in preventing and detecting illicit trafficking and diversion in violation of measures imposed in paragraph 11 of this resolution;

13. *Calls upon* all States, in particular regional countries, to inspect, in accordance with their national authorities and legislation, and consistent with international law, all cargo to Haiti in their territory, including seaports and airports, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraph 11 of this resolution for the purpose of ensuring strict implementation of those provisions;

14. *Encourages* regional land, air, and maritime cooperation, as applicable, to detect and prevent violations of measures imposed in paragraph 11 of this resolution, as well as to report cases of violations in a timely manner to the Committee established pursuant to paragraph 19 below;

Sanctions Designation Criteria

15. *Decides* that the provisions of paragraph 3 shall apply to individuals, and that the provisions of paragraphs 6 and 11 shall apply to individuals and entities, as designated for such measures by the Committee established pursuant to paragraph 19 of this resolution, as responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions that threaten the peace, security or stability of Haiti;

16. *Decides* that such actions as described in paragraph 15 above include, but are not limited to:

- a. Engaging in, directly or indirectly, or supporting criminal activities and violence involving armed groups and criminal networks that promote violence, including forcible recruitment of children by such groups and networks, kidnappings, trafficking in persons and the smuggling of migrants, and homicides and sexual and gender-based violence;
- b. Supporting illicit trafficking and diversion of arms and related materiel, or illicit financial flows related thereto;
- c. Acting for or on behalf of or at the direction of or otherwise supporting or financing an individual or entity designated in connection with the activity described in subparagraphs (a) and (b) above, including through the direct or indirect use of the proceeds from organized crime, including proceeds from illicit production and trafficking in drugs and their precursors originating in or transiting through Haiti, the trafficking in persons and the smuggling of migrants from Haiti, or the smuggling and trafficking of arms to or from Haiti;
- d. Acting in violation of the arms embargo established in paragraph 11 of this resolution, or as having directly or indirectly supplied, sold, or transferred to armed groups or criminal networks in Haiti, or as having been the recipient of, arms or any related materiel, or any technical advice, training, or assistance, including financing and financial assistance, related to violent activities of armed groups or criminal networks in Haiti;
- e. Planning, directing, or committing acts that violate international human rights law or acts that constitute human rights abuses,

including those involving extrajudicial killing, including of women and children, and the commission of acts of violence, abduction, enforced disappearances, or kidnappings for ransom in Haiti;

- f. Planning, directing or committing acts involving sexual and gender-based violence, including rape and sexual slavery, in Haiti;
- g. Obstructing delivery of humanitarian assistance to Haiti or access to, or distribution of, humanitarian assistance in Haiti;
- h. Attacking personnel or premises of United Nations missions and operations in Haiti, providing support for such attacks;

17. *Demands* that States ensure that all measures taken by them to implement this resolution comply with their obligations under international law, including international humanitarian law, international human rights law and international refugee law, as applicable;

18. *Decides* that the individual listed in the annex of this resolution shall be subject to the measures imposed by paragraphs 3, 6 and 11 above;

Sanctions Committee

19. *Decides* to establish, in accordance with rule 28 of its provisional rules of procedure, a Committee of the Security Council consisting of all the members of the Council (herein “the Committee”), to undertake the following tasks:

- a. To monitor implementation of the measures imposed in paragraphs 3, 6, and 11 above with a view to strengthening, facilitating and improving implementation of these measures by Member States, and to consider and decide upon requests for exemptions set out in paragraph 5 and 7 of this resolution;
- b. To seek and review information regarding those individuals and entities who may be engaging in the acts described in paragraph 15 and 16 above;
- c. To designate individuals and entities to be subject to the measures imposed in paragraphs 3, 6, and 11 above;
- d. To establish and promulgate such guidelines as may be necessary to facilitate the implementation of the measures imposed above;
- e. To report within 60 days to the Security Council on its work with its observations and recommendations, in particular on ways to strengthen the effectiveness of the measures imposed by paragraphs 3, 6, and 11 of this resolution and thereafter to report on an annual basis;
- f. To encourage a dialogue between the Committee and interested Member States, in particular those in the region, including by inviting representatives of such States to meet with the Committee to discuss implementation of the measures;
- g. To seek from all States whatever information it may consider useful regarding the actions taken by them to implement effectively the measures imposed;
- h. To examine and take appropriate action on information regarding alleged violations or non-compliance with the measures contained in paragraphs 3, 6, and 11;

20. *Directs* the Committee to cooperate with other relevant Security Council Sanctions Committees;

Reporting

21. *Requests* the Secretary-General to create for an initial period of 13 months, in consultation with the Committee, a group of 4 experts (“Panel of Experts”), under the direction of the Committee and to make the necessary financial and security arrangements to support the work of the Panel, and *decides* that the Panel shall carry out the following tasks:

- a. Assist the Committee in carrying out its mandate as specified in this resolution, including through providing the Committee at any time with information relevant to the potential designation at a later stage of individuals and entities who may be engaging in the activities described in paragraphs 15 and 16 above;
- b. Gather, examine and analyze information from States, relevant UN bodies, regional organizations and other interested parties regarding the implementation of the measures decided in this resolution, in particular incidents regarding the source and routes of arms trafficking to Haiti and incidents of undermining the political transition;
- c. Provide to the Council, after discussion with the Committee, an interim report by 15 March 2023, a final report no later than 15 September 2023, and periodic updates in between;
- d. To assist the Committee in refining and updating information on the list of individuals and entities subject to measures imposed pursuant to paragraphs 3, 6, and 11 of this resolution, including through the provision of identifying information and additional information for the publicly available narrative summary of reasons for listing;

22. *Directs* the Panel to cooperate with BINUH, the UNODC, CARICOM and relevant expert groups established by the Security Council to support the work of its Sanctions Committees, as appropriate;

23. *Urges* all parties and all Member States, as well as international, regional and subregional organizations to ensure cooperation with the Panel of Experts and further urges all Member States involved to ensure the safety of the members of the Panel of Experts and unhindered access, in particular to persons, documents and sites in order for the Panel to execute its mandate;

24. *Notes* that the selection process of the experts composing the Panel should prioritize appointing individuals with the strongest qualifications to fulfil the duties described above while paying due regard to the importance of regional and gender representation in the recruitment process;

Review

25. *Affirms* that it shall keep the situation in Haiti under continuous review and that it shall be prepared to review the appropriateness of the measures contained in this resolution, including the strengthening, modification, suspension or lifting of the measures, as may be needed at any time in light of progress achieved on the following key benchmarks:

- a. When the Government of Haiti has developed adequate judicial and rule of law capacity to handle armed groups and criminal-related activities;
- b. Progressive reduction in the amount of violence committed by armed groups and criminal networks, including the number of intentional homicides, kidnappings and incidents of sexual and gender-based

violence, as measured on an annual basis, beginning over the initial period of twelve months from adoption of this resolution;

- c. Progress on benchmarks 2, 3, 4, and related targets as outlined in the Secretary-General's report of 13 June 2022 (S/2022/481);
- d. Progressive decrease in the number of incidents of illicit trafficking and diversion of arms, as well as illicit financial flows there from, including by increasing the number and volume of arms seizures, as measured on an annual basis, beginning over the initial period of twelve months from adoption of this resolution;

26. *Requests* in this regard the Secretary-General, in close coordination with the Panel of Experts, to conduct, no later than 15 September 2023, an assessment of progress achieved on the key benchmarks established in the paragraph above;

27. *Invites* the UNODC to work with BINUH and the Panel of Experts, as appropriate, and to report to the Committee on recommendations to stem illicit financial flows and trafficking and diversion of arms related materiel in Haiti;

28. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Annex

Jimmy Cherizier (AKA “Barbeque”) has engaged in acts that threaten the peace, security, and stability of Haiti and has planned, directed, or committed acts that constitute serious human rights abuses.

Jimmy Cherizier is one of Haiti's most influential gang leaders and leads an alliance of Haitian gangs known as the “G9 Family and Allies.”

While serving as an officer in the Haitian National Police (HNP), Cherizier planned and participated in the November 2018 deadly attack against civilians in a Port-au-Prince neighborhood known as La Saline. During this attack, at least 71 people were killed, over 400 houses were destroyed, and at least seven women were raped by armed gangs. Throughout 2018 and 2019, Cherizier led armed groups in coordinated, brutal attacks in Port-au-Prince neighborhoods. In May 2020, Cherizier led armed gangs in a five-day attack in multiple Port-au-Prince neighborhoods in which civilians were killed and houses were set on fire. As of October 11, 2022, Cherizier and his G9 gang confederation are actively blocking the free movement of fuel from the Varreux fuel terminal – the largest in Haiti. His actions have directly contributed to the economic paralysis and humanitarian crisis in Haiti.

二零二二年十一月二十四日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 24 de Novembro de

2022. — A Chefe do Gabinete, Hoi Lai Fong.

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長二零二二年十一月九日批示：

張少雄、周錫強、劉榕、羅瑾瑜、李寶華——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室顧問的定期委任，自二零二二年十二月二十日起續期一年。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Novembro de 2022:

Cheong Sio Hong, Chow Seak Keong, Lao Iong, Lo Kan U e Lei Pou Wa — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, para o exercício dos cargos de assessor do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2022.

陳榮喜及羅暉——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室顧問的定期委任，自二零二二年十二月二十日起續期一年。

楊秀美——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第五款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室司長秘書的定期委任，自二零二二年十二月二十日起續期一年。

二零二二年十一月二十三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

Chan Weng Hei e Lo Fai — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, para o exercício dos cargos de assessor do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º e do n.º 5 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2022.

Ieong Sao Mei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, para o exercício das funções de secretária pessoal do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2022.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 23 de Novembro de 2022. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 86/2022 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第17/2018號行政法規《高等教育素質評鑑制度》第五十二條第二款、第三款及第五十五條的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為素質評鑑專家組成員，任期為兩年：

- (一) 張寶德，由其擔任主席；
- (二) Alberto Manuel Sampaio Castro Amaral；
- (三) Carol Lynn Bobby；
- (四) Chong Siong Choy。

二、委任下列人士為素質評鑑專家組成員，任期為兩年：

- (一) 范唯；
- (二) Achim Hopbach。

三、素質評鑑專家組主席每月有權收取相等於公共行政薪俸表一百二十點的報酬。

四、素質評鑑專家組其他成員每月有權收取相等於公共行政薪俸表八十點的報酬。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 86/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 52.º e do artigo 55.º do Regulamento Administrativo n.º 17/2018 (Regime de avaliação da qualidade do ensino superior), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato das seguintes individualidades como membros do Grupo de Peritos para a Avaliação de Qualidade, pelo período de dois anos:

- 1) Cheung Po Tak, que preside;
- 2) Alberto Manuel Sampaio Castro Amaral;
- 3) Carol Lynn Bobby;
- 4) Chong Siong Choy.

2. São designados como membros do Grupo de Peritos para a Avaliação de Qualidade, pelo período de dois anos:

- 1) Fan Wei;
- 2) Achim Hopbach.

3. O presidente do Grupo de Peritos para a Avaliação de Qualidade tem direito a uma remuneração mensal correspondente ao índice 120 da tabela indiciária da Administração Pública.

4. Os restantes membros do Grupo de Peritos para a Avaliação de Qualidade têm direito a uma remuneração mensal correspondente ao índice 80 da tabela indiciária da Administração Pública.

五、本批示自二零二三年一月一日起產生效力。

二零二二年十一月二十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 91/2022 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經十月二十五日第62/99/M號法令核准的《公證法典》第三條第一款a)項及第二款、第23/2000號行政法規《公共機關之公證》第一條第二款及第40/2021號行政法規《文化發展基金的組織及運作》第五條第一款及第二十八條第一款的規定，作出本批示。

一、委任文化發展基金楊少蘭法學士為該基金專責公證員。

二、當上款所指的專責公證員不在或因故不能視事時，由文化發展基金鄭春媚法學士代任。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二二年十一月二十三日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二二年十一月二十五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

5. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2023.

21 de Novembro de 2022.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 91/2022

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea a) do n.º 1 e no n.º 2 do artigo 3.º do Código do Notariado, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 62/99/M, de 25 de Outubro, no n.º 2 do artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2000 (Notariado dos Serviços Públicos), no n.º 1 do artigo 5.º e no n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2021 (Organização e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada para servir como notária privativa do Fundo de Desenvolvimento da Cultura a licenciada em Direito Ieong Sio Lan do Fundo de Desenvolvimento da Cultura.

2. A notária privativa referida no número anterior é substituída, nas suas ausências ou impedimentos, pela licenciada em Direito Kuong Chon Mei do Fundo de Desenvolvimento da Cultura.

3. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

23 de Novembro de 2022.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 25 de Novembro de 2022. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二二年十一月十五日批示如下：

鄭雪瑩——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款的規定，自二零二三年二月一日起，以定期委任方式續任為第一職階首席顧問高級技術員，為期一年。

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 15 de Novembro de 2022:

Kong Sut Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para o exercício de funções neste Comissariado,

三十條第一款，第4/2017號及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條之規定，以附註形式修改下列人員在本公署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，並自二零二二年十一月十四日起生效：

- 麥翠儀，晉階至第三職階顧問高級技術員；
- 黃小敏，晉階至第三職階特級技術員。

nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Novembro de 2022, conforme a seguir discriminado:

- Mak Choi I progride para técnica superior assessora, 3.º escalão;
- Vong Sio Man progride para técnica especialista, 3.º escalão.

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

二零二二年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
71700100			廉政公署 Comissariado contra a Corrupção		
	2-05-1	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		50,000.00
	2-05-1	31-02-99-00-00	其他-其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	
	2-05-1	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	260,000.00	
	2-05-1	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	200,000.00	
	2-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	
	2-05-1	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica	90,000.00	
	2-05-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		260,000.00
	2-05-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		200,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-05-1	32-05-04-00-00	會費及分擔 Complicações e quotas	20,000.00	
	2-05-1	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		130,000.00
	2-05-1	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	27,000.00	
	2-05-1	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	130,000.00	
	2-05-1	41-02-12-00-00	書刊 Livros	5,000.00	
	2-05-1	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	50,000.00	
	2-05-1	41-02-99-00-00	其他-動產 Outros - Bens móveis		67,000.00
	2-05-1	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		145,000.00
			總額 Total	852,000.00	852,000.00
核准依據: Referente à autorização :			04/11/2022之廉政專員批示 Despacho do Exm.º Sr. Comissário, de 04/11/2022		

二零二二年十一月二十四日於廉政公署——辦公室主任 陳彥照

Comissariado contra a Corrupção, aos 24 de Novembro de 2022. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

批示摘錄

Extracto de despacho

按照審計長於二零二二年十一月四日作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 4 de Novembro de 2022:

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第十四條、第十五條、第二十八條及第二十九條，以及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，梁煥庚擔任審計局局長的定期委任，自二零二二年十二月三日起續期一年。

Neoh Hwai Beng — renovada a comissão de serviço, por um ano, como director da Direcção dos Serviços de Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 14.º, 15.º, 28.º e 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 3 de Dezembro de 2022.

二零二二年十一月二十四日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 24 de Novembro de 2022. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

海關

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十四日所作的批示：

Por despachos do signatário, de 14 de Novembro de 2022:

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十四條第一款之規定，下述所指人員自二零二二年十二月二日起由臨時委任轉為確定委任。

Do seguinte pessoal — convertida a nomeação provisória em nomeação definitiva, nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 24.º da Lei n.º 13/2021 — Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, a partir de 2 de Dezembro de 2022:

關員編號		
01200	陳嘉敏	
"	02200	梁嘉儀
"	03201	施鴻榆
"	04200	龔穎儀
"	05200	陳嘉怡
"	06201	郭健華
"	07200	古嘉園
"	08200	李冬怡
"	09200	楊惠瑜
"	10201	郭志傑
"	11200	陳浩芊
"	12201	袁文俊
"	13201	李雄卿
"	14201	黃卓帆
"	15201	龐俊興
"	16201	崔慧明
"	17201	陳偉鍵
"	18200	鍾小美

Verificador(a)		
alfandegário(a) n.º	01200	Chen Jiamin
»	02200	Leong Ka I
»	03201	Shi Hongyu
»	04200	Kong Weng I
»	05200	Chan Ka I
»	06201	Kuok Kin Wa
»	07200	Ku Ka Un
»	08200	Lei Tong I
»	09200	Ieong Wai U
»	10201	Koc Chi Kit
»	11200	Chan Hou Chin
»	12201	Un Man Chon
»	13201	Li Hong Heng
»	14201	Wong Cheok Fan
»	15201	Pong Chon Heng
»	16201	Choi Wai Meng
»	17201	Chan Wai Kin
»	18200	Zhong Sio Mei

關員編號			Verificador(a) alfandegário(a) n.º		
"	19200	楊希文		19200	Yeung Hei Man
"	20201	李浚豪	»	20201	Lei Chon Hou
"	21201	陳逸桑	»	21201	Chan Iat San
"	22200	朱嘉儀	»	22200	Chu Ka I
"	23201	朱智豪	»	23201	Chu Chi Hou
"	25201	陳健卓	»	25201	Chan Kin Cheok
"	26201	張帆航	»	26201	Zhang Fanhang
"	27200	陳桂英	»	27200	Chan Kuai Ieng
"	29201	葉烱康	»	29201	Ip Kueng Hong
"	30200	蘇平平	»	30200	Sou Peng Peng
"	31200	吳燕杏	»	31200	Ng In Hang
"	32201	余俊洪	»	32201	U Chon Hong
"	33201	黃東成	»	33201	Wong Tong Seng
"	34200	趙悅文	»	34200	Chio Ut Man
"	35200	余青青	»	35200	U Cheng Cheng
"	36201	古征	»	36201	Ku Cheng
"	37201	蔡華賢	»	37201	Choi Wa In
"	38201	陳偉業	»	38201	Chan Wai Yip
"	39201	梁志偉	»	39201	Leong Chi Wai
"	40201	劉偉民	»	40201	Lao Wai Man
"	41201	雲天育	»	41201	Wan Tin Iok
"	42200	何凱瑩	»	42200	Osório Vitória
"	43201	陳煒華	»	43201	Chan Wai Wa
"	44200	梁可誼	»	44200	Leong Ho I
"	45201	鄭俊華	»	45201	Cheang Chon Wa
"	46201	林文輝	»	46201	Lam Man Fai
"	47201	伍靈傑	»	47201	Ng Leng Kit
"	48200	卓小琪	»	48200	Cheok Sio Kei
"	49200	葉家兒	»	49200	Ip Ka I
"	50200	唐嘉韻	»	50200	Tong Ka Wan
"	51201	毛文俊	»	51201	Mou Man Chon
"	52201	郭健豪	»	52201	Kuok Kin Hou
"	53201	梁家俊	»	53201	Leong Ka Chon
"	54201	陳尚偉	»	54201	Chan Seong Wai
"	55200	李淑欣	»	55200	Lei Sok Ian
"	56201	盧德謙	»	56201	Lou Tak Him
"	57201	彭曉東	»	57201	Pang Hio Tong
"	59201	馮嘉俊	»	59201	Fong Ka Chon
"	60201	殷耀新	»	60201	Ian Io San
"	61201	詹鉅源	»	61201	Chim Koi Un
"	62200	黃小敏	»	62200	Wong Sio Man
"	63200	林冬琳	»	63200	Lam Tong Lam
"	64201	許瑞強	»	64201	Hoi Soi Keong

關員編號			Verificador(a) alfandegário(a) n.º		
	65200	李曉丹		65200	Li Xiaodan
"	66201	梁華釗	»	66201	Leong Wa Chio
"	67201	談鐵仁	»	67201	Tam Tit Ian
"	68201	蔡榮裕	»	68201	Choi Weng U
"	69201	楊望途	»	69201	Ieong Mong Tou
"	70201	王志恆	»	70201	Wong Chi Hang
"	71201	黎俊聰	»	71201	Lai Chon Chong
"	72201	梁學俊	»	72201	Leong Hok Chon
"	73200	李保瑤	»	73200	Lei Pou Io
"	74201	甘銘傑	»	74201	Kam Meng Kit
"	76201	張祖傑	»	76201	Cheong Chou Kit
"	77201	李俊鴻	»	77201	Lei Chon Hong
"	78201	張煒景	»	78201	Zhang Weijing
"	79201	鮑駿傑	»	79201	Pao Chon Kit
"	80201	洪藝俊	»	80201	Hong Ngai Chon
"	81201	鄭康年	»	81201	Chiang Hong Nin
"	82201	林博	»	82201	Lam Pok
"	83201	方錦伙	»	83201	Fang Jinhua
"	84201	吳鴻彬	»	84201	Ng Hong Pan
"	85201	黃永和	»	85201	Huang Yonghe
"	86201	李嘉熙	»	86201	Lei Ka Hei
"	87201	彭嘉林	»	87201	Pang Ka Lam
"	88201	黃錦濤	»	88201	Wong Kam Tou
"	89201	林麟鋒	»	89201	Lam Lon Fong
"	90201	楊鍵鴻	»	90201	Ieong Kin Hong
"	91201	卓少明	»	91201	Cheok Sio Meng
"	92200	胡詠欣	»	92200	Wu Weng Ian
"	93201	甘仁杰	»	93201	Kam Ian Kit
"	94201	梁銳康	»	94201	Leong Ioi Hong
"	95200	郭嘉怡	»	95200	Kuok Ka I
"	96201	王偉權	»	96201	Wong Wai Kun
"	97200	吳美寶	»	97200	Ng Mei Pou
"	98201	黎纓珏	»	98201	Lai Ieng Kok
"	99201	陳志成	»	99201	Chan Chi Seng
"	100200	李嘉瑩	»	100200	Lei Ka Ieng
"	101201	任啓暉	»	101201	Iam Kai Fai
"	102201	梁志成	»	102201	Leong Chi Seng
"	103201	蕭政廉	»	103201	Sio Cheng Lim
"	104201	歐陽嘉賢	»	104201	Ao Ieong Ka In
"	105201	鄭家宏	»	105201	Cheang Ka Wang
"	106201	黎永旭	»	106201	Lai Weng Iok
"	107201	吳海泉	»	107201	Ng Hoi Chun
"	108201	陳子豪	»	108201	Chan Chi Hou

關員編號	Verificador(a)
109201 陳禮賢	alfandegário(a) n.º 109201 Chan Lai In
" 110201 余錦亮	» 110201 Yu Jinliang
" 111201 梅榮瀚	» 111201 Mui Weng Hon
" 112201 吳恆延	» 112201 Ng Hang In
" 113201 黃文勇	» 113201 Wong Man Iong
" 114200 蘇可兒	» 114200 So Ho I
" 115200 李寶珠	» 115200 Lei Pou Chu
" 116201 張睿	» 116201 Cheong Ioi
" 117200 馮曉晴	» 117200 Fung Hiu Ching
" 118201 吳慶杰	» 118201 Ng Heng Kit
" 119201 甘國軒	» 119201 Kam Kuok Hin
" 120201 鍾嘉成	» 120201 Chong Ka Seng
" 121200 熊敏玲	» 121200 Hong Man Leng
" 122201 王嘉豪	» 122201 Wong Ka Hou
" 123201 黃啓杰	» 123201 Wong Kai Kit
" 124201 吳迪峰	» 124201 Ng Tek Fong
" 125201 梁東傑	» 125201 Leong Tong Kit
" 126201 吳子豪	» 126201 Ng Chi Hou
" 127201 黎輝慶	» 127201 Lai Fai Heng
" 128201 李家昌	» 128201 Lei Ka Cheong

摘錄自保安司司長於二零二二年十一月十六日所作之批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條、第五條、第十條、第二十五條第一款及第三十四條，第26/2009號行政法規第二條第一款、第三條第二款、第五條及第七條，以及經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規第二十五條及第三十五條第二款之規定，以定期委任方式，委任何嘉華首席顧問高級技術員（編號020011）出任科技設施及設備處處長，自二零二二年十二月七日起，為期一年。

該被委任者是出任經第2/2022號行政法規修改及重新公佈之第21/2001號行政法規第二十五條及第三十五條第二款所設立的主管職位。

根據第15/2009號法律第五條第二款規定，現以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷和專業簡歷。

附件

委任首席顧問高級技術員編號020011——何嘉華為澳門特別行政區海關科技設施及設備處處長的理由如下：

——職位出缺及有需要填補；

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Novembro de 2022:

Ho Ka Wa, técnico superior assessor principal n.º 020011 — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 7 de Dezembro de 2022, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Instalações e Equipamentos Tecnológicos dos Serviços de Alfândega, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º, 5.º e 10.º, do n.º 1 do artigo 25.º e do artigo 34.º da Lei n.º 15/2009, do n.º 1 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, do artigo 25.º e do n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

O nomeado ocupa o lugar de chefia estabelecido no artigo 25.º e no n.º 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2022.

Nos termos do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada, em anexo, a nota relativa aos respectivos fundamentos e aos currículos académico e profissional do nomeado.

ANEXO

Fundamentos de nomeação do técnico superior assessor principal n.º 020011 — Ho Ka Wa, para exercer o cargo de chefe da Divisão de Instalações e Equipamentos Tecnológicos dos Serviços de Alfândega da RAEM:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

——何嘉華首席顧問高級技術員（編號020011）憑藉以下的履歷，被認定具有專業能力及才幹擔任科技設施及設備處處長一職。

學歷：

——澳門大學工商管理學士；

——澳門理工學院電腦學高等專科。

專業簡歷：

——2002年4月1日至2016年1月31日，任職澳門特別行政區海關高級技術員；

——2016年2月1日至2022年6月6日，擔任原資訊通訊廳職務主管；

——2022年6月7日至今，以代任制度方式擔任科技設施及設備處處長。

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Instalações e Equipamentos Tecnológicos por parte do técnico superior assessor principal n.º 020011 — Ho Ka Wa, o que se demonstra pelo *curriculum vitae* seguinte.

Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas pela Universidade de Macau;

— Bacharelato em Informática pelo Instituto Politécnico de Macau.

Currículo profissional:

— Técnico superior dos Serviços de Alfândega da RAEM, de 1 de Abril de 2002 a 31 de Janeiro de 2016;

— Chefia funcional do anterior Departamento de Informática e de Comunicações, de 1 de Fevereiro de 2016 a 6 de Junho de 2022;

— Chefe da Divisão de Instalações e Equipamentos Tecnológicos, em regime de substituição, desde 7 de Junho de 2022, até ao presente.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，何嘉華因獲定期委任為海關科技設施及設備處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以不具期限的行政任用合同擔任第一職階首席顧問高級技術員之職務，自二零二二年十二月七日起自動終止。

二零二二年十一月二十三日於海關

助理關長（代任） 岑錦棠

Declaração

Para os devidos efeitos declara-se que Ho Ka Wa cessa, automaticamente, as funções como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 7 de Dezembro de 2022, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Instalações e Equipamentos Tecnológicos dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Serviços de Alfândega, aos 23 de Novembro de 2022. —
O Adjunto do Director-geral (substituto), *Sam Kam Tong*.

檢 察 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自辦公室主任於二零二二年十一月十七日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款及第五款的規定，本辦公室臨時委任第一職階二等高級技術員楊健偉及何錦華獲確定委任出任該職位，自二零二二年十二月九日起生效。

何健波——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（三）項及第三款的規定，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 17 de Novembro de 2022:

Ieong Kin Wai e Ho Kam Wa, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Gabinete — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 4 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Dezembro de 2022.

Ho Kin Po — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo deste Gabinete, progredindo para motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), e n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos

改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二二年十一月十五日起晉階為第六職階重型車輛司機。

戴杰成——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款（二）項及第三款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的長期行政任用合同第二及第三條款，自二零二二年十一月十二日起，修改為不具期限的行政任用合同，並由同日起晉階為第三職階輕型車輛司機。

摘錄自辦公室主任於二零二二年十一月二十一日的批示：

魏立文——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的長期行政任用合同第三條款，自二零二二年十一月十八日起晉階為第二職階顧問高級技術員。

二零二二年十一月二十四日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 15 de Novembro de 2022.

Tai Kit Seng — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.ª e 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração deste Gabinete, e alterado o respectivo contrato para contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 12 de Novembro de 2022.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 21 de Novembro de 2022:

Ngai Lap Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração deste Gabinete, progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 (Regime do contrato de trabalho nos serviços públicos), a partir de 18 de Novembro de 2022.

Gabinete do Procurador, aos 24 de Novembro de 2022. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

政策研究和區域發展局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二二年十月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十八條第四款的規定，張元元在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同，自二零二三年一月一日起續期一年。

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局第一職階首席技術員梁嘉豪的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二三年一月二十二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十一月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Extractos de despachos

Por despachos do director destes Serviços, de 24 de Outubro de 2022:

Zhang Yuanyuan — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 18.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Leong Ka Hou, técnico principal, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Janeiro de 2023.

Por despachos do director destes Serviços, de 8 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, escalões, datas e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes

不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階、日期及薪俸點如下：

洪燕飛，自二零二二年十月二十八日起晉階為第二職階特級技術員，薪俸點525點；

程自妍，自二零二二年十一月六日起晉階為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點。

摘錄自本局局長於二零二二年十一月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第十八條第四款的規定，吳天昊在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同，自二零二三年一月二日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二二年十一月二十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階、日期及薪俸點如下：

高展明，自二零二二年十一月十八日起晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

陳嘉敏，自二零二二年十一月十八日起晉階為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點；

李雅婷，自二零二二年十一月十八日起晉階為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點；

黎明健，自二零二二年十一月十八日起晉階為第二職階一等技術員，薪俸點為420點。

二零二二年十一月二十三日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015:

Hong In Fei, progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 28 de Outubro de 2022;

Cheng Chi In, progredindo para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 6 de Novembro de 2022.

Por despacho do director destes Serviços, de 16 de Novembro de 2022:

Wu Tianhao — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 18.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2023.

Por despachos do director destes Serviços, de 21 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, escalões, datas e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015:

Kou Chin Meng, progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, a partir de 18 de Novembro de 2022;

Chan Ka Man, progredindo para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 18 de Novembro de 2022;

Lei Nga Teng, progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 18 de Novembro de 2022;

Lai Meng Kin, progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 18 de Novembro de 2022.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 23 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Cheong Chok Man*.

新聞局

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官於二零二二年十一月十日作出的批示：

周文來——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項的規定，其在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二二年十月三十一日起生效。

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 10 de Novembro de 2022:

Chao Man Loi, técnico principal, 1.º escalão, deste Gabinete — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 31 de Outubro de 2022.

摘錄自局長於二零二二年十一月十一日作出的批示：

李卓盈，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二高等級技術員——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款和第三款之規定，自二零二二年十一月十三日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

聲 明

為著應有之效力，茲聲明，應本局長期行政任用合同第一職階一等技術員Olga Maria Basílio Pereira之要求，自二零二二年十一月十六日起終止其在本局之職務。

二零二二年十一月十八日於新聞局

局長 陳露

澳 門 特 別 行 政 區 公 共 資 產 監 督 規 劃 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二二年十月二十日所作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本辦公室第二職階勤雜人員朱潔珍的行政任用合同，自二零二二年十二月一日起續期一年。

二零二二年十一月二十三日於澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室

主任 陳海帆

行 政 公 職 局

批 示 摘 錄

按行政法務司司長於二零二二年八月三十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條、現行第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同任用關盛林在本局擔任第

Por despacho da directora do Gabinete, de 11 de Novembro de 2022:

Lei Cheok Ieng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Gabinete, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada a continuar para exercer funções neste Gabinete, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 13 de Novembro de 2022.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Olga Maria Basílio Pereira, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração deste Gabinete, cessou, a seu pedido, as suas funções, neste Gabinete, a partir de 16 de Novembro de 2022.

Gabinete de Comunicação Social, aos 18 de Novembro de 2022. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

GABINETE PARA O PLANEAMENTO DA SUPERVISÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 20 de Outubro de 2022:

Zhu Jiezhen — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, aos 23 de Novembro de 2022. — A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 31 de Agosto de 2022:

Kuan Seng Lam — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da

一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，薪俸點430，試用期為六個月，自二零二二年十一月二十一日起生效。

按行政法務司司長於二零二二年十月十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條、現行第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同任用黃啓鴻在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，薪俸點430，試用期為六個月，自二零二二年十一月十四日起生效。

按代局長於二零二二年十月十三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改林成德在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為385點，並自二零二二年十月十三日起生效。

按局長於二零二二年十月二十日作出的批示：

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條、第十條及第十一條的規定，批准本局第二職階特級公關督導員何秀麗轉入為第二職階特級技術輔導員，自二零二二年十月二十日起生效。

按副局長於二零二二年十月二十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改潘國棟在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315點，並自二零二二年十月二十一日起生效。

按副局長於二零二二年十一月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陳卓添在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第九職階輕型車輛司機，薪俸點為280點，並自二零二二年十一月三日起生效。

按副局長於二零二二年十一月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改

carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 12 de Outubro de 2022:

Wong Kai Hong — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 14 de Novembro de 2022.

Por despacho da directora dos Serviços, substituta, de 13 de Outubro de 2022:

Lam Seng Tak — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, índice 385, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Outubro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 20 de Outubro de 2022:

Nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 «Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», foi autorizada a transição de Ho Sao Lai, assistente de relações públicas especialista, 2.º escalão, destes Serviços, para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, a partir de 20 de Outubro de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 21 de Outubro de 2022:

Pun Kuok Tong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Outubro de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 3 de Novembro de 2022:

Chan Cheok Tim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de motorista de ligeiros, 9.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 3 de Novembro de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 7 de Novembro de 2022:

Tong Hin Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de técnico especialista, 3.º escalão,

唐顯榮在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，薪俸點為545點，並自二零二二年十一月六日起生效。

按行政法務司司長於二零二二年十一月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局翻譯處處長孔潔心因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二三年一月十七日起獲續期一年。

按局長於二零二二年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席翻譯員（中葡文）高海嵐，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程第一職階主任翻譯員（中葡文），薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局編制人員第二職階首席特級技術員Pamela Maria de Lourdes Viegas，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款b)項規定，自二零二二年十月三十一日起強制離職待退休。

二零二二年十一月二十四日於行政公職局

局長 高炳坤

法 務 局

批 示 摘 錄

按本局局長於二零二二年十月十九日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，本局第二職階特級行政技術助理員鄭淑儀的行政任用合

índice 545, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Novembro de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Novembro de 2022:

Kong Telo Mexia Kit Sam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Tradução destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 17 de Janeiro de 2023.

Por despacho do director, de 17 de Novembro de 2022:

Evelina Maria Oliveira da Costa, intérprete-tradutora principal, 2.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa) — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora chefe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), índice 600, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Pamela Maria de Lourdes Viegas, técnica especialista principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, desligada do serviço, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, vigente, a partir de 31 de Outubro de 2022.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 24 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho do director destes Serviços, de 19 de Outubro de 2022:

Júlia da Conceição Silva, assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a

同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點330，自二零二二年十月十七日起生效。

二零二二年十一月二十三日於法務局

代局長 梁穎妍

市政署

批示摘錄

按本署市政管理委員會主席於二零二二年六月二十八日作出之批示，並於七月一日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以行政任用合同方式於本署擔任第一職階首席特級行政技術助理員曾德岱，因達至擔任公職年齡上限而強制退休，自二零二二年十二月九日起生效。

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年八月三日作出之批示，並於同月五日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以定期委任方式於本署擔任處長甘志威，因達至擔任公職年齡上限而強制退休，自二零二二年十二月二十八日起生效。

聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

陳玉坤——第二職階首席顧問高級技術員，自二零二二年十二月九日起生效；

陳雁楓——第一職階首席特級技術員，自二零二二年十二月十九日起生效；

黃連好——第九職階勤雜人員，自二零二二年十二月十七日起生效；

盧德華——第九職階勤雜人員，自二零二二年十二月二十三日起生效。

二零二二年十一月十五日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 330, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Outubro de 2022.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 23 de Novembro de 2022. — A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Weng In*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 28 de Junho de 2022 e presente na sessão realizada de 1 de Julho:

Chang Tak Toi, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — cessa as funções por atingir o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 9 de Dezembro de 2022.

Por despacho da vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 3 de Agosto de 2022 e presente na sessão realizada de 5 do mesmo mês:

Kam Chi Wai, chefe de divisão, em regime da comissão de serviço, deste Instituto — desligado do serviço, por atingir o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 28 de Dezembro de 2022.

Declaração

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessam as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

Chan Iok Kuan, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, a partir de 9 de Dezembro de 2022;

Teresa Severina Chan do Rosário, técnica especialista principal, 1.º escalão, a partir de 19 de Dezembro de 2022;

Wong Lin Hou, auxiliar, 9.º escalão, a partir de 17 de Dezembro de 2022;

Lou Tak Wa, auxiliar, 9.º escalão, a partir de 23 de Dezembro de 2022.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Novembro de 2022. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二二年十一月十六日作出的批示：

(一) 統計暨普查局第二職階首席特級普查暨調查員陳思廉，退休及撫卹制度會員編號152382，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二二年十月三十日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

摘錄自行政法務司司長於二零二二年十月十日的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，何佩芳因具備適當專業能力和工作經驗履行職務，故其在本會擔任退休及撫卹制度財務資源管理處處長的定期委任，自二零二二年十二月一日起續期一年。

按行政管理委員會主席於二零二二年十一月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條的規定，本會不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員鄒釗，自二零二二年十二月一日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本會擔任職務。

二零二二年十一月二十四日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Novembro de 2022:

1. Chan Si Lim, agente de censos e inquéritos especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 152382 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 30 de Outubro de 2022, uma pensão mensal correspondente ao índice 225 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Outubro de 2022:

Ho Pui Fong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão dos Recursos Financeiros para a Aposentação e Sobrevivência, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência e experiência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 7 de Novembro de 2022:

Chao Chio, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções neste Fundo, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Fundo de Pensões, aos 24 de Novembro de 2022. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二二年十月二十四日之批示：

曹敏彥，第一職階二等高級技術員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年十一月二十六日起生效。

按照副局長於二零二二年十月二十七日之批示：

下列本局合同人員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年並執行同一職務，自二零二二年十二月一日起生效：

姚禮鋒，第二職階首席技術輔導員；

俞龍，第一職階一等技術輔導員；

梁叔邦及邱敬斌，第一職階二等技術輔導員；

歐偉杰，第二職階二等行政技術助理員；

鍾詠秋及吳嘉偉，第一職階二等行政技術助理員。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十日之批示：

區家樑，第一職階二等高級技術員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年十二月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十一日之批示：

危文俊，第一職階一等技術輔導員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年十二月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十六日之批示：

張坤宇——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，並聯同第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，自公佈日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十八日之批示：

歐陽劍峰、陳卓恆、趙新樂、鍾靜敏、何偉強、甘慕嫻、梁子麟、鄧燕珊、黃靄霏及王培芳——根據經第4/2017號法律及第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 24 de Outubro de 2022:

Chou Man In, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Novembro de 2022.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 27 de Outubro de 2022:

O pessoal contratado abaixo mencionado, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para exercerem as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2022:

Io Lai Fong, como adjunto-técnico principal, 2.º escalão;

U Long, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão;

Leung Shuk Pong e Iao Keng Pan, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão;

Ao Wai Kit, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão;

Chong Weng Chao e Ng Ka Wai, como assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 1.º escalão.

Por despacho do signatário, de 10 de Novembro de 2022:

Ao Ka Leong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Dezembro de 2022.

Por despacho do signatário, de 11 de Novembro de 2022:

Ngai Man Chon, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Dezembro de 2022.

Por despacho do signatário, de 16 de Novembro de 2022:

Cheong Kuan U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Por despachos do signatário, de 18 de Novembro de 2022:

Ao Ieong Kim Fong, Chan Cheok Hang, Chio San Lok, Chong Cheng Man, Ho Wai Keong, Kam Mou Seong, Leong Chi Lon, Tang In San, Wong Io Fei e Wong Pui Fong —

2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第二十九條，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席督察，薪俸點為370，以填補由十二月二十八日第45/2020號行政法規為整體配備而設立之空缺，自公佈日起生效。

二零二二年十一月二十二日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

nomeados, definitivamente, inspectores principais, 1.º escalão, índice 370, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, e 29.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, indo ocupar as vagas criadas e fixadas, por dotação global, pelo Regulamento Administrativo n.º 45/2020, de 28 de Dezembro, e ocupadas pelos mesmos, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 22 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局副局長於二零二二年九月二十九日之批示：

陳琬婷、盧綺微及鄧玉燕——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點，自二零二二年九月二十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

Rebeca Vong——自二零二二年九月二十五日起轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685點；

羅佩雯——自二零二二年九月十八日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點；

詹雅蔚、陳詩韻及蔡倩——自二零二二年九月十八日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545點；

譚堅洪——自二零二二年九月十一日起轉為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點。

按照本局副局長於二零二二年十月二十八日之批示：

江裕天——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二二年十月二十八日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 29 de Setembro de 2022:

Chan Un Teng, Lou I Mei e Tang Iok In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, passando a vencer pelo índice 275, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Setembro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados:

Rebeca Vong, para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685, a partir de 25 de Setembro de 2022;

Lo Pui Man, para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 18 de Setembro de 2022;

Chim Ha Wai, Chan Si Wan e Choi Sin, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545, a partir de 18 de Setembro de 2022;

Tam Kin Hong, para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, a partir de 11 de Setembro de 2022.

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 28 de Outubro de 2022:

Kong U Tin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 565, correspondente à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Outubro de 2022.

按照本局副局長於二零二二年十月三十一日之批示：

鍾梅梅——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第四職階技術工人，薪俸點為180點，自二零二二年十月二十六日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年十一月七日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，林嘉莉因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任樓宇管理及保養處處長的定期委任自二零二二年十二月一日起獲續期壹年。

Por despacho da subdirectora dos Serviços, de 31 de Outubro de 2022:

Chong Mui Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 180, correspondente à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Outubro de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Novembro de 2022:

Lam Ka Lei — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe da Divisão de Administração e Conservação de Edifícios destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2022, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：
Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
60150200			體育局 Instituto do Desporto		
	7-02-0	11008019	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		100,000.00
	7-02-0	17024007	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	100,000.00	
總額 Total				100,000.00	100,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
18/10/2022之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 18/10/2022					

摘要
Extracto

經濟財政司司長辦公室——部門預算
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
10500100	1-01-1	32-01-04-00-00	經濟財政司司長辦公室——部門預算 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças - Orçamento do Serviço		
			辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria		60,000.00
	1-01-1	32-01-99-00-00	其他——非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		5,000.00
	1-01-1	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		16,000.00
	1-01-1	32-02-09-99-00	其他——交通負擔 Outras - Encargos de transportes		4,000.00
	1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação	95,000.00	
	1-01-1	32-02-99-00-00	其他——勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		10,000.00
總額 Total				95,000.00	95,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
14/11/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 14/11/2022					

摘要
Extracto

身份證明局——部門預算
Direcção dos Serviços de Identificação — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
20400100			身份證明局——部門預算 Direcção dos Serviços de Identificação - Orçamento do Serviço		
	2-05-3	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		100,000.00
	2-05-3	31-02-99-00-00	其他——其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	100,000.00	
			總額 Total	100,000.00	100,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
15/11/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/11/2022					

摘要
Extracto

統計暨普查局——部門預算
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
20500100			統計暨普查局——部門預算 Direcção dos Serviços de Estatística e Censos - Orçamento do Serviço		
	8-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		100,000.00
	8-01-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000.00	
總額 Total				100,000.00	100,000.00
核准依據: 16/11/2022之經濟財政司司長批示					
Referente à autorização: Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 16/11/2022					

摘要

Extracto

地球物理暨氣象局——部門預算

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
21300100		地球物理暨氣象局——部門預算 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos - Orçamento do Serviço		
	7-04-0	編制人員 Pessoal dos quadros		308,000.00
	7-04-0	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	173,000.00	
	7-04-0	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	110,000.00	
	7-04-0	其他——其他報酬、津貼、補助及獎金 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	25,000.00	
	7-04-0	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	34,000.00	
	7-04-0	服裝 Vestuário	4,000.00	
	7-04-0	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	2,380,000.00	
	7-04-0	電費 Energia eléctrica	100,000.00	
	7-04-0	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		114,000.00
	7-04-0	廣告費用 Encargos com anúncios		596,000.00
	7-04-0	其他——勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		1,808,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	7-04-0 41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		50,000.00
	7-04-0 41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	40,000.00	
	7-04-0 41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	10,000.00	
		總額 Total	2,876,000.00	2,876,000.00
核准依據: Referente à autorização:				
11/11/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/11/2022				

摘要
Extracto

環境保護局——部門預算
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
22000100		環境保護局——部門預算 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental - Orçamento do Serviço		
	8-10-1	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		100,000.00
	8-10-1	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	100,000.00	
	8-10-1	超時工作 Horas extraordinárias	400,000.00	
	8-10-1	房屋津貼 Subsidio de residência		400,000.00
	8-10-1	辦事處消耗品 Material de consumo de consumíveis de secretaria	20,000.00	
	8-10-1	清潔用品 Material de limpeza	20,000.00	
	8-10-1	電費 Energia eléctrica	30,000.00	
	8-10-1	水費 Consumo de água	30,000.00	
	8-10-1	文康活動 Actividades culturais e recreativas		100,000.00
	8-10-2	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais		5,000,000.00
	8-10-2	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos	5,108,200.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	4-03-0	33-01-11-00-00	公共衛生 Saúde pública		108,200.00
			總額 Total	5,708,200.00	5,708,200.00
核准依據: Referente à autorização : 15/11/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/11/2022					

摘要

Extracto

經濟及科技發展局——部門預算

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第九次預算修改

9.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
22600100			經濟及科技發展局——部門預算 Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico - Orçamento do Serviço		1,000,000.00
	8-01-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		
	8-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,000,000.00	
			總額 Total	1,000,000.00	1,000,000.00
核准依據: Referente à autorização : 14/11/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/11/2022					

摘要
Extracto
公共建設局——部門預算
Direcção dos Serviços de Obras Públicas — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
22800100			公共建設局—部門預算 Direcção dos Serviços de Obras Públicas - Orçamento do Serviço		
			行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		150,000.00
	8-01-0	31-01-01-02-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de natal e de férias	30,000.00	
	8-01-0	31-01-04-00-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		81,900.00
	8-01-0	31-01-05-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,600,000.00	
	8-01-0	31-02-01-04-00	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque		65,000.00
	8-01-0	31-02-02-03-01	日津貼 Ajudas de custo diárias		150,000.00
	8-01-0	31-02-02-03-02	結婚、出生、死亡及喪葬津貼 Subsídio de casamento, nascimento, por morte e funeral		53,100.00
61200100			共用開支—共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns		
			備用撥款 Dotação provisional		1,130,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00			
總額 Total				1,630,000.00	1,630,000.00
核准依據: Referente à autorização:			14/11/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/11/2022		

摘要
Extracto

懲教管理局——部門預算
Direcção dos Serviços Correccionais — Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
50800100		懲教管理局——部門預算 Direcção dos Serviços Correccionais - Orçamento do Serviço		
	2-06-0	編制人員 Pessoal dos quadros		310,000.00
	2-06-0	超時工作 Horas extraordinárias	280,000.00	
	2-06-0	其他——其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	30,000.00	
	2-06-0	電費 Energia eléctrica	233,000.00	
	2-06-0	水費 Consumo de água		233,000.00
	2-06-0	保安用品 Material de segurança		90,650.00
	2-06-0	其他——動產 Outros - Bens móveis	90,650.00	
		總額 Total	633,650.00	633,650.00
核准依據: Referente à autorização:				
11/11/2022之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 11/11/2022				

摘要
Extracto

旅遊局——部門預算
Direcção dos Serviços de Turismo – Orçamento do Serviço

二零二二年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二二）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
51500100			旅遊局——部門預算 Direcção dos Serviços de Turismo - Orçamento do Serviço		
	8-08-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias		13,500.00
	8-08-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	13,500.00	
總額 Total				13,500.00	13,500.00
核准依據: Referente à autorização :					
10/11/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 10/11/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	18069001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	35,200.00	
	8-05-1	18069010	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		35,200.00
總額 Total				35,200.00	35,200.00
核准依據: Referente à autorização:					
08/11/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 08/11/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-04-6	16095001	土地 Terrenos	64,062.00	
	8-04-6	16095007	土地 Terrenos		64,062.00
總額 Total				64,062.00	64,062.00
核准依據： Referente à autorização :					
10/11/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 10/11/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
60120200			財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		
	8-99-0	21005004	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		423,200.00
	8-99-0	21005014	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	423,200.00	
			總額 Total	423,200.00	423,200.00
核准依據: Referente à autorização:					
04/11/2022之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 04/11/2022					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2022年財政年度
Ano Económico de 2022

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二二）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2022):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60122000			環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
	8-10-2	21072003	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,000,000.00
	8-10-2	22063001	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,000,000.00	
總額 Total				1,000,000.00	1,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
04/11/2022之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 04/11/2022					

二零二二年十一月二十二日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 22 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

旅遊局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

摘錄自本局局長於二零二二年十月二十日作出的批示：

曾憲清——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二二年十月七日起轉為本局行政任用合同第六職階重型車輛司機，薪俸點為240。

摘錄自本局局長於二零二二年十一月九日作出的批示：

杜燦雄——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二二年十月二十八日起轉為本局行政任用合同第六職階重型車輛司機，薪俸點為240。

胡錫煥——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二二年十月二十八日起轉為本局行政任用合同第六職階重型車輛司機，薪俸點為240。

摘錄自本局局長於二零二二年十一月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第三款和第四款，以及第十九條和第二十七條第四款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，白玉萍及周志銘獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問翻譯員，薪俸點為675點，自本批示摘錄公佈日起生效。

准 照 摘 錄

中文名稱為“巧麵館”，葡文名稱為“Tigela de Massas”和英文名稱為“The Noodle Kitchen”的餐廳，在二零二二年九月二十日獲發第0118/R/2022號准照，持有人為“新銀河娛樂2006有限公司”，葡文名稱為“Nova Galaxy Entretenimento 2006 Companhia Limitada”和英文名稱為“New Galaxy

Por despacho da directora destes Serviços, de 20 de Outubro de 2022:

Chang Hin Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 7 de Outubro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da directora destes Serviços, de 9 de Novembro de 2022:

Tou Chan Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 28 de Outubro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wu Seak Wun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, índice 240, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 28 de Outubro de 2022, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da directora destes Serviços, de 22 de Novembro de 2022:

Alice Batalha e Chao Chi Meng — nomeados, definitivamente, intérpretes-tradutores assessores, 1.º escalão, índice 675, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 2, 3 e 4, 19.º e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Extractos de licenças

Foi emitida a licença de restaurante n.º 0118/R/2022, em 20 de Setembro de 2022, à sociedade “新銀河娛樂2006有限公司” em chinês, «Nova Galaxy Entretenimento 2006 Companhia Limitada» em português e «New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited» em inglês, para o restaurante denominado “巧麵館” em chinês, «Tigela de Massas» em português e «The Noodle Kitchen» em inglês, sito na COTAI, Nascente da

Entertainment 2006 Company Limited”。場所位於路氹填海區，蓮花海濱大馬路東面及望德聖母灣大馬路南面，“銀河”酒店第二期地面層（娛樂場內）。

（是項刊登費用為 \$544,00）

中文名稱為“翠景廊酒吧”，葡文名稱為“Bar “Átrio Verde””和英文名稱為“Atrium Lounge”的酒吧，在二零二二年十月十四日獲發第0148/B/2022號准照，持有人為“駿龍酒店（澳門）有限公司”，葡文名稱為“Companhia de Hotel Grand Dragon (Macau) Limitada”和英文名稱為“Grand Dragon Hotel (Macau) Company Limited”。場所位於氹仔沙維斯街36號，“駿龍酒店”21樓。

（是項刊登費用為 \$488,00）

豪華餐廳，其中文名稱為“澳門旅遊學院教學餐廳”和葡文名稱為“Restaurante-Escola do Instituto de Formação Turística de Macau”，在二零二二年十一月十四日獲發第0779/2022號牌照，持牌人為“澳門旅遊學院”和葡文名稱為“Instituto de Formação Turística de Macau”。場所位於澳門望廈山澳門旅遊學院教學餐廳大樓地面層。

（是項刊登費用為 \$465,00）

二零二二年十一月二十四日於旅遊局

局長 文綺華

勞 工 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二二年十一月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等高級技術員張建榮，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階一等高級技術員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等督察蔡敏儀，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階一等督察。

摘錄自本人於二零二二年十一月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區淑儀、鄭慕清、劉翠梨及李詩茵在本局擔任職務的

Avenida Marginal Flor de Lótus e a Sul da Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, Fase 2, r/c do Hotel «Galáxia» (Interior do casino).

(Custo desta publicação \$ 544,00)

Foi emitida a licença de bar n.º 0148/B/2022, em 14 de Outubro de 2022, à sociedade “駿龍酒店（澳門）有限公司” em chinês, «Companhia de Hotel Grand Dragon (Macau) Limitada» em português e «Grand Dragon Hotel (Macau) Company Limited» em inglês, para o bar denominado “翠景廊酒吧” em chinês, «Bar “Átrio Verde”» em português e «Atrium Lounge» em inglês, sito na Rua de Chaves, n.º 36, 21.º andar do «Hotel Grande Dragão», Taipa.

(Custo desta publicação \$ 488,00)

Foi emitida a licença n.º 0779/2022, em 14 de Novembro de 2022, à sociedade “澳門旅遊學院” em chinês e «Instituto de Formação Turística de Macau» em português, para o restaurante classificado de Luxo e denominado “澳門旅遊學院教學餐廳” em chinês e «Restaurante-Escola do Instituto de Formação Turística de Macau» em português, sito na Colina de Mong-Há, «Restaurante-Escola do Instituto de Formação Turística de Macau», r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 465,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 24 de Novembro de 2022. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 18 de Novembro de 2022:

Cheong Kin Weng, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Choi Man I, inspectora de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, inspectora de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Por despachos do signatário, de 22 de Novembro de 2022:

Ao Sok I, Cheang Mou Cheng, Lao Choi Lei e Lei Si Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para adjuntas-técnicas especialistas principais, 1.º escalão, nestes Servi-

不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二二年十一月二十二日於勞工事務局

局長 黃志雄

消費者委員會

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年十一月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第一款、第五條第三款（五）項及第六條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條的規定，以行政任用合同方式聘用余琴在本會擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，為期一年，自二零二二年十一月二十一起生效。

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二二年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第十四條第一款（二）項、第二款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改歐穎欣在本會擔任職務的行政任用合同第三條款，自二零二二年十一月十二日起晉階為第二職階二等技術輔導員，薪俸點275點，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起獲晉級為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點。

二零二二年十一月二十四日於消費者委員會

執行委員會主席 梁碧珊

中國與葡語國家經貿合作論壇 常設秘書處輔助辦公室

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二二年九月二十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用統計暨普查局人員編制第二職階顧問文案鄭麗湘到本

ços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 22 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Novembro de 2022:

U Kam — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, neste Conselho, nos termos dos artigos 4.º, n.º 1, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, conjugados com os artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 17 de Novembro de 2022:

Ao Weng Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, neste Conselho, a partir de 12 de Novembro de 2022 e ascendendo a adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), e 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Conselho de Consumidores, aos 24 de Novembro de 2022. — A Presidente da Comissão Executiva, *Leong Pek San*.

GABINETE DE APOIO AO SECRETARIADO PERMANENTE DO FÓRUM PARA A COOPERAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 28 de Setembro de 2022:

Cheang Lai Seong, letrada assessora, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos — renovada a sua requisição, pelo período de um ano, para

辦擔任同一職級和職階的職務，自二零二二年十一月九日起續期一年。

摘錄自副主任於二零二二年十一月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改張小燕在本辦擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140，自二零二二年十一月二日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明在本辦以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階勤雜人員陳瑞卿，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及現行第12/2015號法律第十五條（一）項之規定，上述合同自二零二二年十月二十九日起失效，並於同日起終止在本辦之職務。

二零二二年十一月二十四日於中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室

主任 莫苑梨

desempenhar funções neste Gabinete, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Novembro de 2022.

Por despacho da coordenadora, substituta, de 3 de Novembro de 2022:

Cheong Sio In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, para exercer funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Novembro de 2022.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chan Soi Heng, auxiliar, 3.º escalão, neste Gabinete, caducou a partir de 29 de Outubro de 2022, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor, cessando, no mesmo dia, as funções neste Gabinete.

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa, aos 24 de Novembro de 2022. — A Coordenadora do Gabinete, *Mok Iun Lei*.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二二年九月三十日作出的批示：

馬起峰，本局第一職階首席顧問高級技術員的個人勞動合同，自二零二二年十二月十四日起續期一年。

摘錄自本人於二零二二年十月十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第四款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款，並聯同第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款（六）項之規定，以附註形式修改本局與謝凱怡簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二二年十月三日起晉階為第三職階技術工人，薪俸點為170點。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Setembro de 2022:

Ma Hei Fung, técnica superior assessora principal, 1.º escalão — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 14 de Dezembro de 2022.

Por despacho do signatário, de 11 de Outubro de 2022:

Che Hoi I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para operária qualificada, 3.º escalão, índice 170, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, bem como o artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2022, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 3 de Outubro de 2022.

摘錄自保安司司長於二零二二年十一月四日作出的批示：

蘇兆強、陳楚民、何振南、李家和、梁景恆、譚桂靈、唐鏡波、黃坤雄及謝志生，司法警察局確定委任之第二職階二等督察，於二零二二年十月二十八日在本局網頁內公佈的最後成績名單中分別名列第一名至第九名，根據第17/2020號法律第十條第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(二)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局編制內刑事偵查人員組別之第一職階一等督察。

João Fernando Teixeira Lopes Monteiro，司法警察局以不具期限的行政任用合同任用的刑事偵查人員組別之第二職階二等督察，於二零二二年十月二十八日在本局網頁內公佈的最後成績名單中唯一合格投考人，根據第17/2020號法律第十條第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款，現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二款之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等督察，薪俸點為740點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二二年十一月二十三日於司法警察局

局長 薛仲明

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自懲教管理局局長於二零二二年十一月十日作出的批示：

葉玉君——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員，填補由經現行第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Novembro de 2022:

Sou Sio Keong, Chan Cho Man, Ho Chan Nam, Lei Ka Wo, Leong Keng Hang, Tam Kuai Leng, Tong Keang Po, Vong Kuan Hung e Che Chi Sang, inspectores de 2.^a classe, 2.^o escalão, de nomeação definitiva, da Polícia Judiciária, classificados do 1.^o ao 9.^o lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica desta Polícia, de 28 de Outubro de 2022 — nomeados, definitivamente, inspectores de 1.^a classe, 1.^o escalão, do grupo de pessoal de investigação criminal do quadro desta Polícia, nos termos dos artigos 10.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 17/2020, 39.^o, n.^o 1, do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 21/2021, e 19.^o, 20.^o, n.^o 1, alínea a), e 22.^o, n.^o 8, alínea a), todos do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.^o, n.^{os} 1 e 2, e 20.^o da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, e 38.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, e 39.^o do Regulamento Administrativo n.^o 35/2020.

João Fernando Teixeira Lopes Monteiro, inspector de 2.^a classe, 2.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo desta Polícia, único classificado no concurso a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica desta Polícia, de 28 de Outubro de 2022 — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de inspector de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 740, nos termos dos artigos 10.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 17/2020, 39.^o, n.^o 1, do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 21/2021, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, conjugados com o artigo 11.^o, n.^{os} 1 e 2, da Lei n.^o 5/2006, alterada pela Lei n.^o 14/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 23 de Novembro de 2022. — O Director,
Sit Chong Meng.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Novembro de 2022:

Ip Iok Kuan — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, vigente, e 20.^o, n.^o 1, alínea a), e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente, ocupando as vagas da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.^o 27/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

劉婉薇——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，填補由經現行第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

李康婷，第三職階特級技術員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

林偉樂，第二職階首席技術員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

陳麗明，第三職階特級技術輔導員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二二年十一月二十一日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

Lao Un Mei — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, ocupando as vagas da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.º 27/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Hong Teng, técnica especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lam Wai Lok, técnico principal, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Lai Meng, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 21 de Novembro de 2022. — Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

金融情報辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室副主任於二零二二年十一月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，下列工作人員在本辦擔任職務的行政任用合同續期一年，職級、職階及日期如下：

李兆玲，第一職階二等高級技術員，自二零二二年十二月八日起生效，薪俸點為430點；

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

Extracto de despacho

Por despachos da coordenadora-adjunta do Gabinete, de 21 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para as categorias, escalões e datas a cada um indicados, para exercerem funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos):

Lei Sio Leng, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 8 de Dezembro de 2022;

李嘉豪，第一職階二等高級技術員，自二零二二年十二月九日起生效，薪俸點為430點。

Lei Ka Hou, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 9 de Dezembro de 2022.

二零二二年十一月二十三日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

Gabinete de Informação Financeira, aos 23 de Novembro de 2022. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I*.

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零二二年九月三日批示：

何咏詩——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等技術員（行政管理範疇），薪俸點為350，試用期六個月，自二零二二年十一月二十一日起生效。

林美娜——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等技術員（行政管理範疇），薪俸點為350，為期三年，試用期六個月，自二零二二年十一月二十一日起生效。

葉善恆——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等技術員（行政管理範疇），薪俸點為350，試用期六個月，自二零二二年十一月二十一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二二年九月七日批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以不具期限的行政任用合

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Setembro de 2022:

Ho Weng Si — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão administrativa, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Lam Mei Na — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, pelo período experimental de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão administrativa, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Ip Sin Hang — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão administrativa, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Setembro de 2022:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — contratadas em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, para exercerem as funções a cada uma indicadas nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da

同制度聘用，擔任本局如下職務，試用期六個月，自二零二二年十一月二十一日起生效：

袁明晞及張翎，第一職階二等高級技術員（會計、財務及審計範疇），薪俸點為430。

摘錄自社會文化司司長二零二二年九月八日批示：

盧雪儀——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第一職階二等高級技術員（會計、財務及審計範疇），薪俸點為430，試用期六個月，自二零二二年十一月二十一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二二年九月十六日批示：

丁志根、高群、姜飛、李媚、李岩、劉芳、劉小娜、龐靜怡、阮曉豐、史德仁、孫英偉、唐俊、王磊、楊柳、張甜甜、周靈娟及周松林——以個人勞動合同方式聘用為本局專業技術人員，自二零二二年十一月十一日起至二零二三年八月三十一日止。

王響響及閔康——以個人勞動合同方式聘用為本局專業技術人員，自二零二二年十一月十四日起至二零二三年八月三十一日止。

郭建菊、羅杰、馬潔及隋淑玲——以個人勞動合同方式聘用為本局專業技術人員，自二零二二年十一月十五日起至二零二三年八月三十一日止。

喻冬梅——以個人勞動合同方式聘用為本局專業技術人員，自二零二二年十一月十八日起至二零二三年八月三十一日止。

摘錄自本局行政廳廳長二零二二年十一月九日批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二及表二十一、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

陳寶娟、楊惠萍及黃禧驥，自二零二二年十月十七日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Novembro de 2022:

Iun Meng Hei e Cheong Leng, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, área de contabilidade, finanças e auditoria, índice 430.

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Setembro de 2022:

Lou Sut I — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de contabilidade, finanças e auditoria, índice 430, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Por despachos da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Setembro de 2022:

Ding Zhigen, Gao Qun, Jiang Fei, Li Mei, Li Yan, Liu Fang, Liu Xiaona, Pang Jingyi, Ruan Xiaofeng, Shi Deren, Sun Yingwei, Tang Jun, Wang Lei, Yang Liu, Zhang Tiantian, Zhou Lingjuan e Zhou Songlin — contratados por contratos individuais de trabalho como técnicos especializados, nestes Serviços, a partir de 11 de Novembro de 2022 e termo em 31 de Agosto de 2023.

Wang Xiangxiang e Yan Kang — contratadas por contratos individuais de trabalho como técnicas especializadas, nestes Serviços, a partir de 14 de Novembro de 2022 e termo em 31 de Agosto de 2023.

Guo Jianju, Luo Jie, Ma Jie e Sui Shuling — contratadas por contratos individuais de trabalho como técnicas especializadas, nestes Serviços, a partir de 15 de Novembro de 2022 e termo em 31 de Agosto de 2023.

Yu Dongmei — contratada por contrato individual de trabalho como técnica especializada, nestes Serviços, a partir de 18 de Novembro de 2022 e termo em 31 de Agosto de 2023.

Por despachos do chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 9 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e dos mapas 2 e 21 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021:

Chan Pou Kun, Ieong Wai Peng e Wong Hei Kei, para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, a partir de 17 de Outubro de 2022;

李雲堅、梁宗蓮、梁嘉豪、梁雅文及曾慧樂，自二零二二年十月二十一日起轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470；

鄭炳光，自二零二二年十月二十日起轉為第四職階輕型車輛司機，薪俸點為180；

王沁及潘健華，分別自二零二二年十月六日及二零二二年十月十九日起轉為第二職階技術工人，薪俸點為160；

李奇華、林悅滿、郭鳳月、黃明霞及周燕媚，分別自二零二二年十月十一日、二零二二年十月十三日、二零二二年十月十七日、二零二二年十月二十六日及二零二二年十月二十七日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220；

魏碧芬，自二零二二年十月六日起轉為第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條，第2/2021號法律第五條第一款（二）項、第二款、第十二條及其附件二表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

梁緯亨及王娜娜，自二零二二年十月十七日起轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條、第二十七條和附件表一及表四、經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及第4/2021號法律《修改十一月一日第67/99/M號法令核准的〈教育及青年發展局教學人員通則〉》第七條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

蘇穎怡，自二零二二年十月二十七日起轉為第四職階中學教育一級教師，薪俸點為515；

林素茵，自二零二二年十月二十七日起轉為第四職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為505；

李慧玲，自二零二二年九月六日起轉為第三職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為485；

趙思恩，自二零二二年十月十三日起轉為第二職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為455。

Lei Wan Kin, Leong Chong Lin, Leong Ka Hou, Leong Nga Man e Tsang Wai Lok, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470, a partir de 21 de Outubro de 2022;

Cheang Peng Kuong, para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 20 de Outubro de 2022;

Wang Qin e Pun Kin Wa, para operários qualificados, 2.º escalão, índice 160, a partir de 6 de Outubro de 2022 e de 19 de Outubro de 2022, respectivamente;

Lei Kei Va, Lam Ut Mun, Kok Fong Iut, Wong Meng Ha e Chao In Mei, para auxiliares, 9.º escalão, índice 220, a partir de 11 de Outubro de 2022, de 13 de Outubro de 2022, de 17 de Outubro de 2022, de 26 de Outubro de 2022 e de 27 de Outubro de 2022, respectivamente;

Ngai Pek Fan, para auxiliar, 2.º escalão, índice 120, a partir de 6 de Outubro de 2022.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 5.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, e 12.º, e do mapa 2 do anexo II da Lei n.º 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021:

Leong Vai Teng e Wong Na Na, para assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão, índice 330, a partir de 17 de Outubro de 2022.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 27.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, e 7.º da Lei n.º 4/2021 «Alteração ao “Estatuto do Pessoal Docente da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude”», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 67/99/M, de 1 de Novembro»:

Sou Weng I, para docente do ensino secundário de nível 1, 4.º escalão, índice 515, a partir de 27 de Outubro de 2022;

Lam Sou Ian, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 4.º escalão, índice 505, a partir de 27 de Outubro de 2022;

Lei Wai Leng, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 3.º escalão, índice 485, a partir de 6 de Setembro de 2022;

Chio Si Ian, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 2.º escalão, índice 455, a partir de 13 de Outubro de 2022.

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第十一條和附件表六、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

周綺心，自二零二二年十月三日起轉為第八職階教學助理員，薪俸點為400；

曾月敏、方倩婷、古發龍及胡子健，自二零二二年十月二十八日起轉為第二職階教學助理員，薪俸點為280。

二零二二年十一月二十四日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文化局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十五日作出的批示：

根據第156/2018號社會文化司司長批示核准的《澳門演藝學院內部規章》第七條的規定，指定陳理理擔任本局澳門演藝學院音樂學校校長一職，為期兩年，並有權收取相當於公職薪俸表100點的附加報酬，自二零二二年十一月十六日起生效，並自同日起終止其擔任本局澳門演藝學院音樂學校副校長之職務。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自二零二二年十二月四日起生效：

張棋琪、陳芳及趙月紅——第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

蔣素雯、李芷薇、容娟娟、康穎雯及梁永豪——第三職階特級技術員，薪俸點為545；

Célia Maria de Souza、張桂珍、黃永康、龍淡寧及黎莉——第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430。

二零二二年十一月二十四日於文化局

局長 梁惠敏

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 11.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021:

Chao I Sam, para auxiliar de ensino, 8.º escalão, índice 400, a partir de 3 de Outubro de 2022;

Chang Ut Man, Fong Sin Teng, Ku Fat Long e Wu Chi Kin, para auxiliares de ensino, 2.º escalão, índice 280, a partir de 28 de Outubro de 2022.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 24 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 15 de Novembro de 2022:

Chan Lei Lei — designada, pelo período de dois anos, directora da Escola de Música do Conservatório de Macau deste Instituto, nos termos do artigo 7.º do «Regulamento Interno do Conservatório de Macau», aprovado por Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 156/2018, com direito a uma remuneração acessória mensal de montante correspondente ao índice 100 da tabela indiciária da Função Pública, a partir de 16 de Novembro de 2022, e cessou as funções de subdirectora da Escola de Música do Conservatório de Macau deste Instituto, a partir da mesma data.

Por despachos da signatária, de 16 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir de 4 de Dezembro de 2022:

Cheong Pui Kei, Chan Fong e Chio Ut Hong, para técnicas superiores assessoras, 3.º escalão, índice 650;

Cheong Sou Man, Lei Chi Mei, Iong Kun Kun, Hong Weng Man e Leong Weng Hou, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545;

Célia Maria de Souza, Cheong Kuai Chan, Wong Weng Hong, Long Tam Leng e Lai Lei, para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430.

Instituto Cultural, aos 24 de Novembro de 2022. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

體育局

INSTITUTO DO DESPORTO

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長於二零二二年九月十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，林國洪在本局擔任組織及行政財政管理廳廳長的定期委任，自二零二三年一月一日起續期兩年。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年九月二十一日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用龍慧儀在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二二年十一月二十二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年十月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，鄒國偉在本局擔任體育發展廳廳長的定期委任，自二零二三年一月一日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，黃家權在本局擔任特別計劃處處長的定期委任，自二零二三年一月一日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，戴愛珍在本局擔任活動宣傳及國際關係處處長的定期委任，自二零二三年一月一日起續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，張淇在本局擔任財政財產處處長的定期委任，自二零二三年一月四日起續期兩年。

摘錄自本件簽署人於二零二二年十一月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃珊鳳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Setembro de 2022:

Lam Kuok Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Setembro de 2022:

Long Wai I — celebrado o contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 22 de Novembro de 2022.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Outubro de 2022:

Chao Kuok Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Desenvolvimento Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Vong Ka Kun — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Projectos Especiais deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Tai Oi Chan — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Promoção de Eventos e Relações Internacionais deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Cheong Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Janeiro de 2023.

Por despacho do signatário, de 16 de Novembro de 2022:

Wong San Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progrida para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, neste

階一等技術員，薪俸點為420點，自二零二二年十一月二十五日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二二年十一月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，一等高級技術員崔震聲獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席高級技術員，自公佈日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第一款的規定，在二零二二年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的高級衛生技術員（營養職務範疇）實習員成績名單中，排名第一名的合格投考人周芷瑩，獲臨時委任為本局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（營養職務範疇）。

二零二二年十一月二十四日於體育局

局長 潘永權

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二二年六月七日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，葉瑞福在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二二年七月一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，林月玲在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二二年六月九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，蔡永業在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二二年七月九日起生效。

Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 25 de Novembro de 2022.

Por despachos do signatário, de 22 de Novembro de 2022:

Choi Chan Seng, técnico superior de 1.ª classe — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Chao Chi Ieng, candidata classificada no 1.º lugar, a que se refere a lista de classificação dos estagiários, inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44/2022, II Série, de 3 de Novembro — nomeada, provisoriamente, técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional dietética, da carreira de técnico superior de saúde do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Instituto do Desporto, aos 24 de Novembro de 2022. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Junho de 2022:

Ip Soi Fok, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 1 de Julho de 2022.

Lam Ut Leng, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 9 de Junho de 2022.

Choi Weng Ip, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 9 de Julho de 2022.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（二）項的規定，阮小燕在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，自二零二二年六月十一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，楊雅嫻在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年一月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款（三）項的規定，何玉玲在本局擔任行政任用合同第四職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年一月二十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年六月十七日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃荔青在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，自二零二二年七月六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，張燕清和梁穎旋在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等診療技術員，自二零二二年七月二十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年七月十一日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，陸美嫻在本局擔任行政任用合同第三職階顧問醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問醫生，並按十月十一日

Un Sio In, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, a partir de 11 de Junho de 2022.

Jeong Nga Ieng, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Janeiro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Lok Leng, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 3) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 20 de Janeiro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Junho de 2022:

Wong Lai Cheng, médica consultora, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 6 de Julho de 2022.

Cheong In Cheng e Leong Weng Sun, técnicas de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 27 de Julho de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 11 de Julho de 2022:

Lok Mei Sim, médica consultora, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico consultor, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 16

第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年三月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年七月二十五日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張翠恩在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年六月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，趙鈞賢在本局擔任行政任用合同第三職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十二月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，歐錦振在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年七月一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，麥秀均和甘慧芬在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法

de Março de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 25 de Julho de 2022:

Cheung Chui Yan, técnica de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Junho de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chio Chio In, técnica de diagnóstico e terapêutica assessora, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessora, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Dezembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Kam Chan, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 1 de Julho de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Mak Sao Kuan e Kam Wai Fan, técnicas de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Agosto de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Ka Chon, Chao Chi Man e Ngok Cheong Leng, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento,

律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,王嘉俊、周志敏及岳章玲在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等診療技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年八月五日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,何嘉諾和梁志峰在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等診療技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年七月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,朱嘉慧在本局擔任行政任用合同第一職階二等診療技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等診療技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二一年九月十七日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,鄒婉欣在本局擔任行政任用合同第一職階一等診療技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等診療技術員,並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項,追溯自二零二二年六月三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,葉錦雄和李偉明在本局擔任行政任用合同第二職階顧問高級衛生技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階顧問高級衛生技術員,自二零二二年八月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號

destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Agosto de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Ka Lok e Leong Chi Fong, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Julho de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chu Ka Wai, técnica de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Setembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chao Un Ian, técnica de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 3 de Junho de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ip Kam Hong e Lei Wai Meng, técnicos superiores de saúde assessores, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde assessor, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 8 de Agosto de 2022.

Ho Ka Hou, técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do

法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,何家豪在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級衛生技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階一等高級衛生技術員,自二零二二年七月二十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,林逸朗在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等高級衛生技術員,自二零二二年七月二十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年八月五日的批示:

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,鍾艷芳、鍾家碧、馮詠潔、林淑雯及黃駿宏在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階特級技術輔導員,自二零二二年八月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,黃錦英在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階特級技術輔導員,自二零二二年八月九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,梁敏婷在本局擔任行政任用合同第二職階特級行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階特級行政技術助理員,自二零二二年八月二十四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,盧影雄和譚志豪在本局擔任行政任用合同第二職階特級行政技術助理員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第三職階特級行政技術助理員,自二零二二年八月二十二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定,任仲婷在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員,以附註形式修改合同第三條款,轉為第二職階二等高級技術員,自二零二二年八月十七日起生效。

contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 29 de Julho de 2022.

Lam Iat Long, técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 27 de Julho de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Agosto de 2022:

Chong Im Fong, Chong Ka Pek, Fong Weng Kit, Lam Sok Man e Wong Chon Wang, adjuntos-técnicos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 22 de Agosto de 2022.

Wong Kam Ieng, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 9 de Agosto de 2022.

Leong Man Teng, assistente técnica administrativa especialista, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 24 de Agosto de 2022.

Lou Ieng Hong e Tam Chi Hou, assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 22 de Agosto de 2022.

Iam Chong Teng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 17 de Agosto de 2022.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階一級護士黃蔚婷的行政任用合同獲續期六個月，自二零二二年八月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年八月八日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士鄭麗瑩，自二零二二年八月十六日起生效；

第一職階一等高級技術員譚進星，自二零二二年八月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年八月十六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階二等技術輔導員吳美玲、杜苑婷及楊虹，自二零二二年九月七日起生效；

第一職階二等技術員張麗群，自二零二二年九月二十一日起生效；

第一職階二等技術輔導員黃文施，自二零二二年九月八日起生效；

第一職階二等藥劑師張渭康、何植濠、孫曉敏及孫浩輝，自二零二二年九月二十日起生效；

第一職階二等技術員吳嘉敏，自二零二二年九月十三日起生效；

第一職階一級護士林家蔚，自二零二二年九月十七日起生效；

第二職階一級護士劉嘉欣，自二零二二年九月十七日起生效；

第五職階勤雜人員程炳光，自二零二二年九月十六日起生效；

第三職階一般服務助理員陳悅庭和梁葉超，自二零二二年九月九日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年八月十七日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等高級衛生技術員林若恆、黃明輝及葉嘉琪，自二零二二年九月二十七日起生效；

Wong Wai Teng, enfermeira de grau I, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 16 de Agosto de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 8 de Agosto de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Cheang Lai Ieng, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, a partir de 16 de Agosto de 2022;

Tam Chon Seng, como técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Agosto de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Agosto de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ng Mei Leng, Tou Un Teng e Ieong Hong, como adjuntas-técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 7 de Setembro de 2022;

Cheong Lai Kuan, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 21 de Setembro de 2022;

Wong Man Si, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 8 de Setembro de 2022;

Cheong Wai Hong, Ho Chek Hou, Sun Hio Man e Sun Hou Fai, como farmacêuticos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2022;

Ng Ka Man, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 13 de Setembro de 2022;

Lam Ka Wai, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, a partir de 17 de Setembro de 2022;

Lao Ka Ian, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, a partir de 17 de Setembro de 2022;

Cheng Peng Kuong, como auxiliar, 5.º escalão, a partir de 16 de Setembro de 2022;

Chan Ut Teng e Leong Ip Chio, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 9 de Setembro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Agosto de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Lam Ieok Hang, Wong Meng Fai e Ip Ka Kei, como técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2022;

第一職階二等技術輔導員許堯，自二零二二年九月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階二等藥劑師鄭鎂漣，自二零二二年九月二十日起生效；

第一職階二等高級衛生技術員吳淑盈，自二零二二年九月二十七日起生效；

第二職階二等診療技術員劉兆傑，自二零二二年九月十七日起生效；

第一職階二等高級技術員曹俊豪，自二零二二年九月二十日起生效；

第一職階二等技術輔導員麥嘉轉，自二零二二年九月二十二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年八月十八日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，歐耀強和汪艷婷在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一等高級衛生技術員，自二零二二年九月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁敏慧在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級衛生技術員，自二零二二年九月十四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，司徒雁芬、何佩雯、黃詠妍、蔣君怡、譚家欣、關柏文及黃蔚欣在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級衛生技術員，自二零二二年九月二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年九月五日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等高級衛生技術員劉嘉賢和甘志安，自二零二二年九月二十七日起生效；

Xu Yao, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 8 de Setembro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Cheang Mei Lin, como farmacêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2022;

Ng Sok Ieng, como técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2022;

Lau Sio Kit, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 17 de Setembro de 2022;

Chou Chon Hou, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2022;

Mak Ka Chun, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Setembro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 18 de Agosto de 2022:

Ao Io Keong e Wong Im Teng, técnicos superiores de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Setembro de 2022.

Leong Man Wai, técnica superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 14 de Setembro de 2022.

Si Tou Ngan Fan, Ho Pui Man, Wong Weng In, Cheong Kuan I, Tam Ka Ian, Kwan Pak Man e Wong Wai Ian, técnicos superiores de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 2 de Setembro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 5 de Setembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Lau Ka In e Kam Chi On, como técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2022;

第一職階二等藥劑師梁淑琳，自二零二二年九月二十日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階二等高級衛生技術員黃芷晴和馬慧盈，自二零二二年九月二十七日起生效；

第一職階二等藥劑師梁勁偉、唐文輝及潘真蓉，自二零二二年九月二十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年九月六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，陳淑子、李麗珊及顏嘉瑜在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二二年十月十八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，張志華在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二二年十月一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，鄭詠斯在本局擔任行政任用合同第四職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階一級護士，自二零二二年十月九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，甘燕雅、李瑞婷、周婉斯、吳詩敏及何文意在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十月三十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年九月十四日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階二等高級衛生技術員胡文諾的行政任用合同獲續期一年，自二零二二年九月二十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年九月十九日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）

Leong Sok Lam, como farmacêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Wong Chi Cheng e Ma Wai Ieng, como técnicas superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Setembro de 2022;

Leong Keng Wai, Tong Man Fai e Pun Chan Iong, como farmacêuticos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 20 de Setembro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Setembro de 2022:

Chan Shuk Tsz, Lei Lai San e Ngan Ka U, enfermeiras de grau I, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 18 de Outubro de 2022.

Cheong Chi Wa, enfermeiro de grau I, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 1 de Outubro de 2022.

Cheang Weng Si, enfermeira de grau I, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 9 de Outubro de 2022.

Kam In Nga, Lei Soi Teng, Chao Un Si, Ng Si Man e Ho Man I, enfermeiras de grau I, 3.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 30 de Outubro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Setembro de 2022:

Wu Man Nok, técnica superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 27 de Setembro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Setembro de 2022:

Chan Kin Chong, operário qualificado, 7.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com

項和第三款的規定，陳鍵忠在本局擔任行政任用合同第七職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第八職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二二年六月十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三) 項和第三款的規定，梁偉文在本局擔任行政任用合同第四職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二二年六月二十四日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三) 項的規定，張平在本局擔任行政任用合同第四職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a) 項，追溯自二零二二年七月十二日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年九月二十日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士吳麗盈，自二零二二年十月十一日起生效；

第一職階二等技術輔導員譚俊傑、王聖玄、趙秀平、何嘉潤、麥麗君、袁家銘、陳燕婷、鄭雅雯、王少傑及麥婉瑩，自二零二二年十月十一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年九月二十九日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第三職階重型車輛司機區偉松的行政任用合同獲續期六個月，自二零二二年十一月十七日起生效。

摘錄自局長於二零二二年十月十八日的批示：

朱筱欣，其在本局擔任醫生的個人勞動合同，自二零二二年十月二十四日起予以解除。

referência à categoria de operário qualificado, 8.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 4) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Junho de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Wai Man, operário qualificado, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 3) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Peng, operário qualificado, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 12 de Julho de 2022, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Setembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ng Lai Ieng, como enfermeira de grau I, 1.º escalão, a partir de 11 de Outubro de 2022;

Tam Chon Kit, Wong Seng Un, Chio Sao Peng, Ho Ka Ion, Mak Lai Kuan, Un Ka Meng, Chan In Teng, Cheang Nga Man, Wang Shaojie e Mak Un Ieng, como adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 11 de Outubro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 29 de Setembro de 2022:

Ao Wai Chong, motorista de pesados, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 17 de Novembro de 2022.

Por despacho do director dos Serviços, de 18 de Outubro de 2022:

Chu Sio Ian — rescindido, a seu pedido, o contrato individual de trabalho como médica, nestes Serviços, a partir de 24 de Outubro de 2022.

按照二零二二年十一月七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

澳門大學臨床分析實驗室，英文名稱為Clinical Analysis Laboratory, University of Macau——根據十二月三十一日第84/90/M號法令第十四條第二款a)項及十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百零四條第一款之規定，廢止社區醫療衛生範疇副局長（原一般衛生護理副局長）於二零二一年八月三十日作出獲准許營業第AL-0535號執照的批示。

（是項刊登費用為 \$533.00）

摘錄自副局長於二零二二年十一月十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款和第五款的規定，本局臨時委任第一職階二等藥劑師李其鋒、黃宏威、蕭啓成及湯浩霖，獲確定委任出任該職位，自二零二二年十二月二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二二年十一月十四日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第八條第一款（二）項和第二款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，何啟麟、黃露雯、廖家樂及梁嘉茵在本局擔任行政任用合同第二職階一等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階高級藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二二年十一月十四日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

核准執照編號第AL-0467號以及其營業地點為澳門長崎街55-L及55-M-55-N號利佳大廈地下J及K座的健安綜合診所所有權轉移至大手（羅氏）一人有限公司，法人住所位於澳門肥利喇亞美打巷3號澳洲花園2樓C座。

（是項刊登費用為 \$408.00）

按照二零二二年十一月十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

安和醫療中心，英文名稱為OnWo Medical Center——獲准許營業，執照編號：AL-0574，其營業地點位於澳門連勝街26號福勝大廈地下A座，持牌人為澳門雍康醫療管理有限公司，法人住所位於澳門連勝街26號福勝大廈地下A座。

（是項刊登費用為 \$420.00）

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 7 de Novembro de 2022:

Laboratório de Análises Clínicas, Universidade de Macau, com designação em língua inglesa de Clinical Analysis Laboratory, University of Macau — revogado o despacho referente à concessão do alvará pelo subdirector dos Serviços de Saúde da Área de Cuidados de Saúde Comunitários (então subdirector para o subsistema de Cuidados de Saúde Generalizados), de 30 de Agosto de 2021, (alvará n.º AL-0535), nos termos das disposições da alínea a) do n.º 2 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, e n.º 1 do artigo 104.º do Código de Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

(Custo desta publicação \$ 533,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 11 de Novembro de 2022:

Lee Ki Fung, Wong Wang Wai, Sio Kai Seng e Tong Hou Lam, farmacêuticos de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisoría, destes Serviços — nomeados definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir de 2 de Dezembro de 2022.

Por despachos da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Novembro de 2022:

Ho Joel, Wong Lou Man, Lio Ka Lok e Leong Ka Ian, farmacêuticos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico sénior, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 14 de Novembro de 2022:

Autorizada a transmissão da titularidade da Policlínica Kin On, alvará n.º AL-0467, com o local de funcionamento na Rua de Nagasaki, n.ºs 55-L e 55-M — 55-N, Lei Kai, r/c J e K, Macau, a favor da Dashou (Luo's) Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Travessa do Conselheiro Ferreira de Almeida n.º 3, Edifício Austrália, 2.º andar C, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 15 de Novembro de 2022:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico OnWo, com designação em língua inglesa de OnWo Medical Center, situado na Rua de Coelho do Amaral n.º 26, Fok Seng, r/c A, Macau, alvará n.º AL-0574, cuja titularidade pertence a Companhia Macau Unionhealth Gerenciamento Médico Limitada, com sede na Rua de Coelho do Amaral n.º 26, Fok Seng, r/c A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

按照二零二二年十一月十八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

何煥華——應其要求，中止第E12448號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二二年十一月二十一日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

楊春——應其要求，中止第EI1664號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

陳毓生——已故，註銷第MI0855號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

摘錄自局長於二零二二年十一月二十二日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，吳俊杰在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局以行政任用合同方式擔任第三職階一般服務助理員林坤維，自二零二二年十月三十一日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項和第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，終止其在本局的職務。

二零二二年十一月二十五日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 18 de Novembro de 2022:

Ho Wun Wa — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2448.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 21 de Novembro de 2022:

Ieong Chon — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI1664.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Chan Iok Sang — cancelado, por falecimento, o exercício privado da profissão de médico, licença integral n.º MI0855.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 22 de Novembro de 2022:

Ng Chon Kit, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lam Kuan Wai, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Outubro de 2022.

Serviços de Saúde, aos 25 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥 物 監 督 管 理 局

批 示 摘 錄

按照副局長於二零二二年十一月十五日之批示：

應藥物產品出入口及批發商號“MVET”(准照編號為第276號以及營業地點為澳門大和街(大和斜巷)5-A號富景大廈

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extracto de despacho

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 15 de Novembro de 2022:

A pedido da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «MVET», alvará n.º 276, com o local de funcionamento na Rua da Aleluia, n.º 5-A,

地下B座)的申請,批准自公佈日起取消中止藥物產品出入口及批發商號“MVET”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之進口、出口及分銷許可。

(是項刊登費用為 \$555.00)

二零二二年十一月十六日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Edifício Fu Keng, r/c, «B», Macau, de acordo com o disposto do n.º 4 do artigo 16.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, é autorizada o levantamento da suspensão da autorização concedida à Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «MVET» para a importação, exportação e distribuição de estupefacientes e substâncias psicotrópicas e suas preparações, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, a partir da data da publicação.

(Custo desta publicação \$ 555,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 16 de Novembro de 2022. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

文化發展基金

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年十一月二十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(一)項、第四條及第五條,第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第一款、第五條及第七條,第40/2021號行政法規《文化發展基金的組織及運作》第七條及第二十三條第一款,以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定,以定期委任方式委任許鑫源為文化發展基金活動和項目資助廳廳長,為期一年,自二零二二年十二月一日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定,現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——許鑫源的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本基金活動和項目資助廳廳長一職。

2. 學歷：

——北京大學經濟學學士(金融學專業)、理學學士(統計學)雙學位；

——香港中文大學哲學碩士(經濟學)。

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 21 de Novembro de 2022:

Hoi Kam Un — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Apoio Financeiro a Actividades e Projectos do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 2 do artigo 2.º, do n.º 1 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 7.º e do n.º 1 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2021 (Organização e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura), e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Hoi Kam Un possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Apoio Financeiro a Actividades e Projectos deste Fundo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciaturas em Economia (variante em Finanças) e Ciências (Estatística) pela Universidade de Beijing;

— Mestrado em Filosofia (Economia) pela Universidade Chinesa de Hong Kong.

3. 專業簡歷：

——2014年1月至2019年1月，文化產業基金項目資助輔助中心高級技術員；

——2019年1月至2019年7月，文化產業基金項目資助輔助中心代主任；

——2019年7月至2021年12月，文化產業基金項目資助輔助中心主任；

——2022年1月至今，文化發展基金資助管理處處長。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條及第七條，第40/2021號行政法規《文化發展基金的組織及運作》第七條及第二十四條，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任歐陽凱明為文化發展基金資助管理處處長，為期一年，自二零二二年十二月一日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——歐陽凱明的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本基金資助管理處處長一職。

2. 學歷：

——澳門大學工商管理學士（管理資訊系統）；

——澳門科技大學公共行政管理碩士。

3. 專業簡歷：

——2008年1月至2009年12月，澳門格蘭披治大賽車委員會行政技術員；

——2010年1月至2015年11月，澳門格蘭披治大賽車委員會技術員；

——2015年12月至2018年11月，文化產業基金項目資助輔助中心主任；

3. Currículo profissional:

— Técnico superior do Centro de Apoio Financeiro a Projecto do Fundo das Indústrias Culturais, de Janeiro de 2014 até Janeiro de 2019;

— Coordenador do Centro de Apoio Financeiro a Projectos, substituto, do Fundo das Indústrias Culturais, de Janeiro de 2019 até Julho de 2019;

— Coordenador do Centro de Apoio Financeiro a Projectos, do Fundo das Indústrias Culturais, de Julho de 2019 até Dezembro de 2021;

— Chefe da Divisão de Gestão de Apoio Financeiro do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, de Janeiro de 2022 até à presente data.

Ao Ieong Hoi Meng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão de Apoio Financeiro deste Fundo, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 2 do artigo 2.º, do n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 7.º e 24.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2021 (Organização e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura), e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Ao Ieong Hoi Meng possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Gestão de Apoio Financeiro deste Fundo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Gestão de Empresas na variante de Sistema Informático de Gestão da Universidade de Macau;

— Mestrado em Gestão e Administração Pública da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

3. Currículo profissional:

— Técnica administrativa da Comissão do Grande Prémio de Macau, de Janeiro de 2008 até Dezembro de 2009;

— Técnica da Comissão do Grande Prémio de Macau, de Janeiro de 2010 até Novembro de 2015;

— Coordenadora do Centro de Apoio Financeiro a Projectos do Fundo das Indústrias Culturais, de Dezembro de 2015 até Novembro de 2018;

——2018年12月至2021年12月，文化產業基金項目資助部
主管；

——2022年1月至今，文化發展基金活動和項目資助廳廳長。

二零二二年十一月二十四日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

— Chefe do Serviço de Apoio Financeiro a Projectos do
Fundo das Indústrias Culturais, de Dezembro de 2018 até
Dezembro de 2021;

— Chefe do Departamento de Apoio Financeiro a Activida-
des e Projectos do Fundo de Desenvolvimento da Cultura, de
Janeiro de 2022 até à presente data.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 24 de Novembro
de 2022. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan
Ka Io*.

澳門旅遊學院

批 示 摘 錄

按照本人於二零二二年十一月三日作出的批示：

根據第27/2019號行政法規《澳門旅遊學院章程》第二十三條第二款（十四）項、第三十七條第一款、第二款（三）項、第三十八條第一款、第二款（三）項及第四十六條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條的規定，以定期委任方式委任顏力祺擔任本學院教與學優化中心主任，自二零二二年十二月一日起生效，為期二年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定及第26/2009號行政法規第九條第一款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——顏力祺的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本學院教與學優化中心主任。

2. 學歷：

——葡萄牙科英布拉大學心理學學士；

——葡萄牙科英布拉大學工作、組織及人力資源心理學碩士；

——澳門聖若瑟大學心理學博士。

3. 專業簡歷：

——2012年1月至2019年6月，旅遊學院旅遊高等學校講師；

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 3 de Novembro de 2022:

Henrique Fátima Boyol Ngan — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, coordenador do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem deste Instituto, nos termos dos artigos 23.º, n.º 2, alínea 14), 37.º, n.º 1, n.º 2, alínea 3), 38.º, n.º 1, n.º 2, alínea 3), e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2019 (Estatutos do Instituto de Formação Turística de Macau), 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Dezembro de 2022.

Ao abrigo dos artigos 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 e 9.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Henrique Fátima Boyol Ngan possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de coordenador do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem do Instituto de Formação Turística de Macau, o que se demonstra pelo respectivo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Psicológicas, Universidade de Coimbra;

— Mestrado em Psicologia do Trabalho, das Organizações e dos Recursos Humanos, Universidade de Coimbra;

— Doutoramento em Psicologia, Universidade de São José, Macau.

3. Currículo profissional:

— De Janeiro de 2012 a Junho de 2019, assistente na Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística;

——2019年6月至2019年8月，旅遊學院旅遊高等學校副教授；

——2019年8月至今，澳門旅遊學院旅遊管理學校副教授；

——2022年9月至11月，澳門旅遊學院教與學優化中心代主任。

二零二二年十一月十八日於澳門旅遊學院

院長 黃竹君

— De Junho a Agosto de 2019, professor adjunto na Escola Superior de Turismo do Instituto de Formação Turística;

— De Agosto de 2019 até à presente data, professor adjunto na Escola de Gestão de Turismo do Instituto de Formação Turística de Macau;

— De Setembro a Novembro de 2022, coordenador, substituto, do Centro para a Melhoria do Ensino e da Aprendizagem do Instituto de Formação Turística de Macau.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 18 de Novembro de 2022. — A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年十月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第五條之規定，以行政任用合同方式任用林禮賢在本局擔任第一職階二等翻譯員，薪俸點440，為期六個月試用期，自二零二二年十一月二十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款，及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，合同其他條件維持不變：

李潤洪及伍家濠，轉為第一職階特級技術輔導員。

二零二二年十一月二十三日於土地工務局

代局長 麥達堯

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Outubro de 2022:

Lam Lai In — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 21 de Novembro de 2022.

Por despachos do signatário, de 22 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais:

Lei Ion Hong e Ng Ka Hou, para adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 23 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, substituto, *Mak Tat Io*.

海事及水務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二二年十一月八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款及第五款的規定，張振雄、梁振龍、陳智華及甄亦豪在本局擔任第一職階首席技

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 8 de Novembro de 2022:

Cheong Chan Hong, Leong Chan Long, Chan Chi Wa e Ian Iek Hou — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como

術員職務的長期行政任用合同，自二零二三年一月二日起續期三年。

摘錄自簽署人於二零二二年十一月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第二款及第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，楊鳴秋獲確定委任為翻譯員職程第一職階主任翻譯員，薪俸點600點。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第二款及第二十七條第四款的規定，批准本局人員陳偉文職級變更，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階主任翻譯員，薪俸點600點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項以及第二款的規定，批准本局人員李嘉文職級變更，以不具期限的行政任用合同擔任第一職階特級技術輔導員，薪俸點400點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定：

蔡南南，獲確定委任為高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點540點；

李轉君及何慧心，獲確定委任為技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點305點。

二零二二年十一月二十二日於海事及水務局

局長 黃穗文

交 通 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年九月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用黃韋然

técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 4 e 5, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Janeiro de 2023.

Por despachos da signatária, de 16 de Novembro de 2022:

Ieong Meng Chao — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, índice 600, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Chan Wai Man — autorizada a mudança de categoria para intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, índice 600, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Ka Man — autorizada a mudança de categoria para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente:

Tsai Nam Nam, nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços;

Lei Chun Kuan e Ho Wai Sam, nomeadas, definitivamente, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 22 de Novembro de 2022. — A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Setembro de 2022:

Wong Wai In — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes

在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零二二年十月六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用梁健偉在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零二二年十月二十四日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年九月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用馮溢盛在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，為期六個月試用期，自二零二二年十月十七日起生效。

摘錄自局長於二零二二年十月十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第一款及第三款之規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員程凱健，自二零二二年十二月二十日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

麥海蘭，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二二年十月九日起生效；

張麗燕，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二二年十月九日起生效；

陳美湄，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零二二年十月九日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年十月二十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局稽查處處長馮文正因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，由二零二二年十二月一日起生效。

Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Outubro de 2022.

Leong Kin Wai — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 24 de Outubro de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Setembro de 2022:

Fong Iat Seng — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 17 de Outubro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Outubro de 2022:

Cheng Hoi Kin, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Mak Hoi Lan, progride para técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, a partir de 9 de Outubro de 2022;

Cheong Lai In, progride para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 9 de Outubro de 2022;

Chan Mei Mei, progride para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 9 de Outubro de 2022.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Outubro de 2022:

Fong Man Cheng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Fiscalização destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

摘錄自局長於二零二二年十一月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改葉錦宏在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點為170，自二零二二年十月十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

楊樹根，晉階至第二職階特級車輛駕駛考試員，薪俸點為415，自二零二二年十月七日起生效；

黃景坤，晉階至第二職階二等高級技術員（資訊範疇），薪俸點為455，自二零二二年十月十九日起生效；

邱淑君，晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二二年十月二十三日起生效；

林狄斌，晉階至第二職階特級技術員（資訊範疇），薪俸點為525，自二零二二年十月二十八日起生效；

黃永誠，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525，自二零二二年十月二十八日起生效；

袁婷，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零二二年十月二十八日起生效；

郭狄美、程慧儀及郭巧儀，晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零二二年十月二十八日起生效；

陳婷婷，晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315，自二零二二年十月二十九日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

錢國榮及陳祥汀，晉階至第五職階輕型車輛司機，薪俸點為200，自二零二二年十月八日起生效；

黃月顏，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200，自二零二二年十月二十六日起生效。

摘錄自副局長於二零二二年十一月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第二職階二等高級技術員

Por despachos do director dos Serviços, de 8 de Novembro de 2022:

Ip Kam Wang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progride para motorista de ligeiros, 3.^o escalão, índice 170, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 2, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 13 de Outubro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Ieong Su Kan, progride para examinador de condução especialista, 2.^o escalão, índice 415, a partir de 7 de Outubro de 2022;

Wong Keng Kuan, progride para técnico superior de 2.^a classe, 2.^o escalão, índice 455, área de informática, a partir de 19 de Outubro de 2022;

Iao Sok Kuan, progride para técnica superior assessora, 3.^o escalão, índice 650, a partir de 23 de Outubro de 2022;

Lam Tek Pan, progride para técnico especialista, 2.^o escalão, índice 525, área de informática, a partir de 28 de Outubro de 2022;

Wong Weng Seng, progride para técnico especialista, 2.^o escalão, índice 525, a partir de 28 de Outubro de 2022;

Un Teng, progride para adjunta-técnica principal, 2.^o escalão, índice 365, a partir de 28 de Outubro de 2022;

Kuok Tek Mei, Cheng Wai In e Kuok Hao I, progridem para assistentes técnicas administrativas especialistas, 2.^o escalão, índice 315, a partir de 28 de Outubro de 2022;

Chan Teng Teng, progride para assistente técnica administrativa especialista, 2.^o escalão, índice 315, a partir de 29 de Outubro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 2, alínea 3), e 3, em vigor, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, conforme a seguir discriminados:

Chin Kuok Weng e Chan Cheong Teng, progridem para motoristas de ligeiros, 5.^o escalão, índice 200, a partir de 8 de Outubro de 2022;

Wong Ut Ngan, progride para operário qualificado, 5.^o escalão, índice 200, a partir de 26 de Outubro de 2022.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 10 de Novembro de 2022:

Wong Keng Kuan, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento de longa duração,

(資訊範疇)黃景坤的行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零二二年十月十九日起生效，為期三年。

摘錄自局長於二零二二年十一月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

黃景坤，晉級至第一職階一等高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為485；

李志豪，晉級至第一職階一等高級技術員，薪俸點為485；

袁婷，晉級至第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400。

二零二二年十一月二十三日於交通事務局

局長 林衍新

pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, área de informática, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Outubro de 2022.

Por despachos do director dos Serviços, de 17 de Novembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação:

Wong Keng Kuan, ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, área de informática;

Lei Chi Hou, ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Un Teng, ascendendo a adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, índice 400.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二二年九月二十一日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十八條的規定，於二零二一年五月十二日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組(副刊)公佈的統一管理制度專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，排名第五的合格應考人梁惠貞，獲臨時委任為房屋局編制內資訊(應用軟件開發)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員。

二零二二年十一月二十二日於房屋局

代局長 郭惠嫻

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Setembro de 2022:

Leong Wai Cheng, candidata classificada em 5.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, a que se refere a lista classificativa inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 19/2021, II Série (Suplemento), de 12 de Maio — nomeada, provisoriamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de sistemas e programas), da carreira de técnico superior do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Instituto de Habitação, aos 22 de Novembro de 2022. — A Presidente do Instituto, substituta, *Kuoc Vai Han*.

地 圖 繪 製 暨 地 籍 局

批 示 摘 錄

按照簽署人於二零二二年十月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，袁啓聰在本局擔任第四職階輕型車輛司機職務的行政任用合同，自二零二三年一月二日起獲續期一年，薪俸點180點。

二零二二年十一月二十一日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

地 球 物 理 暨 氣 象 局

批 示 摘 錄

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二二年十一月十八日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第一職階二等高級技術員勞展恩之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二二年十一月九日起生效。

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二二年十一月二十二日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階顧問氣象高級技術員廖以恒及黃巧燕之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階顧問氣象高級技術員，薪俸點為650點，自二零二二年十一月十三日起生效。

二零二二年十一月二十四日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 28 de Outubro de 2022:

Un Kai Chong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 21 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extractos de despachos

Por despacho do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 18 de Novembro de 2022:

Lou Chin Ian, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Novembro de 2022.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 22 de Novembro de 2022:

Liu I Hang e Wong Hao In, meteorologistas assessores, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para meteorologistas assessores, 3.º escalão, índice 650, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Novembro de 2022.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 24 de Novembro de 2022. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

檢察長辦公室

名單

按照刊登於二零二二年九月二十一日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組，為晉升檢察院特級書記員而設的培訓課程所舉行的入學試，現公佈投考人最後評核名單：

合格投考人：	最後評核
1.º 陸家駒.....	14.40 a)
2.º 黃美英.....	14.40 b)
3.º 陳家樂.....	14.40
4.º 陳佩蘭.....	14.30
5.º 林雪雅.....	14.10
6.º 鄭少雯.....	14.00
7.º 張居敏.....	13.20
8.º 陳健能.....	11.00
9.º Angela Silveira de Souza	10.00

a) 根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第二款（一）項的規定，學歷較高。

b) 根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第二款（二）項的規定，在公職的年資較長。

根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第三十條的規定，合格投考人按其在最後評核名單中的名次並按開考通告所定課程錄取名額獲錄取修讀培訓課程。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條的規定，應考人可自本名單公佈翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲明異議，另根據同一行政法規第三十八條的規定，應考人可自本名單公佈翌日起十個工作日內向許可開考的實體提起任意上訴。

根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第四款的規定，現公佈培訓課程開課日期、時

GABINETE DO PROCURADOR

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso para admissão ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público especialista, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 21 de Setembro de 2022:

Candidatos aprovados:	Classificação final
1.º Luk Ka Ku.....	14,40 a)
2.º Wong Mei Ieng.....	14,40 b)
3.º Chan Ka Lok.....	14,40
4.º Chan Pui Lan.....	14,30
5.º Lam Sut Nga	14,10
6.º Cheang Sio Man	14,00
7.º Cheung Koi Man	13,20
8.º Chan Kin Nang.....	11,00
9.º Angela Silveira de Souza.....	10,00

a) Nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), por maior habilitação académica;

b) Nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), por maior antiguidade na função pública.

Nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), os candidatos aprovados no concurso são admitidos ao curso de formação segundo a ordenação da respectiva lista de classificação final e de acordo com o número de formandos a admitir ao curso indicado no aviso de abertura.

Nos termos do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), os candidatos podem apresentar reclamação da presente lista para o júri, no prazo de cinco dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação, ou nos termos do artigo 38.º do mesmo regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso facultativo da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação.

Nos termos do n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), são divulgados a data e hora do início do curso de formação e o local de apresentação dos formandos.

間及報到地點，被接納入讀為晉升檢察院特級書記員而設的培訓課程的投考人必須按下列時間前往報到並正式上課：

日期：二零二三年二月八日

時間：下午五時三十分

報到地點：澳門羅理基博士大馬路683號檢察院大樓地面多功能室

（上述最後評核名單於二零二二年十一月二十一日經檢察長批示認可）

二零二二年十一月二十一日於檢察長辦公室

典試委員會：

主席：檢察官 張國治

正選委員：檢察官 鄭泳賢

辦公室副主任 胡潔如

（是項刊登費用為 \$3,422.00）

通告

第4/CGP/2022號批示

根據第11/2019號檢察長批示第三款的规定，本人決定：

一、修改經本人作出的第1/CGP/2020號轉授權批示的附表一所載的人員，並追認獲轉授權人自二零二二年十一月二十一日起在本轉授權範圍內作出的行為。

二、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零二二年十一月二十四日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

附表一

關於第1/CGP/2020號批示第二點所指的領導、主管及職務主管

姓名	職務
卓倩芝	律政廳代廳長

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

Os candidatos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público especialista devem apresentar-se na hora abaixo indicada:

Data: 8 de Fevereiro de 2023.

Hora: 17,30 horas.

Local de apresentação: Sala multifuncional no rés-do-chão do Edifício do Ministério Público, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 683, Macau.

(A lista de classificação final acima mencionada foi homologada por despacho do Senhor Procurador, de 21 de Novembro de 2022).

Gabinete do Procurador, aos 21 de Novembro de 2022.

O Júri:

Presidente: Cheong Kuok Chi, delegado do Procurador.

Vogais efectivas: Cheang Weng In, delegada do Procurador; e

Wu Kit I, chefe-adjunta do Gabinete.

(Custo desta publicação \$ 3 422,00)

Aviso

Despacho n.º 4/CGP/2022

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Procurador n.º 11/2019, determino:

1. É alterado o pessoal, constante do Anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2020, mediante o qual subdeleguei determinadas competências e são ratificados todos os actos praticados pela subdelegada, no âmbito das presentes subdelegações, desde o dia 21 de Novembro de 2022.

2. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Gabinete do Procurador, aos 24 de Novembro de 2022.

O Chefe do Gabinete, Tam Peng Tong.

ANEXO I

Sobre a direcção, chefias e chefias funcionais referidas no n.º 2 do Despacho n.º 1/CGP/2020

Nome	Cargo
Cheok Sin Chi	Chefe do Departamento de Assuntos Jurídicos, substituta

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2022 年 10 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Outubro de 2022

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳庭峰個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門田畔街 1 4 號江新大廈 2 樓 D 座

登記編號 N.º do registo: 29209 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 王嘉明個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路 2 1 2 號逸麗花園大廈麗豪閣第 3 座 4 樓 V 座

登記編號 N.º do registo: 29210 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曾炳強個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門得勝馬路 2 9 號柏景花園 2 樓 II 座

登記編號 N.º do registo: 29211 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 驛之亭科技

自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭新街 2 2 號聯薪廣場第 3 座 1 4 Q

登記編號 N.º do registo: 29212 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 徐幸怡

葡文 português : CHOI HANG I

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路建華大廈第 9 座 1 0 / D

登記編號 N.º do registo: 29213 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百寶匯

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣新街建華 8 座 1 4 F

登記編號 N.º do registo: 29214 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 洪波個人企業主

葡文 português : HONG PO E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路新益花園第 4 座 3 4 D

登記編號 N.º do registo: 29215 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 謝偉峰個人企業主

葡文 português : CHE WAI FONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門海灣南街寶翠花園利耀閣 6 / J

登記編號 N.º do registo: 29216 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蘇子然個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門台山中街逸麗花園 5 座 4 樓 A N

登記編號 N° do registo: 29217 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊媛茵個人企業主

葡文 português : YEUNG WUN YAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門美基街 2 4 號十六營 1 樓 II 室

登記編號 N° do registo: 29218 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄧鑑聯個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔東北馬路聚龍花園 3 座 3 / A

登記編號 N° do registo: 29219 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔬果鮮生雜貨店

自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 2 6 5 號金麗閣 1 1 / C

登記編號 N° do registo: 29220 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林敏兒個人企業主

葡文 português : LAM MAN I E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基船澳街快意樓 1 3 樓 O

登記編號 N° do registo: 29221 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 許佳琳個人企業主

葡文 português : HOI KAI LAM E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門白馬行銀座廣場 8 樓 G 座

登記編號 N° do registo: 29222 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黎建非

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街 1 0 9 號泰隆苑地下 A

登記編號 N° do registo: 29223 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 錦成鮮肉超級市場

自然人住所 domicílio : 澳門區神父街 2 2 9 號八達新邨 6 座亨利樓 1 3 樓 B A 單位

登記編號 N° do registo: 29224 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅子烜

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路新益花園 1 4 樓 G

登記編號 N° do registo: 29225 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃思湄個人企業主

葡文 português : HUANG SIMEI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街廣福祥花園7座12樓B D
登記編號 N.º do registo: 29226 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邱子媚個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路46號華寶花園6座7樓A F
登記編號 N.º do registo: 29227 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信海裝飾工程
自然人住所 domicílio : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓D座
登記編號 N.º do registo: 29228 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡榮愷
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣勞動節大馬路裕華大廈第7座10樓B
登記編號 N.º do registo: 29229 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何家琦個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街77號宏利花園8 D
登記編號 N.º do registo: 29230 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁雪萍個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門龍頭左巷15—A—17號宏富大廈地下D1座
登記編號 N.º do registo: 29231 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭淑儀
葡文 português : KUONG SOK I
自然人住所 domicílio : 澳門沙欄仔里12號鏡興大廈3樓C室
登記編號 N.º do registo: 29232 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 焦點
葡文 português : CROCANTES PONTO
英文 inglês : CRISPY POINT
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路15號翠怡花園怡暉閣12/F
登記編號 N.º do registo: 29233 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江浩賢
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔大連街利民大廈16 II
登記編號 N.º do registo: 29234 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃海珠個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場百利新邨第 4 座 7 樓 Y
登記編號 N° do registo: 29235 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柯文浩
自然人住所 domicílio : Rua Pedro Coutinho, n° 53, Edifício Coutinho, 3° andar E, em Macau
登記編號 N° do registo: 29236 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方剛個人企業主
自然人住所 domicílio : 中國安徽省定遠縣池河鎮青崗村街西組 2 6 號
登記編號 N° do registo: 29237 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁早智個人企業主
葡文 português : LEONG JORGE ALEXANDRE E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路東方麗都 2 4 B
登記編號 N° do registo: 29238 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 董倩怡個人企業主
葡文 português : TONG SIN I E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街新福花園 1 7 / E Rua de Almirante, San Fok Garden, 17° andar E, em Macau
登記編號 N° do registo: 29239 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁達宇個人企業主
葡文 português : LEONG TAT U E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路 5 4 1 號保利達花園 4 座 8 樓 Y
登記編號 N° do registo: 29240 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡曼琪個人企業主
葡文 português : CHOY MAN KEI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門田畔街東利大廈地下 7 B B 室
登記編號 N° do registo: 29241 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小短腿雜貨店
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海名居第 5 座 1 5 / V
登記編號 N° do registo: 29242 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周佩熹
葡文 português : CHAU PUI HEI

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路御景灣第4座27/A
登記編號 N.º do registo: 29243 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冼泳詩個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山菜園涌邊街濠江花園第1座1樓D
登記編號 N.º do registo: 29244 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周宗聯個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門友聯街6號祐美大廈3座地下
登記編號 N.º do registo: 29245 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李達成個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門青洲新街青洲坊第3座27D
登記編號 N.º do registo: 29246 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李麗花
葡文 português : LI LIHUA
英文 inglês : LI LIHUA
自然人住所 domicílio : 澳門布魯塞爾街240--242號恆基花園第1座5樓A
登記編號 N.º do registo: 29247 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢江園韓國料理
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS HONG KONG UN
自然人住所 domicílio : 中國珠海市香洲區吉大水灣路236號4402
登記編號 N.º do registo: 29248 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 膳心養生坊
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣騎士圈1A華輝大廈地下E
登記編號 N.º do registo: 29249 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譚述彰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門羅利老馬路24號德群大廈地下
登記編號 N.º do registo: 29250 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃曉蔚個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門板樟堂仁安里22C號威龍園5樓A
登記編號 N.º do registo: 29251 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凌悅強
葡文 português : LENG YUEH CHIANG
英文 inglês : LENG YUEH CHIANG
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 4 座 1 1 樓 I
登記編號 N° do registo: 29252 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧士銘個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園大馬路 8 4 號德群大廈 4 / I
登記編號 N° do registo: 29253 (CO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智化算一人有限公司
葡文 português : DATAMANING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門路環紅棉路 5 9 - 6 5 號金峰南岸御領峰 9 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中俄國際集團控股有限公司
葡文 português : GRUPO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SINO RUSSO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : SINO RUSSIAN INTERNATIONAL GROUP HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 5 7 1 5 9 號祐強工業大廈 8 樓 8 1 1 室
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N° do registo: 95821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 辰宇有限公司
葡文 português : UNION TEX LIMITADA
英文 inglês : UNION TEX LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 4 樓 B 座 2 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 95822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇森有限公司
葡文 português : T-FOREST LIMITADA
英文 inglês : T-FOREST LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 4 樓 B 座 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鏡子形象美容有限公司
葡文 português : MIRROR IMAGE BELEZA LIMITADA
英文 inglês : MIRROR IMAGE BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 2 5 號濠景花園第 2 5 , 2 7 座地下 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 95824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立賢食品進出口有限公司
葡文 português : VIRTUE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE ALIMENTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : VIRTUE FOOD IMPORT AND EXPORT LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心6樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 95825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛馳汽車有限公司
葡文 português : FLYING AUTOMÓVEL LIMITADA
英文 inglês : FLYING AUTO LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號7樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 95826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永諾建築設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO WENG LOK LIMITADA
英文 inglês : WENG LOK CONSTRUCTION AND DECORATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環森樹街金峰南岸金凱峰22樓G
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 95827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門歐洲精準醫學研究中心有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322至362號誠豐商業中心5樓II座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95828 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永希露一人有限公司
葡文 português : K2C SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : K2C COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈4樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門三通貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL TRITONG MACAU, LIMITADA
英文 inglês : TRITONG MACAO TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路635號雍景灣第3座15樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95830 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門思源國際教育合作中心有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 5 號富銘大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95831 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蕾蒂淇妮珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JOALHARIA LAETITIA LIMITADA
 英文 inglês : LAETITIA JEWELRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威利酒業有限公司
 葡文 português : WAI LAI INDÚSTRIA DO VINHO LIMITADA
 英文 inglês : WAI LAI WINE INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石街 1 1 3 號東華新村第 6 座地下 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康富來醫療科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MEDICINA KANG FU LOI LIMITADA
 英文 inglês : KANG FU LOI MEDICINAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇士腰（關蘭馬路）6 4 G 號怡南大廈地下 E 座及閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95834 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O' A R K 有限公司
 葡文 português : O'ARK LIMITADA
 英文 inglês : O'ARK LIMITED
 法人住所 sede : Avenida dos Jardins do Oceano, n° 726-D, Jardins do Oceano, Plum Court, 22° andar L, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門億鼎晟投資管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE INVESTIMENTO YI TENG SHENG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YI TENG SHENG INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福德街 1 1 A 號德和大廈地下
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 95836 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利國行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI KUOK HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利友行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI IAO HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利濠行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI HOU HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利澳行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI O HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利富行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI FU HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95841 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利揚行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI IEONG HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利榮行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI WENG HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95843 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利寶行有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI BOU HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓A Avenida Panorâmica do Lago Lam
Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 95844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利智行有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI CHI HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓A Avenida Panorâmica do Lago Lam
Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 95845 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利和行有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI WO HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓A Avenida Panorâmica do Lago Lam
Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 95846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利同行有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI TONG HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓A Avenida Panorâmica do Lago Lam
Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 95847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利儀行有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI I HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓A Avenida Panorâmica do Lago Lam
Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 95848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利政行有限公司
葡文 português : COMPANHIA LEI CHING HONG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心17樓A Avenida Panorâmica do Lago Lam
Van, n° 810, Edifício FBC, 17° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 95849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利威行有限公司

葡文 português : COMPANHIA LEI WAI HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利途行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI TOU HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利萬行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI MAN HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利昇行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA LEI SING HONG LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 樓 A Avenida Panorâmica do Lago Lam
 Van, n.º 810, Edifício FBC, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95853 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世界實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL E COMERCIAL SAI KAI, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門連勝街 4 8 — 4 8 — A 號美連大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95854 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洲會顧問服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95855 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洪凱顧問服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95856 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永源顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協程顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95858 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高泉顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯源顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 淩映顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬和顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟瑞顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95863 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國通顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95864 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚豐顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95865 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海通顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95866 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 經緯顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方泰顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95868 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錦繡顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富都顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨達顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安庭顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上賢顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽亞顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隆誠顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英群顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95876 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富民顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95877 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博貿顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95878 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世瀚顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95879 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巒峰顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3 號海冠中心地下 P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95880 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠域顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 3 號海冠中心地下P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95881 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康琳顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 3 號海冠中心地下P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95882 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展信顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 3 號海冠中心地下P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弦佳顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 3 號海冠中心地下P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏茵顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 3 號海冠中心地下P 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳創遊艇一人有限公司
葡文 português : AUTRON IATE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AUTRON YACHTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門亞婆井街4 4 號恆信大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 95886 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海鮮速遞水產市場有限公司
葡文 português : MERCADO AQUÁTICO SEAFOOD-EXPRESS LDA.
英文 inglês : SEAFOOD-EXPRESS SEAFOOD MARKET LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街4 2 1 號濠景花園第2 5 , 2 7 座地下D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 95887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百食堂有限公司
葡文 português : PAKUPAKU LIMITADA

英文 inglês : PAKUPAKU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 1 4 6 號栢威大廈第 2 座 1 5 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95888 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門匯昌國際有限公司
 葡文 português : MACAU HUICHANG INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO HUICHANG INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95889 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蘋果煙花（澳門）有限公司
 葡文 português : APPLE PIROTECNIA (MACAU) LDA.
 英文 inglês : APPLE PYROTECHNICS (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 95890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國龍魂管理集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE GESTÃO CHINA DRAGÃO SOUL LIMITADA
 英文 inglês : CHINA DRAGON SOUL MANAGEMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95891 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門一動國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL EDOSPORTS MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : EDOSPORTS MACAU INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 0 號澳門財富中心 1 4 樓 G Avenida Doutor Mário Soares, n° 320, Finance and IT Center of Macau, 14° andar G, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀚海數據科技一人有限公司
 葡文 português : HAN HAI DADOS TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HAN HAI DATA TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 B 號中福商業中心 6 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95893 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : NARGUILARIA HASEKI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Rua de Inacio Baptista n° 6, Edifício I Keng Toi Seaview Garden, 10° andar F, em Macau

資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 95894 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新的家地產有限公司
葡文 português : NOVA CASA COMPANHIA DE PROPRIEDADES LIMITADA
英文 inglês : NEW HOME PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路271號美居廣場第2期(第1座永勝閣,第2座新勝閣)地下A11
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95895 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沐程貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍10號仁星閣地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95896 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁軒貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍10號仁星閣地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇初貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍10號仁星閣地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 念初貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍10號仁星閣地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星炎貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍10號仁星閣地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同亮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門阿宋生圍10號仁星閣地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95901 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 昌斯貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95902 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騏業物流一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路福德新邨福盛樓 5 樓 F
 資本 capital : MOP\$33.000,00
 登記編號 N° do registo: 95903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旭白貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悠禾貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景初貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門阿宋生圍 1 0 號仁星閣地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95906 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 普濟設計裝修有限公司
 法人住所 sede : 澳門聖美基街 6 A 號富業大廈 2 樓
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 95907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B D P 貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL BDP LIMITADA
 英文 inglês : BDP TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）3 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾斯特姆設計一人有限公司
 葡文 português : DESIGN DE AFRODITE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門群隊街 7 J 號祐群大廈 1 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽世集團有限公司
葡文 português : GRUPO SKYDECO LIMITADA
英文 inglês : SKYDECO GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 期 1 0 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95910 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光商業顧問有限公司
葡文 português : LUZ CONSULTORIA COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : LIGHT BUSINESS CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園第 4 座 3 0 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95911 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立食環球貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園第 2 0 座 1 樓 B E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛耀教育中心一人有限公司
葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO FLY HIGH, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FLY HIGH EDUCATION CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路中福商業中心 1 3 樓 G 座 Avenida da Marciano Baptista, Edifício Chong Fok Centro Comercial, 13.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 95913 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朝景貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 4 1 號海洋花園紫蘭苑地下 F 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : WII A R T 音樂劇演藝 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PERFORMANCES MUSICAIS(MACAU) DE WH ART LIMITADA
英文 inglês : WH ART MUSICAL PERFORMANCE(MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第 3 座 2 1 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 程輝實業投資有限公司
葡文 português : CHENG HUI COMERCIAL E INDUSTRIAL E INVESTIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : CHENG HUI INDUSTRIAL & COMMERCIAL AND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲里寶華工貿大廈 5 樓 B 3

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95916 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 資優建築及室內設計一人有限公司
 葡文 português : GIL DESIGN DE INTERIORES E ARQUITECTURA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : GIL INTERIOR DESIGN & ARCHITECTURE LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉鴻花園碧苑 8 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 首富汽車一人有限公司
 葡文 português : PRIMEIRA FORTUNA MOTOR SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FIRST FORTUNE MOTOR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 20 - B 號雅明閣商場地庫 A L 座 128 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95918 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 酷行科技一人有限公司
 葡文 português : COOLWALK TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : COOLWALK TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 20 - B 號雅明閣商場地庫 A L 座 137 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 零碳澳門有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU SEM CARBONO LIMITADA
 英文 inglês : CARBON FREE MACAO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門牧場街 39 - 77 號新城市工業大廈 1 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 95920 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 先力達建築工程一人有限公司
 葡文 português : ZENDAFORCE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZENDAFORCE CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街 29 號成利製衣廠地面 G08 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A L 澳置物業有限公司
 葡文 português : PROPRIEDADE AL Aozhi LDA.
 英文 inglês : ALAZ PROPERTY MACAU LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 181 至 187 號光輝苑（光輝商業中心）11 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門潔雅商貿有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 2 D 號利盛閣 1 樓 C P
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 95923 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 敏而一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街裕華大廈第 9 座 1 4 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95924 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福要一人有限公司
葡文 português : FORK U SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FORK U COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蛤巷 2 1 號泉亮樓 3 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95925 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁氏貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門營地大街 1 4 1 號方林商業中心 1 樓
資本 capital : MOP\$25.100,00
登記編號 N.º do registo: 95926 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小學雞餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS LITTLE-CHIC, LIMITADA
英文 inglês : LITTLE-CHIC FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 5 - 1 0 7 號富豪花園地下 L 座 A 2 2 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 95927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧菁職業培訓發展有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 3 號協華工業大廈 4 樓 B 座 M 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳核有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第 1 座 3 3 樓 E
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 95929 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新鴻英環保蟲控有限公司
葡文 português : SUN HUNG YING PROTECÇÃO AMBIENTAL E CONTROLE DE PRAGAS LIMITADA

英文 inglês : SUN HUNG YING ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PEST CONTROL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 5 7 8 號南華新邨第 1 座 1 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95930 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 魚樂一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 1 8 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅豐貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊街明尚華庭 1 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顏霆鋒秘書服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SECRETARIADO NGAN TENG FONG LIMITADA
 英文 inglês : NGAN TENG FONG SECRETARIAL SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賣草地街 4 號裕運大廈 2 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95933 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 夏利士教育有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO DA HA LEI SI LIMITADA
 英文 inglês : HARRIS EDUCATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永華街 2 9 - 5 3 號僑光工業大廈 3 樓 B 座 Rua Graciosa n°s 29 a 53, Edf. Chiao Kuang Indust. 3° andar, B, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 95934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰富進出口有限公司
 法人住所 sede : 澳門華大街 8 號海南花園第 2 座地下 K
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95935 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R D T (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : RDT (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RDT (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 7 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95936 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱衡貿易一人有限公司
葡文 português : MCTE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MCTE TRADING LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門雅康訪大馬路25 A號友恆閣地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 完美項目策劃一人有限公司
法人住所 sede : 澳門雅康訪大馬路25 A號友恆閣地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家樂建築一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈5樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王牌項目策劃一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場中土大廈5樓J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 故事工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE HISTÓRIA LDA.
英文 inglês : STORY STUDIO LTD.
法人住所 sede : 澳門看台街356號樂富新邨樂智樓15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天虹娛樂文化有限公司
葡文 português : SPECTRA CULTURA DE ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SPECTRA ENTERTAINMENT CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第3期3樓V座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 木棉會展一人有限公司
葡文 português : ALGODÃO EVENTOS CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WOODTHREAD EVENT CONVENTION AND EXHIBITION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街45號聯興藝文社區4樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95943 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鈞達環保工程一人有限公司
 葡文 português : QANTA ENGENHARIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : QANTA ENVIRONMENT PROTECTION ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門白馬行銀座廣場 2 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95944 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碩美(中國)有限公司
 葡文 português : SHUOMEI (CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : SHUOMEI (CHINA) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛森煙草進出口有限公司
 葡文 português : AYSON EMPRESA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE TABACO LIMITADA
 英文 inglês : AYSON TOBACCO IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門路氹溜冰路澳門葡京人 II 8 5 3 娛樂廠 R 8 8 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門富翔裕金屬科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 - 2 8 號中福商業中心 7 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美高梅新發展服務有限公司
 葡文 português : MGM NOVO SERVIÇOS DE DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MGM NEW DEVELOPMENT SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, n° 1101, Edifício MGM Macau, R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 果緣貿易有限公司
 葡文 português : JARDIM DE FRUTAS COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : FRUIT GARDEN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 4 1 號通利工業大廈 4 樓 C 座 (4 S 室)
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95949 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉蒙一人有限公司
 葡文 português : ILUMINAR MONDORF SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ENLIGHTEN MONDORF COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 9 樓 II
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 95950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門尖子芭蕾舞有限公司
葡文 português : TOPS BALÉ COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TOPS BALLET COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 5 9 8 號雄昌花園第 3 座 1 7 樓 X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95951 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 知惠藝術文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTE E CULTURA CHIE, LIMITADA
英文 inglês : CHIE ART AND CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園紅桃苑 2 2 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕勝廚房工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COZINHA E ENGENHARIA YU SENG LIMITADA
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園地下 C K 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 航通供應鏈有限公司
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 E 號富德花園地下 A 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保持潔清潔管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO LIMPEZA BORSCHÉ LIMITADA
英文 inglês : BORSCHÉ CLEANING MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 E 號富德花園地下 A 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富淘投資有限公司
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 E 號富德花園地下 A 1 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 白雲科技有限公司

法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街 4 - E 號富德花園地下 A 1 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95957 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日案設計一人有限公司
 葡文 português : PROJETO DIÁRIO DESENHO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EVERYDAY PROJECT DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安永寧街 2 2 - 2 4 號寶光文創中心 2 樓 2 0 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95958 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天佑（澳門）集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 3 號合和工業大廈 5 樓 A 室 Avenida do Almirante Lacerda, n° 163, Edifício Industrial Hopewell, 5° andar, sala A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晟睿（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHENG RUI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHENG RUI (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 - 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠然國際集團（澳門）一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 3 1 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95961 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天涯國際集團（澳門）一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 3 1 2
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95962 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信義國際集團（澳門）一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 3 1 3
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95963 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 西雅國際集團（澳門）一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 3 1 0
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 95964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞速國際集團（澳門）一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座12309
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 女媧投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO NOI WO LIMITADA
 英文 inglês : NOI WO INVESTMENT & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節街153號裕華大廈14座8樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門號派建築工程裝潢有限公司
 法人住所 sede : 澳門噶地利亞街3-A號輝鴻大廈E C / V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95967 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門融誠投資一人有限公司
 葡文 português : YUNG CHENG INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YUNG CHENG INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路50-58號壹號廣場T8 34樓B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95968 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門精睿國際教育有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1012室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95969 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛星餐飲管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路88B-90C號海濤花園地下F舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裝修站網絡科技有限公司
 葡文 português : D-STATION TECNOLOGIA DE REDES LDA.
 英文 inglês : D-STATION NETWORK TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路227-235號南方工業大廈第1座8樓A E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95971 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巨域有限公司
 葡文 português : MEGAREGIAO LDA.
 英文 inglês : MEGAREGION LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啊拾文化創意一人有限公司
 葡文 português : ASAB CULTURA E CRIATIVA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ASAB CULTURAL AND CREATIVE LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環棕櫚園形地金峰南岸金峰名匯 1 3 座峰匯 7 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞駿工程有限公司
 葡文 português : REGALAPEX COMPANHIA DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : REGALAPEX ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘢巷 2 7 號立群大廈地下 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 頤康一人有限公司
 葡文 português : YEEHONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YEEHONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵港澳灣區商事服務中心有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CENTRO DE SERVIÇOS COMERCIAIS DE GUANG DONG, HONG KONG E MACAU ÁREA DA BAÍA, LIMITADA
 英文 inglês : GUANG DONG, HONG KONG AND MACAU BAY AREA COMMERCIAL SERVICE CENTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 8 - 5 4 C 號中福商業中心 6 樓 J
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95976 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門泛葡出版社有限公司
 葡文 português : MACAU PAN-LUSÓFONA IMPRENSA LDA.
 英文 inglês : MACAU PAN-LUSOPHONE PRESS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大眾典當有限公司
 葡文 português : CASA DE PENHORES TAI CHUNG LIMITADA
 英文 inglês : TAI CHUNG PAWNSHOP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路298 316號澳門中華總商會大廈10樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國泰汽車美容有限公司
 葡文 português : KUOK TAI BELEZA DE AUTOMÓVEL, LIMITADA
 英文 inglês : KUOK TAI AUTOMOTIVE BEAUTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95979 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力崛新材料科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE NOVOS MATERIAIS LI JUE, LIMITADA
 英文 inglês : LI JUE NEW MATERIAL AND TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第1期7樓D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95980 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信華工程有限公司
 葡文 português : SON WA ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SON WA ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝街1D - 1E號麗豪大廈地下AL座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95981 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱基清潔管理及機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE LIMPEZA E ENGENHARIA ELETROMECAÂNICA HECATE LIMITADA
 英文 inglês : HECATE CLEANING MANAGEMENT AND MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門意那韶白的士打巷(鵝眉橫街)5-5A號鴻業薈A地下
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95982 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒徵貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HENG ZHENG LIMITADA
 英文 inglês : HENG ZHENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路601號海名居第1座34樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95983 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 傳承一人有限公司
 葡文 português : CHUN SING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHUN SING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路7號德輝樓地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95984 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富途地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE FU TOU LIMITADA
 英文 inglês : FU TOU REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈19樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95985 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠亞鋁業工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ALUMÍNIO HOU NGA LIMITADA
 英文 inglês : HOU NGA ALUMINIUM ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅德禮將軍街17A -- 17B建新樓地下B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩霖鋁業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALUMÍNIO HAO LIN LIMITADA
 英文 inglês : HAO LIN ALUMINIUM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路168號慕拉士大廈10樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95987 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海易居一人有限公司
 葡文 português : HAIYIJU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HAIYIJU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 -- 804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中秀集團控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES GRUPO CHONG SAO LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGXIU GROUP HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環森樹街34 -- 58號金峰南岸金譽峰16樓C Rua das Margoseiras, n°s 34 a 58, Edif. Kam Fong Nam Ngon, Mahogany Tower, 16° andar C, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 95989 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門太赫茲科技有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE (MACAU) TECNOLOGIA TERAHERTZ LIMITADA
 英文 inglês : TERAHERTZ TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學聚賢樓1樓1010室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95990 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 會城貿易一人有限公司
 葡文 português : HUICHENG COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HUICHENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路131號華隆工業大廈4A-B25室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95991 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佰興貿易有限公司
 葡文 português : BYXING COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : BYXING TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中福商業中心11樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 揚邦貿易有限公司
 葡文 português : YANGBON COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : YANGBON TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路中福商業中心11樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巧莉多莉一人有限公司
 葡文 português : CAULI DOLLY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CAULI DOLLY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅憲新街15號明新樓3樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心田烘焙手作一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門白馬行313號銀座廣場地庫1層C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95995 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝億貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲街217號宏建大廈第6座16樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95996 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焯浩工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHOCO, LIMITADA
 英文 inglês : CHOCO ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鹽里 2 6 號成興大廈地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳友營有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 7 --- 9 9 號 B 裕濠大廈俾利喇街廣場 4 樓 D 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 95998 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 如星國際（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場第 2 座聯豐閣 3 5 樓 I
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 95999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門榕樹投資集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DO GRUPO INVESTIMENTO MACAU RONG SHU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU RONG SHU INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街 2 9 號成利製衣廠 D 3
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96000 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華潤國際控股一人有限公司
 葡文 português : HUA RUN INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HUA RUN INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 - 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96001 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高勒貿易（澳門）有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL GAULER (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GAULER TRADING (MACAO) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96002 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅朗有限公司
 葡文 português : YUE LANG LIMITADA
 英文 inglês : YUE LANG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 1 8 1 號百花城利圖大廈 1 2 樓 II 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96003 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三楊冰室有限公司
葡文 português : SAM IEONG GELADARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門飛喇士街權昌御庭地下E及K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 汝一人有限公司
葡文 português : N2U SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : N2U LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街3 1 3號濠景花園第2 1座7樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96005 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友明有限公司
葡文 português : IAO MING LIMITADA
英文 inglês : IAO MING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街3 1 3號濠景花園第2 1座7樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96006 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朋銳貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO PANG IOI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PENG UIN COMMERCIAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門果欄街4 5號順心大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96007 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : DOFFOO一人有限公司
葡文 português : DOFFOO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DOFFOO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路信潔花園1 6樓A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96008 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳樂悠國際貿易有限公司
葡文 português : OU LOK IAO COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : OU LOK IAO INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星玥第2座7樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96009 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜司韓式炸雞有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FRANGO FRITO COREANA CHEESE UP, LIMITADA
 英文 inglês : CHEESE UP KOREAN FRIED CHICKEN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 2 1 B 號號重發大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96010 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快樂薈薈玩具有限公司
 葡文 português : BRINQUEDOS DE FELI E AKI COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FELI AND AKI'S TOYS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路宏信大廈第 4 座 1 3 樓 V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96011 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉晴一人有限公司
 葡文 português : MADRUGADA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DAYLIGHT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門如意廣場寶暉海景花園寶豐閣 4 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96012 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 無限跑步一人有限公司
 葡文 português : INFINITY RUNNING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : INFINITY RUNNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門光復街 1 0 號新景花園 5 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96013 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門叁貳物業發展有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE PROPRIEDADE MACAU 32 LIMITADA
 英文 inglês : MACAU 32 PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路高士德商業中心 4 樓 A 單位 4 0 4 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96014 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華傲工程及設施管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E GESTÃO DE FACILIDADES WA NGOU LDA.
 英文 inglês : WA NGOU ENGINEERING AND FACILITIES MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 7 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96015 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馮瓊琳律師事務所管理有限公司

葡文 português : FUNG OI LAM - SOCIEDADE GESTORA DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS, LIMITADA
英文 inglês : FUNG OI LAM LAW OFFICE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合聯創盈投資管理有限公司
葡文 português : CAPITAL LINK GESTÃO DE INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : CAPITAL LINK INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福通有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOK TONG LIMITADA
英文 inglês : FOK TONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路17號江海花園地下N座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鴻揚投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東方明珠街59號寰宇天下地下AG
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小點子創意一人有限公司
葡文 português : PEQUENA IDEIA CRIATIVO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BIG BIG THINGS CREATIVE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路171號海濱花園第2座13樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96020 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濯清潔整理服務有限公司
葡文 português : LET'S CLEAN SERVIÇO DE LIMPEZA E ORGANIZAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : LET'S CLEAN CLEANING AND ORGANIZING SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門僑樂巷5—C號新昌大廈地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96021 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小月兒嬰幼兒用品有限公司
葡文 português : NANAMOON PRODUTOS DE BEBÊ LIMITADA
英文 inglês : NANAMOON BABY PRODUCTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門僑樂巷5—C號新昌大廈地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 96022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩宇投資顧問有限公司
葡文 português : HAO YU INVESTIMENTOS E CONSULTORIA, LIMITADA
英文 inglês : HAO YU INVESTMENT ADVISORY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 L
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 96023 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進置國際投資有限公司
葡文 português : JIN CHI INVESTIMENTO INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : JIN CHI INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 L
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 96024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月弦舍音樂一人有限公司
葡文 português : LUNA MÚSICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LUNA MUSIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門通衢街 6 號永恆大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緣意餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO UN I LIMITADA
英文 inglês : UN I RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園第 1 4 座順景閣地下 B K 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 96026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成渝信合集團(澳門)有限公司
葡文 português : CHENG YU SHUN HE GRUPO (MACAU) LDA.
英文 inglês : CHENG YU SHUN HE GROUP (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 -- 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 96027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新喜記餐飲投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 2 1 -- 4 2 7 號新世界花園地下 I 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 96028 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 人從眾有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 3 號協華工業大廈 5 樓 1 0 3 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中利拍賣（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LEILÃO CHONG LEI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGLI AUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街 1 5 8 號泉碧花園地下 S 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興河進出口商貿有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園 1 座 1 2 E
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96031 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新維恩建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 A 座 Rua de Xangai, n.º 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 17.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96032 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A L A 生物科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA ALA LIMITADA
 英文 inglês : ALA BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號中國工商大樓 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵港澳大灣區智慧餐飲數字化服務中心有限公司
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 6 F 號勝發大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豫浩銘築建築工程有限公司
 葡文 português : YU HAO MING ZHU ENGENHARIA E DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : YU HAO MING ZHU CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96035 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門驊馳國際汽車產業發展有限公司
 葡文 português : MACAU HUACHI INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO DE INDÚSTRIA DE AUTOMÓVEIS LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HUACHI INTERNATIONAL AUTOMOBILE INDUSTRY DEVELOPMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙欄仔街18號D號富宜大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快達物流一人有限公司
 葡文 português : QANTAS LOGÍSTICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : QANTAS LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白馬行銀座廣場2樓K舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96037 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門聖德芬有限公司
 葡文 português : SANTAFE MACAU LDA.
 英文 inglês : SANTAFE MACAU LTD.
 法人住所 sede : 澳門大三巴斜巷7號敦善閣地下C舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傲創貿易有限公司
 葡文 português : PROUD COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : PROUD TRADING LTD.
 法人住所 sede : 澳門大三巴斜巷7號敦善閣地下C舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96039 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 芬妮一人有限公司
 葡文 português : FANNY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FANNY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第一街105號海洋花園荷花苑8樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96040 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 養身食家健康食品貿易一人有限公司
 葡文 português : YS COMÉRCIO DE ALIMENTOS SAUDAVEIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YS HEALTH FOOD TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街413號萬暉花園地下N座2室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96041 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅正室內設計工程一人有限公司
 葡文 português : ACTION-OF INTERIORES DESIGN E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ACTION-OF INTERIOR DESIGN ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路6 6 8號泉鴻花園碧苑1 7樓S座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群青文化傳播廣告有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南方工業大廈第1座第2期7樓F座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96043 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢源低碳管理中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE GESTÃO DE BAIXO CARBONO HONG UN, LIMITADA
英文 inglês : HONG UN LOW CARBON MANAGEMENT CENTRE LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路6 3 B 6 5 A地下
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 96044 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 異識流文化有限公司
葡文 português : FLUXUX CULTURA LDA.
英文 inglês : FLUXUX CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心3樓7 A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創芯科技一人有限公司
葡文 português : CHUANGXIN TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUANGXIN TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門白馬行銀座廣場2樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝禾國際集團有限公司
葡文 português : SHENGHO INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA
英文 inglês : SHENGHO INTERNATIONAL GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路明海灣2 1樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御達創新一人有限公司
葡文 português : U TAK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : U TAK LIMITED
法人住所 sede : 澳門葉家圍5號恆輝大廈第2座地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96048 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鬆地有限公司
葡文 português : MUFFIN LAND LDA.
英文 inglês : MUFFIN LAND LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街寶豐工業大廈 1 0 樓 A 2 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 96049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 添美有限公司
葡文 português : TIMMY LIMITADA
英文 inglês : TIMMY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門盧九街 3 9 號豐裕大廈地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 96050 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門尚慈健康科技有限公司
葡文 português : MACAU SHANG CI TECNOLOGIA E SAÚDE, LIMITADA
英文 inglês : MACAU SHANG CI HEALTH TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅若翰神父街晉杰苑地下 B 5 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 96051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紀子子（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 8 9 號新寶花園第 1 座地下 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠藝建材設計有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 至 2 4 6 號金融中心 1 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞髮型美容一人有限公司
法人住所 sede : 澳門海港街 6 3 號國際中心第 1 座地下 B F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳亞國際廣播電視台一人有限公司
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 2 9 2 室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 96055 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : TIQUE, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中弘源鋁業發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DA INDÚSTRIA DE ALUMÍNIO ZHONGHONGYUAN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU ZHONGHONGYUAN ALUMINUM INDUSTRY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈16樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門惠美庄食品有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1029室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96058 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永揚貿易一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL YONG YANG SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : YONG YANG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街16號海洋工業中心第2期9樓B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96059 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 莎龍造型顧問有限公司
 葡文 português : LE SALON CONSULTORIA DE ESTILO LIMITADA
 英文 inglês : LE SALON STYLE CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路帝庭軒25樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96060 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓋亞智能科技（澳門）有限公司
 葡文 português : GAIA TECNOLOGIAS INTELIGENTES (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : GAIA INTELLIGENT TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心12樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈彩生物科技發展（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE BIOTECNOLOGIA IENG CHOI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : IENG CHOI BIOTECHNOLOGY DEVELOPMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘廣場322號新寶花園22樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 96062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南漢都陞京（澳門）礦業有限公司
 葡文 português : NHANDU PARKENT (MACAU) MINERAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : NHANDU PARKENT (MACAU) MINING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路南嶺工業大廈 1 3 樓 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德意商業顧問有限公司
 葡文 português : T & Y CONSULTORIA COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : T & Y COMMERCIAL CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 1 3 號時代工業大廈 1 樓 A 5 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門麥哲倫航空服務有限公司
 葡文 português : MACAU MAGELLAN SERVIÇOS AÉREOS LIMITADA
 英文 inglês : MACAU MAGELLAN AVIATION SERVICES CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 1 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96065 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新華中彩珠寶貿易中心有限公司
 葡文 português : SAN WAH CHONG CHOI CENTRO DE COMÉRCIO DA JOALHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SAN WAH CHONG CHOI GEMSTONE TRADING CENTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街（白馬行）3 1 3 號銀座廣場 2 樓 Q
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 96066 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鵬天（澳門）原材料有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MATERIA-PRIMA WIDER SKY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WIDER SKY (MACAU) RAW MATERIAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96067 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : PROPINVEST 有限公司
 葡文 português : PROPINVEST LIMITADA
 英文 inglês : PROPINVEST LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 96068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉瀛清潔服務一人有限公司
葡文 português : CY SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CY CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161至253號廣福祥花園1樓B T座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門仲合諮詢一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心8樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美國奧利弗傢俱有限公司
葡文 português : AMERICANO OLIVER MOBILIÁRIOS LIMITADA
英文 inglês : AMERICAN OLIVER FURNITURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅白沙街63號昌明花園金星閣21樓J座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美國亨利傢俱有限公司
葡文 português : AMERICANO HENRY MOBILIÁRIOS LIMITADA
英文 inglês : AMERICAN HENRY FURNITURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅白沙街63號昌明花園金星閣21樓J座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳衛安消防工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE INCÊNDIO MAC-PYROFOE LIMITADA
英文 inglês : MAC-PYROFOE FIRE ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路223至225號南光大廈7樓I室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 96073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月食比薩有限公司
葡文 português : MOON EAT, LIMITADA
英文 inglês : MOON EAT, COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路金光大道星匯豪庭地下T鋪
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96074 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 康祥國際（澳門）一人有限公司
 葡文 português : HONG CHEONG INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HONG CHEONG INTERNATIONAL (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 4 樓 2 4 0 1 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 久安國際防水科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE TECNOLOGIA DE IMPERMEABILIZAÇÃO KAO ON, LIMITADA
 英文 inglês : KAO ON WATERPROOFING TECHNOLOGY INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聖德倫街 4 2 3 號皇朝廣場 1 5 樓 X 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96076 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 城心物業管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PROPRIEDADES CITY HEART LIMITADA
 英文 inglês : CITY HEART PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田螺里 8 -- 1 2 號泉亮樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 96077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 梵戈商業策劃有限公司
 葡文 português : VANG PLANEAMENTO COMERCIAL LDA.
 英文 inglês : VANG BUSINESS PLANNING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門海灣南街 1 2 8 -- 1 3 2 號信和廣場地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96078 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門贊神科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 -- 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 N
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96079 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昌興順置業發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO E FOMENTO PREDIAL FINWAY LIMITADA
 英文 inglês : FINWAY DEVELOPMENT AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 號 A 皇子商業大廈 1 樓 R. Dr. Pedro José Lobo n.º 17A, Edif. Comercial Infante, 1º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96080 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南鋒清潔服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZA SOUTHERN PEAKS, LIMITADA
 英文 inglês : SOUTHERN PEAKS CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 5 4 - 5 6 號利昌大廈 1 1 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門寶美有限公司
葡文 português : MACAU BBM LDA.
英文 inglês : MACAU BBM CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉駿照明有限公司
葡文 português : C4 ILUMINAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : C4 LIGHTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健活（澳門）一人有限公司
葡文 português : WIDER YIELD (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WIDER YIELD (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 途保專業顧問服務有限公司
葡文 português : WAY IN SERVIÇOS PROFISSIONAL CONSULTADORA SOCIEDADE LDA.
英文 inglês : WAY IN SERVICE PROFESSIONAL CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 - 2 8 7 號中土大廈 7 樓 N 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灣黃（澳門）影視文化有限公司
法人住所 sede : 澳門路環森樹街金峰南岸第 2 座金凱峰 8 樓 II 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 96086 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南華證券投資諮詢服務（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO EM TÍTULOS NAN HUA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : NAN HUA SECURITIES INVESTMENT CONSULTING SERVICES (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門亞美打利庇盧大馬路 8 9 - 9 9 號南華商業大廈 1 0 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96087 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 定顧問教育服務有限公司
 葡文 português : BOOK SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E CONSULTADORIA SOCIEDADE LDA.
 英文 inglês : BOOK SERVICE EDUCATION AND CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 5 -- 2 8 7 號中土大廈 7 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96088 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 格瑞健康有限公司
 葡文 português : GREATER SAÚDE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : GREATER HEALTH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街（白馬行）3 - 1 3 號銀座廣場 2 樓 B N 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中原新能源科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVA ENERGIA E TECNOLOGIA ZHONG YUAN LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG YUAN NEW ENERGY & TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 --- 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$99.900,00
 登記編號 N° do registo: 96090 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金磊（澳門）供應鏈有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CADEIA DE FORNECIMENTO JINLEI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : JINLEI (MACAO) SUPPLY CHAIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 - 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$99.900,00
 登記編號 N° do registo: 96091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Δ W 人力資源顧問一人有限公司
 葡文 português : AW RECURSOS HUMANOS E CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AW HUMAN RESOURCES CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 7 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96092 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B A B A B A B A L L O O N 服務一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯新廣場第 2 座聯豐閣 3 7 樓 M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96093 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐸發現代服務（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 --- 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 96094 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藝琳電機工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA NGAI LIN, LIMITADA

英文 inglês : NGAI LIN ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路6 5 1 號祐寶閣第1座9樓B座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 96095 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鮑鴻（澳門）食品有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS BOU HONG (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : BAU HUNG (MACAO) FOODS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹里（爛花園）1 5 II B — 1 5 J C 號賢明苑地下J座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 96096 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 元風發展有限公司

葡文 português : YUANFENG DESENVOLVIMENTO LDA.

英文 inglês : YUANFENG DEVELOPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路2 9 號雙鑽3樓B

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 96097 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 米拉倉有限公司

法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市商業中心1樓B K 1座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 96098 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 錦程企業服務管理有限公司

葡文 português : GAM CING GESTÃO DE SERVIÇOS DE EMPRESAS LIMITADA

英文 inglês : JIN CHENG ENTERPRISE SERVICES MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街6 8 號皇族大廈3 7 樓F

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96099 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 玖隆建築（澳門）有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9 號華寶商業中心5樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96100 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 星研科技一人有限公司

葡文 português : ASTERISCO TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ASTERISK TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 4 2 號濠庭都會第 1 5 座映濠軒 2 0 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏國工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96102 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門品當家裝飾設計工程有限公司
 葡文 português : PROJECTO DE DECORAÇÃO E DESIGN DE MACAU PINGO LDA.
 英文 inglês : MACAU PINDANGJIA DECORATION DESIGN ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅沙達街 3 號百成大廈地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 96103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥芽寶典貿易一人有限公司
 葡文 português : MALTOPEDIA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MALTOPEDIA TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路環賈梅士大馬路海蘭花園五區金蘭樓 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96104 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 加斯帕林珠寶有限公司
 葡文 português : GASPARINE JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : GASPARINE JEWELRY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96105 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濟仁生活藥業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FARMACÊUTICO VIDA CHAI IAN, LIMITADA
 英文 inglês : CHAI IAN LIFE PHARMACEUTICAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街望廈社屋望德樓地下 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96106 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富安（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RICHFORM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RICHFORM (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A - 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太初管理顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA E ADMINISTRAÇÃO TAI CHO, LIMITADA
英文 inglês : TAI CHO CONSULTANCY AND ADMINISTRATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街3 13號銀座廣場地庫1層L座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳港通轎車服務有限公司
葡文 português : SERVIÇO DE LIMUSINE TRANSCIDADE LIMITADA
英文 inglês : TRANCITY LIMOUSINE SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街244 246號澳門金融中心8樓H座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 依萊蔥藝術文化傳播有限公司
葡文 português : ERATONIE ARTE E COMUNICAÇÃO CULTURAL LIMITADA
英文 inglês : ERATONIE ART & CULTURE COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街34號信東大廈4樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96110 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創毅策劃建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO E CONSTRUÇÃO CIVIL CHUANG YI, LIMITADA
英文 inglês : CHUANG YI PLANNING AND CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路642號泉鴻花園地下M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新德利設計裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENHO E OBRAS DE DECORAÇÃO SAN TAK LEI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街鴻發花園第2座15M
資本 capital : MOP\$55.000,00
登記編號 N.º do registo: 96112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍妃國際有限公司
葡文 português : L & F INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : L & F INTERNATIONAL CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第6座35樓E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佰迅運輸貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE E COMÉRCIO BAK SUN, LDA.

英文 inglês : BAK SUN TRANSPORT AND TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路1-E號建設花園13樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安東尼一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街合時工業大廈1樓A座J室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96115 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東沛國集團貿易有限公司
 葡文 português : GRUPO DE COMÉRCIO TUNG PEI GUO LIMITADA
 英文 inglês : TUNG PEI GUO TRADING GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第六街黃金商場地下Q A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎮東(澳門)科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA GOALSEARCHERS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GOALSEARCHERS (MACAO) TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M-213室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新越南粉有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVO VIETNAMESE PHO, LIMITADA
 英文 inglês : NEW VIETNAMESE PHO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路164號至尊花城地下G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中宜數碼科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL ZHONGYI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGYI DIGITAL TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街U+U1君悅灣第1座8樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳港一貿易有限公司
 葡文 português : MH1 COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : MH1 TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路3號利高大廈22樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯美美容一人有限公司
葡文 português : BELEZA BONITO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WEIMEI BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門天神巷 47 號國華戲院商場 1 樓 J 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅蕨一人有限公司
葡文 português : REDFERN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : REDFERN LIMITED
法人住所 sede : 澳門趙家巷 26 號 B 信鵬大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊瑩顧問一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 162 號金利達花園地下 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大宗堂集團有限公司
葡文 português : GRUPO TAI CHONG TONG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU DAZONGTANG GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 9 號碼頭地下 D 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嶺宏國際貿易（澳門）有限公司
葡文 português : RUGGED COMÉRCIO INTERNACIONAL (MACAU) LDA.
英文 inglês : RUGGED INTERNATIONAL TRADING (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 761 號中裕大廈 751 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中京貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門馬德里街 30 號雙鑽 2 座 06E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍悅商務顧問有限公司
葡文 português : LONG YUE CONSULTADORIA DE SERVIÇOS DE COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : LONG YUE BUSINESS SERVICES CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 759 號 2 樓 2006 室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 96127 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濟世康集團（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 毅鑫貿易一人有限公司
 葡文 português : NGAI XIN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NGAI XIN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街祐成工業大廈第 2 期 1 樓 C 座 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 姆明屋一人有限公司
 葡文 português : LITTLE MY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LITTLE MY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 1 7 1 號海濱花園第 2 座 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兒童部落一人有限公司
 葡文 português : TRIBO DAS CRIANÇAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KIDS TRIBE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基街東方海岸第 2 座 6 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 守信投資控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SAO SON LIMITADA
 英文 inglês : SAO SON INVESTMENT HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 3 - 6 3 號湖畔名門第 1 座 2 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮和商業代理有限公司
 葡文 português : HONOR TEAMWORK AGÊNCIA COMERCIAL, LDA.
 英文 inglês : HONOR TEAMWORK COMMERCIAL AGENCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門海灣南街 1 2 8 - 1 3 2 號信和廣場地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 96133 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 升級有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G 室
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 96134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歌力思 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : ELLASSAY (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ELLASSAY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 5 3 號澳門廣場 1 1 樓 N 座 1 1 7 室 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 47-53, Edifício The Macau Square, 11.º andar N, Sala 117, em Macau
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 96135 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元曉顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA YUAN XIAO LIMITADA
英文 inglês : YUAN XIAO CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 3 A 號地庫 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方曉顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA FONG XIAO LIMITADA
英文 inglês : FONG XIAO CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街 3 A 號地庫 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中山物業管理保安服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門化驗所街 3 6 號茵豪薈地下 J 舖
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 96138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 如日活動策劃有限公司
葡文 português : EVENTIDE PLANEAMENTO DE EVENTOS LDA.
英文 inglês : EVENTIDE EVENT PLANNING LTD.
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 7 4 2 號海名居第 4 座 3 1 樓 R
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 96139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華仁教育有限公司
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 (荷蘭園大馬路) 5 2 號地下 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進富金融顧問有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA FINANCEIRA DE WEALTHCOME LIMITADA
 英文 inglês : WEALTHCOME FINANCIAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96141 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紫皓管理有限公司
 葡文 português : CHI HOU GERÊNCIA LIMITADA
 英文 inglês : CHI HOU MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街 1 3 1 3 B 號金海豪園 1 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96142 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華網國際文化旅遊科技投資（澳門）集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 5 4 A — 1 7 6 號南新花園第 5 座 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96143 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 秉瑞廣告媒體有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDIA E PUBLICIDADE BINGRUI LIMITADA
 英文 inglês : BINGRUI ADVERTISING MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街 2 4 號信謙大廈地下 C F 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96144 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 政楷進出口貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHENGKAI LIMITADA
 英文 inglês : CHENGKAI IMPORT AND EXPORT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街 2 4 號信謙大廈地下 C G 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忻辰國際投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL BRIGHTLINE LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHTLINE INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街 2 4 號信謙大廈地下 C E 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翎高工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LING GAO LIMITADA
 英文 inglês : LING GAO ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路駿悅軒 2 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家寶工程管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA E ADMINISTRAÇÃO KA POU, LIMITADA
英文 inglês : KA POU ENGINEERING AND ADMINISTRATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 2 6 號萬勝大廈第 1 期 1 樓 C 1
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安爾康生物科技有限公司
葡文 português : ENCORE COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : ENCORE BIOTECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 1 0 7 號永豐大廈 1 樓 A 座
資本 capital : MOP\$230.000,00
登記編號 N.º do registo: 96149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國澳門智慧谷科技與發展集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO SMART VALLEY DA CHINA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINA MACAU SMART VALLEY TECHNOLOGY DEVELOPMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 J 座
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 96150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 北正生物科技服務（澳門）有限公司
葡文 português : BEIZHENG BIOTECNOLOGIA SERVIÇOS LIMITADA
英文 inglês : BEIZHENG BIOTECHNOLOGY SERVICES (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華澳體育產業服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE INDÚSTRIA DESPORTIVA SINO MACAU, LIMITADA
英文 inglês : SINO MACAU SPORTS INDUSTRY SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街葡京花園勝景台 6 樓 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進富資本有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CAPITAL WEALTHCOME LIMITADA
英文 inglês : WEALTHCOME CAPITAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 96153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鴻潤達國際投資有限公司
葡文 português : MACAU HONGRUNDA INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAU HONGRUNDA INTERNATIONAL INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 96154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大灣區食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS DE ÁREA DA GRANDE BAÍA DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO GREATER BAY AREA FOOD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 - 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 M 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96155 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金鴻羅一人有限公司
葡文 português : JIN HONG LUO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JIN HONG LUO LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 庭園婚禮有限公司
葡文 português : JARDIM.LM CASAMENTO LIMITADA
英文 inglês : GARDEN.LM WEDDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路 2 6 號金來大廈第 2 座 5 樓 O 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 96157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安海量科有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AHLK, LIMITADA
英文 inglês : AHLK COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 C 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 96158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳樂建築工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÕES E OBRAS KAI LOK, LIMITADA
英文 inglês : KAI LOK CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 7 樓 1 7 0 5 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 96159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒泰貿易有限公司
葡文 português : GRANDE ETERNO COMPANHIA DE COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : GREAT ETERNAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街76號宏泰工業大廈2期6樓D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 96160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E D I A N G 顧問策劃規劃及醫院管理一人有限公司
葡文 português : EDIANG - CONSULTADORIA, PLANEAMENTO, PROJECTOS E GESTÃO HOSPITALAR, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : EDIANG - CONSULTING, PLANNING, PROJECTS AND HOSPITAL MANAGEMENT, LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre do ICBC, 15.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旗雲工程一人有限公司
葡文 português : QI YUN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : QI YUN ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱杰會展服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO CONFERÊNCIA E EXIBIÇÃO KAI JIE LDA.
英文 inglês : KAI JIE CONFERENCE & EXHIBITION SERVICE COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心19樓A座F5室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 96163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匡棋清潔環保一人有限公司
葡文 português : HONG KEI AMBIENTAL E LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HONG KEI ENVIRONMENTAL PROTECTION AND CLEANING LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋街2-2B號萬事達商場大廈1樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96164 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 音匠有限公司
葡文 português : MUSICCRAFTSMAN LIMITADA
英文 inglês : MUSICCRAFTSMAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街43號時代工業大廈1樓A9室
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 96165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩進文化發展有限公司
 葡文 português : HOU CHON DESENVOLVIMENTO CULTURAL, LIMITADA
 英文 inglês : HOU CHON CULTURAL DEVELOPMENT, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 8 號怡德商業中心 1 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩置媒體廣告有限公司
 葡文 português : HOU CHI SOCIEDADE DE PUBLICIDADE E MÉDIA, LIMITADA
 英文 inglês : HOU CHI ADVERTISING AND MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宇興貿易有限公司
 葡文 português : YU XING COMPANHIA DE COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : YU XING TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進濠顧問有限公司
 葡文 português : JIN HAO SOCIEDADE DE CONSULTORIA, LIMITADA
 英文 inglês : JIN HAO CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 96169 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門蛋撻女神餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO MACAU EGG TART GODDESS, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU EGG TART GODDESS CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門快艇頭街 5 號鏡輝大廈地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 96170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環立工程統籌有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS E PLANEAMENTO GERAL WAN LAP, LIMITADA
 英文 inglês : WAN LAP ENGINEERING AND GENERAL PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路號時代商業中心 1 7 樓 1 7 0 5 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 96171 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 身心健美伯特利營養顧問一人有限公司

葡文 português : BEM ESTAR BETHEL CONSULTORIA NUTRICIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WELL BEING BETHEL NUTRITION CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘭花前地 1 2 4 號運順新邨 B 座 1 8 樓 A D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門超科生物醫藥有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE BIOMEDICINA MACAU - SUPRASCIENCE LIMITADA
英文 inglês : MACAU SUPRASCIENCE BIOMEDICINE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學 N 1 聚賢樓 1 0 1 0 室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 96173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪泰森醫療集團有限公司
葡文 português : DI TAI SAM GRUPO MEDICAL LIMITADA
英文 inglês : DTS MEDICAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門手肘圍 1 2 號晉邦商業大廈 2 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96174 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 茶醉黃昏餐饮管理有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街 3 2 A 號泉發樓地下 B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 96175 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 竹子餐饮管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO BAMBOO LIMITADA
英文 inglês : BAMBOO FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路曼克頓北塔 2 3 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96176 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮凱工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA WENG HOI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WENG HOI ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝集團商業中心 1 0 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 96177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤圖工程一人有限公司
葡文 português : RUN TO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : RUN TO ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 5 樓 B 座 M 單位
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 96178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 頌星市場推廣顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA DE PROMOÇÃO DO MERCADO SONG XING, LIMITADA
英文 inglês : SONG XING MARKETING PROMOTION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 6 樓 D 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 96179 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精盈服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬六甲街澳門國際中心 I 期第 4 座 4 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 必盈貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬六甲街澳門國際中心 I 期第 4 座 4 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新美倫貿易工程一人有限公司
葡文 português : NOVO MILANO ENGENHARIA E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NEW MILANO TRADING AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 3 7 號亨景大廈地下 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96182 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巧峰場地佈置一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園 (第 2 0 座) 1 樓 A P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 囍寧公園有限公司
葡文 português : HEALING PARK LIMITADA
英文 inglês : HEALING PARK COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園第 4 座 1 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 96184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 畢夫人澳門土生葡人傳統美食有限公司
葡文 português : COMIDA TRADICIONAL MACAENSE DA DONA PEDRUÇO LIMITADA
英文 inglês : MADAME PEDRUÇO'S MACANESE TRADITIONAL FOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路鴻業大廈 1 3 樓 E

資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96185 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MO-MOM一人有限公司
 葡文 português : MO-MOM, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MO-MOM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路1441-B號海洋花園(馥苑)15樓B Estrada dos Sete Tanques, n.º 1441-B, Edifício Fragrant Court, 15.º andar B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : TEN TEN一人有限公司
 葡文 português : TEN TEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TEN TEN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船錨里(船錨巷)3號駿輝樓A座閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 96187 (SO)

解散 dissolução

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天大旅運(澳門)有限公司(清算中)
 葡文 português : SERVIÇOS DE VIAGENS TTS (MACAU) LIMITADA (EM LIQUIDAÇÃO)
 英文 inglês : TTS TRAVEL SERVICE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈13樓J、K、L座
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9011 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : H & M HENNES & MAURITZ (澳門)有限公司(清算中)
 葡文 português : H & M HENNES & MAURITZ (MACAU) LIMITADA (EM LIQUIDAÇÃO)
 英文 inglês : H & M HENNES & MAURITZ (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Macau Landmark, Office Tower, 23.º salas 2301-2302, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51688 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小魔怪廚房有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE COZINHA DE LITTLE MONSTERS, LIMITADA
 英文 inglês : LITTLE MONSTERS KITCHENS, LTD.
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷8號海霞閣地下G
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 94757 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 豪興企業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPRESA DE HOW XING, LIMITADA
 英文 inglês : HOW XING ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 5 4 B 號中福商業中心 1 0 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智觀工程有限公司
 葡文 português : WISE ANGLE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : WISE ANGLE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53846 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙策設計（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN CHANDOS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHANDOS DESIGN (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 7 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 29905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 8 號碼頭創意園管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARQUE CRIATIVO PORTO 8 LDA.
 英文 inglês : PONTE 8 CREATIVE PARK MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 7 0 5
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 56085 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華中礦業澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CENTRAL MINERAÇÃO COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CENTRAL MINERALS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 — 5 2 6 號海洋花園桂苑、榆苑 3 樓 F 座 1 0 A 室
 資本 capital : MOP\$40.228.500,00
 登記編號 N° do registo: 19408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智盛工程有限公司
 葡文 português : I-TEAM ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : I-TEAM ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園路 5 0 5 號唯德花園地下 A E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36074 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: LOK TAK CHAI I CHONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : FÁBRICA DE ARTIGOS DE VESTUÁRIO LOK-TEX, LIMITADA

英文 inglês : LOK TEX GARMENT MANUFACTURING FACTORY LIMITED
法人住所 sede : Rua Sul do Patane n.º 269 Edif. Pou Choi Fa Un, Lei Fai Kok, 4.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 派客國際集團（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 64542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮品文化發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL POP FREE LIMITADA
英文 inglês : POP FREE CULTURE DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈26樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 38258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國互聯網投資國際有限公司
葡文 português : CHINA INTERNET INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : CHINA INTERNET INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路21號A美景花園第2座美寶閣21樓F室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 66773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛世寰宇置業發展管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO PROSPEROUS WORLD LIMITADA
英文 inglês : PROSPEROUS WORLD PROPERTY DEVELOPMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋花園桂苑、榆苑3樓F座17E室
資本 capital : MOP\$6.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 95155 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳盈創展建材有限公司
葡文 português : OU IENG CHONG CHIN MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, LDA.
英文 inglês : OU IENG CHONG CHIN CONSTRUCTION MATERIAL, LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街裕華大廈14座地下D舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 22130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勝龍娛樂管理有限公司
葡文 português : GERÊNCIA DE DIVERSÕES SD LIMITADA
英文 inglês : SD ENTERTAINMENT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26—54B號中福商業中心16樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 59569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門景明成一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91654 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門融銘佳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762 804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 91652 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賣飛佛文化傳播有限公司
葡文 português : MYVIVA CULTURAL COMUNICAÇÃO LDA.
英文 inglês : MYVIVA CULTURE COMMUNICATION LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第6座28樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 87414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運持有限公司
葡文 português : SÉRIE DE SORTE LIMITADA
英文 inglês : LUCKY STREAK LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路3 21號昌龍工業大廈3樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江南控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES JIANG NAN, LIMITADA
英文 inglês : JIANG NAN HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心5 J
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 33230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿琪屋有限公司
葡文 português : CASA DE KIKI, LIMITADA
英文 inglês : KIKI'S HOUSE, LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第4座14樓C室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有機地貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE ORGANIC FARM LIMITADA
英文 inglês : ORGANIC FARM TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心22樓06室
資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 34505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心之旅一人有限公司
葡文 português : SPIRITUAL LAND SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SPIRITUAL LAND CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心2 2樓0 6室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 34504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬信華誠進出口貿易有限公司
葡文 português : WANXIN HUACHENG COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : WANXIN HUACHENG IMPORT AND EXPORT TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5至3 4 1號獲多利中心2 1樓II
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 86080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤山貿易有限公司
葡文 português : JSEAN COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : JSEAN TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍灣置業投資有限公司
葡文 português : BAÍA DO DRAGÃO INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO, LIMITADA
英文 inglês : DRAGON BAY PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路5 9 4號澳門商業銀行大廈1 6樓 Avenida da Praia Grande, n.º 594, Edifício B.C.M., 16.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 2106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 慧軒集團有限公司
葡文 português : WAY HIN GRUPO LIMITADA
英文 inglês : WAY HIN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心9樓0 6 (E)室
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 94503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 視景光合科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6—3 4 2號誠豐商業中心1 0樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門惠泰國際有限公司
葡文 português : MACAU HUITAI INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : MACAU HUITAI INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 67161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信元工程顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORES PARA OBRAS SON YUN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心27樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 15494 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 水上宮美食有限公司
葡文 português : PALÁCIO DE ÁGUA RESTAURANTE, LIMITADA
英文 inglês : WATER PALACE RESTAURANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路無門牌號數漁人碼頭羅馬及英國館08商鋪地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 21254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順達發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS E FOMENTO IMOBILIÁRIO SON TAT, LIMITADA
英文 inglês : SON TAT INVESTMENT AND LAND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街337號金海山花園第壹座地下C鋪 Rua Nova da Areia Preta, n° 337, edifício "Kam Hoi San Garden", Bloco I, r/c, "C"
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 2952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳德漢晶素(澳門)科技有限公司
葡文 português : AODE CANNITECH (MACAU) TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : AODE CANNITECH (MACAU) TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新中泰置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL SAN CHUNG TAI, LIMITADA
英文 inglês : SAN CHUNG TAI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 126, Edifício Comercial I Tak, 23° andar, freguesia da Sé, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 8505 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國隆吼國際貿易一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO INTERNACIONAL CHINA LONGHOU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHINA LONGHOU INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路創福豪庭第2座7樓M
資本 capital : MOP\$996.000,00
登記編號 N.º do registo: 78595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門諾莎貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL ROSA MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU ROSA TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅馬街80號東南亞花園地下A F 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 66217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 良築工作室(澳門)一人有限公司
葡文 português : BOM ESTÚDIO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : THE GOOD STUDIO (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心5樓68室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿思世達國際管理服務有限公司
葡文 português : RISE STAR GESTÃO SERVIÇOS INTERNACIONAIS LDA.
英文 inglês : RISE STAR INTERNATIONAL MANAGEMENT SERVICE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩能有限公司
葡文 português : HOU NANG LIMITADA
英文 inglês : HOU NANG LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心17樓E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 45950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : WK E 貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIALIZAÇÃO WKE LIMITADA
英文 inglês : WKE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心17樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 33599 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩創有限公司
葡文 português : LLHOU LIMITADA

英文 inglês : LLHOU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎龍企業（集團）有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE DING LONG (GRUPO), LIMITADA
 英文 inglês : DING LONG ENTERPRISE GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 Avenida da Amizade, n° 1023, Edifício Nam Fong, 4° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16187 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美富貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL MAI FU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 1 8 2 2 號合時工業大廈 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52502 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒發地產投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL E INVESTIMENTO HANG FA, LIMITADA
 英文 inglês : HANG FA REALTY & INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門觀音堂街祐喜大廈第 2 期地下 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 城市電召的士股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TÁXI POR CHAMADA CIDADE, S.A.
 英文 inglês : CITY TAXI ON CALL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 74200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德國施密特電梯亞太有限公司
 葡文 português : GEMANY SCHMITE ELEVADORES ASIA PACIFIC LIMITADA
 英文 inglês : GEMANY SCHMITE ELEVATOR ASIA PACIFIC LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86686 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 埔宏貿易有限公司
 葡文 português : PUHONG COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : PUHONG TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天奕投資有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO TIN IEK, LIMITADA
 英文 inglês : TIN IEK INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 82498 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富環國際貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL HARVEST CHAIN LDA.
 英文 inglês : HARVEST CHAIN INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路6 4 1號海名居第2座3 0樓I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74016 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門輕誠空間有限公司
 法人住所 sede : 澳門夜嘢街1 4 F號永德大廈地下E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70009 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韋達電器(澳門)工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路百利新邨第3座1 0樓U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52047 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐亞高科(澳門)投資有限公司
 葡文 português : EAHT (MACAU) INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : EAHT (MACAO) INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 93116 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 致和建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZHI HE LIMITADA
 英文 inglês : ZHI HE CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心6樓V室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊達(澳門)一人有限公司

葡文 português : SMARTY TAT (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SMARTY TAT (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 86152 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新信科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLÓGICA INOVAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : INNOVATION TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16982 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 點亮製作有限公司
 葡文 português : PRODUÇÃO BLAZE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BLAZE PRODUCTION LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門和樂街 5 7 — 7 7 號宏德工業大廈第 2 座 4 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 58646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金麗股份有限公司
 葡文 português : KAM LAI, S.A.
 英文 inglês : KAM LAI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號澳門商業銀行大廈 1 6 樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 24507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朋合貿易澳門一人有限公司
 葡文 português : PENGHE COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : PENGHE TRADING MACAU CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83049 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉信環保科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO DO AMBIENTE KASHUN LDA.
 英文 inglês : KASHUN ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 3 1 — 4 8 7 號南豐工業大廈 1 1 樓 II 座 0 3 室
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 31540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全方數碼有限公司

葡文 português : I3 DIGITAL LIMITADA
英文 inglês : I3 DIGITAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 40560 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 點紅點 6 設計有限公司
葡文 português : M6 DESIGN LIMITADA
英文 inglês : M6 DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧圖媒體有限公司
葡文 português : O2 MEDIA LDA.
英文 inglês : O2 MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 28662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧帆集團有限公司
葡文 português : ULPHA GRUPO LIMITADA
英文 inglês : ULPHA GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 54940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆獅集團有限公司
葡文 português : HANG CHONG GRUPO LIMITADA
英文 inglês : HANG CHONG GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 9 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星澄教育中心有限公司
葡文 português : XING CHENG CENTRO DE EDUCAÇÃO LDA.
英文 inglês : SING CHENG EDUCATION CENTER LTD.
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 1 3 號富基樓地庫 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89745 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A E S 專業教育移民（澳洲）服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE EMIGRAÇÃO E EDUCAÇÃO PROFISSIONAL AES (AUSTRÁLIA), LDA.
英文 inglês : AES (MACAU) LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號富達花園 4 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N° do registo: 24623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 點紅點 6 控股有限公司
葡文 português : M6 GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : M6 HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55314 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠海國際（澳門）職業介紹所有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE EMPREGO ZHUHAI INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 I 9
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N° do registo: 17859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群聯建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO QUN LIAN, LDA.
英文 inglês : QUN LIAN CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路無門牌華隆工業大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49412 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新盈豐投資有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 40585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛寶萊澳門有限公司
葡文 português : IPALATE MACAU LIMITADA
英文 inglês : IPALATE MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊大馬路 5 6 - 6 8 號利昌工業大廈 2 2 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英澳地產置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL YING AO LIMITADA
英文 inglês : YING AO REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 - 2 1 A 號怡美大廈 2 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 16946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華一麵點有限公司
葡文 português : WAH YI MACARRÃO LIMITADA
英文 inglês : WAH YI NOODLE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 2 樓 I
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永拓商業投資顧問（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO DE NEGÓCIO WENG TOK (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WENG TOK BUSINESS INVESTMENT CONSULTING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 7 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90610 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京州水韻（澳門）投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO JING ZHOU (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : JING ZHOU (MACAU) INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 4 2 6 號皇朝廣場地下 C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 非常婚禮有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ORGANIZAÇÃO DE FESTAS DE CASAMENTO EXCEPCIONAL, LIMITADA
英文 inglês : VERY WEDDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門公局新市西街 4 8 號合和商業中心地庫 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 30376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門冠澳飲食發展管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E GESTÃO DE RESTAURAÇÃO GRAND MO, LDA.
英文 inglês : GRAND MO FOOD AND BEVERAGE DEVELOPMENT AND MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 6 6 號 C 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞欣集團控股有限公司
葡文 português : SOI IAN GRUPO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : SOI IAN GROUP HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 5 樓 A , B , C , L , M , N 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 63961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門宏臻網絡傳媒有限公司

葡文 português : BE PERFECT INTERNET MEDIA MACAU LIMITADA
英文 inglês : BE PERFECT INTERNET MEDIA MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 5 4 --- B 號中福商業中心 9 樓 A (9 0 2 室)
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 82435 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門越新科技有限公司
葡文 português : YUE SAN TECNOLOGIA MACAU SOCIEDADE LDA.
英文 inglês : YUE SAN TECHNOLOGY MACAO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門和樂園 5 4 3 號宏佳工業大廈 1 2 樓 A 座 B 室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 71549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門廚房設計安裝有限公司
葡文 português : MACAU DECORAÇÃO E INSTALAÇÃO DE COZINHA LIMITADA
英文 inglês : MACAU CULINARY DESIGN AND FIXTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 5 6 至 6 6 號利昌工業大廈 1 3 樓 O 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 69167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天迅企業服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS EMPRESARIAIS TEAM EXPRESS LIMITADA
英文 inglês : TEAM EXPRESS CORPORATE SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 --- 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江版權交易中心有限公司
葡文 português : MACAUIP - COMPANHIA DE CENTRO DE COMÉRCIO DE DIREITOS DE AUTOR, LIMITADA
英文 inglês : MACAUIP COPYRIGHT TRADING CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 --- 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 如子教育集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE EDUCAÇÃO RUZI, LIMITADA
英文 inglês : RUZI EDUCATION GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 90743 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永新科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA EVER NEW, LIMITADA
英文 inglês : EVER NEW TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 T 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中信東盟建材國際集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAL DE CONSTRUÇÃO DE GRUPO INTERNACIONAL DE CHONG SON ASEAN, LIMITADA
英文 inglês : CHONG SON ASEAN CONSTRUCTION MATERIAL INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華大廈第 3 座地下 A 座 A G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海康商貿有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO WEALTHY COME LDA.
英文 inglês : WEALTHY COME TRADING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 52648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門脈和堂有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MAIHETANG DE MACAU, LDA.
英文 inglês : MACAU MAIHETANG CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 89706 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門世寰國際職業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CARREIRA DECENTE DE MACAU, LDA.
英文 inglês : MACAU DECENT CAREER DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國長城（澳門）藝術文化中心有限公司
葡文 português : GRANDE MURALHA DA CHINA (MACAU) – CENTRO DE ARTES E CULTURA, LIMITADA
英文 inglês : CHINA GREAT WALL (MACAO) ART & CULTURE CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 69041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀛海發展控股有限公司
葡文 português : YING HAI DESENVOLVIMENTO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : YING HAI DEVELOPMENT HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 3 樓 F 1 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66774 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門生活便利有限公司
葡文 português : MACAU LIFE CONVENIENCE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU LIFE CONVENIENCE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95323 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉翔集團控股有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS DE GRUPO KAT CHEONG, LIMITADA
英文 inglês : KAT CHEONG GROUP HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街怡德商業中心 1 6 樓 F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 36035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億美工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA IEK MEI LIMITADA
英文 inglês : IEK MEI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街怡德商業中心 1 6 樓 F
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 29342 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華陽工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HAY YING, LDA.
英文 inglês : WA YEUNG ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門龍頭巷 1 7 號宏富大廈地下 D - 2
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 30448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東騰（澳門）投資有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 - 2 5 3 號廣福祥花園 1 樓 A V 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 70819 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A D P R O 廣告製作有限公司
葡文 português : AD PRO PRODUÇÃO DE PUBLICIDADE LIMITADA
英文 inglês : AD PRO ADVERTISING PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門掙匠巷 2 E 號黃金閣地下 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 45992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜彩文化娛樂有限公司
 葡文 português : C-COLOR CULTURA ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : C-COLOR CULTURE ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 2 3 號國際銀行大廈 1 5 樓 1 5 0 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69713 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 霖安（澳門）工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LAM EM (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LAM EM (MACAO) ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37298 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤柏（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE POMAR (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 A 座 F 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 94188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 劉錦成物業管理一人有限公司
 葡文 português : LAU KAM SENG SERVIÇO DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LAU KAM SENG MANAGEMENT PROPERTY SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏弈集團發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲巷 1 3 號青翠花園第 2 座地下 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83378 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉莉斯工作室一人有限公司
 葡文 português : CAELIUS ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CAELIUS STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 4 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84985 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 無窮科技一人有限公司
 葡文 português : ETERNO TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ETERNAL TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門千年利街2號新年大廈13樓F座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 93866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堃瀧投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KUN SHUANG LIMITADA
 英文 inglês : KUN SHUANG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門麻子街20-22A號威英花園地下B舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38792 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 地域電腦有限公司
 葡文 português : REGION COMPUTADOR LDA.
 英文 inglês : REGION COMPUTER CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹些喇提督大馬路123號協華工業大廈5樓507室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61757 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳樂寶有限公司
 葡文 português : AOLEBAO LIMITADA
 英文 inglês : AOLEBAO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈4樓Q座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 92703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綽廷時裝(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE VESTUÁRIO CHEOK TENG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHEUK TING FASHION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路283-297號信託花園(金成閣, 銀成閣)地下BX座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 63798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 壹言公共關係及市場傳播有限公司
 葡文 português : ONEVOICE RELAÇÕES PÚBLICAS, MARKETING E COMUNICAÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : ONEVOICE PUBLIC RELATIONS, MARKETING & COMMUNICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈9樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉壹顧問服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA GINGER LDA.
 英文 inglês : GINGER CONSULTING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈9樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 40546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澄置業一人有限公司
葡文 português : CHENG PROPRIEDADES SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : CHENG PROPERTY LTD.
法人住所 sede : 澳門羅保博士街2 1 6 A號澳門廣場1樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84628 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉原裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÕES WAI YUN LDA.
英文 inglês : WAI YUN DECORATE ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街7 3號黃金商場閣樓Q座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 62018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍天教育有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路協華工業大廈5樓5 0 8室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創盈科技系統有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE SISTEMA CIENTÍFICO E TECNOLÓGICO CHONG IENG, LIMITADA
英文 inglês : INNOVATIVE TECHNOLOGY SYSTEM CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門鳴里3號金泉花園地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 88928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 殷睿集團有限公司
法人住所 sede : 澳門海港街6 3號國際中心I (第1座)地下B T座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門德立(國際)有限公司
葡文 português : TAC LAP INTERNACIONAIS DE MACAU, LDA.
英文 inglês : UN-TERN INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路5 7號瓊苑大廈4樓C
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 23421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天渝項目管理有限公司
葡文 português : BOUNTIFUL GESTÃO DE PROJETO LDA.

英文 inglês : BOUNTIFUL PROJECT MANAGEMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心1 1 樓V座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 52627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鑫怡興印刷有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPRESSÃO XIN YEE HENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU XIN YEE HENG PRINTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第1期4樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 87407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安泰消防工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE SERVIÇO DE INCENDIOS ON TAI, LIMITADA
英文 inglês : ON TAI FIRE SERVICES ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路2 1 4 號裕華大廈第4座地下F座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 88671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天澤大健康產業有限公司
葡文 português : PROLIFIC - INDÚSTRIAS DA GRANDE SAÚDE, LIMITADA
英文 inglês : PROLIFIC BIG HEALTH INDUSTRIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心1 1 樓U座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 81118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門好一人有限公司
葡文 português : MACAU HI, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MACAU HI LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福安花園第4座地下B D鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 40763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳蘇通國際貿易(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL AO SU TONG (MACAU), LDA.
英文 inglês : AO SU TONG INTERNATIONAL TRADING (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街1 6 2 號建華大廈第3座地下A座A — A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 94807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 同理廣告策劃有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街7 A 號錦運大廈地下A
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N° do registo: 30025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維修通工程有限公司
葡文 português : ECTOM ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : ECTOM ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝里1號錦美樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優科生物科技國際管理有限公司
葡文 português : YAO FER TECNOLOGIA BIOLÓGICA GESTÃO INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : YAO FER BIOLOGICAL TECHNOLOGY INTERNATIONAL MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路泉福工業大廈3樓A
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 84594 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲健康貿易一人有限公司
葡文 português : ÁSIA SAÚDE COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ASIA HEALTH TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場12樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 94214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣區共同家園投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DA PÁTRIA DA ZONA DE GRANDE BAÍA, LIMITADA
英文 inglês : GREATER BAY AREA HOMELAND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181 187號光輝集團商業中心3樓U
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 80546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星羅棋布創意文化一人有限公司
葡文 português : CÉU ESTRELADO CRIAÇÃO CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : STARRY SKY CREATIVE CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期(金星閣、銀星閣、寶星閣、福星閣)閣樓DK座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利昌環保清潔有限公司
葡文 português : LIMPEZA PROTEÇÃO AMBIENTAL DE LEI CHEONG, LDA.
英文 inglês : LEI CHEONG ENVIRONMENTAL PROTECTION CLEANING LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號南方工業大廈第2座2樓C座09室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 81459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛豐(國際)工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA FULL WIN INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : FULL WIN INTERNATIONAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德麒機電工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA DE ELÉCTRICA E MECÂNICA TAK, LIMITADA
 英文 inglês : TAK MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路（提督馬路）1 2 1 A 至 1 2 1 B 號亞洲工業大廈 4 樓 A 1 0 2 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 46323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歲樂寶有限公司
 葡文 português : SOLAMOR LIMITADA
 英文 inglês : SOLAMOR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷華機電土木工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門快艇頭街門牌 1 0 — A 號泉旺樓地下 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 71626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門海隆貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KYLAN MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAO KYLAN TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門議事亭里 1 0 A 栢寧大廈 1 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 46537 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宗誠工程有限公司
 葡文 português : CHUNG SHING ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CHUNG SHING ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街 2 9 號成利製衣廠 4 樓 4 0 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95220 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 格斯有限公司
 葡文 português : THE GLITZ LDA.
 英文 inglês : THE GLITZ LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 4 樓 1 4 1 2 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 87838 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威士利文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA WAI SI LEI, LIMITADA
英文 inglês : WESLEY CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永華街29-53號僑光工業大廈3樓B座 Rua Graciosa, n.ºs 29 a 53, Edf. Chiao Kuang Indust., 3.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 92148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕾莉有限公司
葡文 português : LEIDYS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LEIDYS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 93420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮皓顧問一人有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路54B東方花園商場地下Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 86627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永昱國際有限公司
葡文 português : SOLIS INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : SOLIS INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路3-21號昌龍工業大廈3樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61129 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創聯控股有限公司
葡文 português : ACKMEND GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ACKMEND HOLDING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心第3期14樓W座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90648 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富堡工程服務(澳門)有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE ENGENHARIA RICHBOND (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : RICHBOND ENGINEERING SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街門牌174號廣發商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全方位活動策劃管理及制作有限公司
 葡文 português : TOTAL GESTÃO E PRODUÇÃO DE PLANEJAMENTO DE EVENTOS LDA.
 英文 inglês : TOTAL EVENT PLANNING MANAGEMENT AND PRODUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門菜園路永寧廣場大廈第 2 座 1 6 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75084 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新美一人有限公司
 葡文 português : NEW BEAUTY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW BEAUTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A 號友邦廣場 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 88128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永興聯裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO WING HING LUEN LIMITADA
 英文 inglês : WING HING LUEN DECORATION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 6 6 E 號明記新村地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉文時裝有限公司—澳門離岸商業服務
 葡文 português : HILMOND MODA LIMITADA - COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU
 英文 inglês : HILMOND FASHION LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 19641 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金福火鍋城有限公司
 葡文 português : CIDADE DE MARISCO E FONDUE CHINÊS JIN FU LIMITADA
 英文 inglês : JIN FU CHINESE FONDUE CITY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 5 4 D 1 0 0 號鴻安中心地下 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 34267 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南粵大北家控股有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO PARTICIPAÇÕES SOCIAIS NAM YUE OHKITA, LIMITADA
 英文 inglês : NAM YUE OHKITA HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 D E 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 93318 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益利工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MECÂNICA IEK LEI, LIMITADA
 英文 inglês : IEK LEI ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 期 9 樓 B 座 2 7 室
 資本 capital : MOP\$210.000,00
 登記編號 N.º do registo: 13478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 炎帝資訊科技一人有限公司
 葡文 português : YANDI TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YANDI INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白眼塘橫街 4 0 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 照亮汽車租賃服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE VIATURAS CHIO LEONG, LIMITADA
 英文 inglês : CHIO LEONG CAR RENTAL SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華大廈第 3 座地下 A 座 A A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 87403 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成業貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SENG YIP LDA.
 英文 inglês : SENG YIP TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門永華街 2 9 — 5 3 號僑光大廈 5 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84641 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: FAT LAI LEI HEI CHE IAO HAN KONG SI
 葡文 português : AUTO STAND FARRARI, LIMITADA
 英文 inglês : FARRARI MOTOR STAND LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 6 — 6 E 號明記新村地下 C 座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門好運星有限公司
 葡文 português : MACAU GOOD LUCK STAR, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GOOD LUCK STAR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號及亞馬喇土腰（關閘馬路）6 2 — 6 2 A G 層 G 3 5 / 3 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90274 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 電訊盈科（澳門）有限公司
 葡文 português : PCCW (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : PCCW (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心21樓B/C Avenida da Praia Grande, n° 429, Centro Comercial Praia Grande, 21° B, C, em Macau
資本 capital : MOP\$2.000.000,00
登記編號 N° do registo: 15593 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門逸園股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA YAT YUEN MACAU S.A.
英文 inglês : MACAU YAT YUEN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000.000,00
登記編號 N° do registo: 810 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 積木體育運動設備一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街3-3A號永豐工業大廈9樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進智科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA MERIT SMART LIMITADA
英文 inglês : MERIT SMART TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓504室
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N° do registo: 80935 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盤磯廣告策劃有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PLANEAMENTO DE PUBLICIDADE PUN KEI, LIMITADA
英文 inglês : CASE STATION ADVERTISING & PLANNING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心G/9
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 45712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加進一人有限公司
葡文 português : KA CHON - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ADD IN ONE-PERSON LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路台山新城市花園11座永佳閣9樓II
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 87240 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富達汽車有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE AUTOMÓVEIS BURGEON LIMITADA
英文 inglês : BURGEON MOTORS LIMITED
法人住所 sede : Avenida do Almirante Lacerda n° 41, Edif. Ind. Yau Sek, 1° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 16055 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瞭望顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA LIGHTHOUSE, LDA.
 英文 inglês : LIGHTHOUSE CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街170-190C號廣發商業中心9樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A E P 國際建築工程規劃有限公司
 葡文 português : AEP INTERNACIONAL ARQUITECTURA ENGENHARIA E PLANEAMENTO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心13樓F座 Rua de Foshan, n.º 51, San Kin Yip Commercial Centre, 13.º andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達溢營造工程有限公司
 葡文 português : RICH BENEFIT COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : RICH BENEFIT ENGINEERING AND CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環看台街303-311D號翡翠廣場2樓AC 2室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61461 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 極空間影像製作一人有限公司
 葡文 português : ULTIMATE IMAGE PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ULTIMATE IMAGE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門草堆街1A號藝林閣地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 88830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 江楓中葡科技有限公司
 葡文 português : JIANGFENG CHINA-PORTUGAL TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : JIANGFENG CHINA-PORTUGAL TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路693號大華大廈7樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祐邦建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街317號太子花城第1座麗新閣45樓B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40391 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 億匯餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門亞婆井街 60 號龍騰閣地下 A B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 91383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E S A 工程顧問有限公司
 葡文 português : ESA INTERNACIONAL LIMITADA - CONSULTORES DE ARQUITECTURA, ENGENHARIA E PLANEAMENTO
 法人住所 sede : 澳門佛山街 51 號新建業商業中心 13 樓 E 座 Rua de Foshan, n° 51, San Kin Yip Comercial Centre, 13° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 4605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G E T 國際建築工程策劃顧問有限公司
 葡文 português : GET INTERNACIONAL CONSULTORES DE ARQUITECTURA, ENGENHARIA E PLANEAMENTO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門佛山街 51 號新建業商業中心 13 樓 F 座 Rua de Foshan, n° 51, San Kin Yip Comercial Centre, 13° andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 健坊工程顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環區神父街信譽名門第 2 座地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡信清潔服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE LIMPEZA EAST SUN LDA.
 英文 inglês : EAST SUN CLEANING SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 181 187 號光輝（集團）商業中心 7 樓 K—P 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial Kuong Fai (Chap Tun), 7° andar K-P, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17279 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楊卡雯一人有限公司
 葡文 português : IEONG KA MAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : IEONG KA MAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹金光大道連貫公路澳門巴黎人 1 樓 3103 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78884 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馬世德克有限公司
 葡文 português : AN TECH COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : AN TECH CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 C
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 18854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煮公膽機一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE J D WONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : J D WONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路 9 號新益花園 6 座 2 3 樓 II
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 76603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富萬年建築發展置業有限公司
羅馬拼音 romanização: FU MAN LIN KIN CHOK FAT CHIN CHI IP IAO HAN CONG SI
葡文 português : FU MAN LIN - COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門筷子基沙梨頭新街聯新廣場第 2 座 1 2 / I
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏高清潔一人有限公司
葡文 português : SPARKLE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SPARKLE CLEANING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 — 5 2 6 號海洋花園桂苑·榆苑 3 樓 F 座 2 0 2 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 90575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 訊邦科技工程有限公司
葡文 português : CONFIANCA ENGENHARIA E TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : XUN BONG TECHNOLOGIES ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路南方大廈 1 座 2 樓 N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 51573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天誠食品有限公司
法人住所 sede : 澳門福隆新街 1 號地下
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 67867 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天使方舟能源國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL EM ENERGIA ARK ANGEL, LIMITADA
英文 inglês : ARK ANGEL ENERGY INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 5 樓 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90985 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天使方舟貿易國際投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E COMÉRCIO INTERNACIONAL ARK ANGEL, LIMITADA
 英文 inglês : ARK ANGEL TRADING INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百匯工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 1 座 9 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$75.000,00
 登記編號 N° do registo: 53633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永承添工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WENG SENG TIM, LDA.
 英文 inglês : WENG SENG TIM ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大關斜巷顯榮圍 1 7 號盈國大廈地下 D 鋪
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 85118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日喰餐飲管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門和樂坊二街 3 9 號宏基大廈第 2 座 G F 樓 R 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73658 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 流量小盒（澳門）傳媒科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA DE MÍDIA STREAMING BOX (MACAU), LDA.
 英文 inglês : STREAMING BOX (MACAU) MEDIA TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 91876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景致清潔物業管理有限公司
 葡文 português : LIMPEZA E GESTÃO PROPRIEDADES KENG CHI LIMITADA
 英文 inglês : JING ZHI CLEANING PROPERTY MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 9 號飛通工業大廈 1 座 1 樓 B 座 I 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 94068 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建鋒工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）S / 1 9
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大知有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TAI CHI, LIMITADA
英文 inglês : TAI CHI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 1 0 7 號泉碧花園地下 A S 座和 A T 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 89224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華遠裝飾工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO WA YUEN, LIMITADA
英文 inglês : WA YUEN DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 29463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛凡貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO FEI FAN LIMITADA
英文 inglês : FEI FAN TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 87461 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華匯燈飾照明工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E ARTIGOS DE ILUMINAÇÃO DECORATIVA WA WUI, LIMITADA
英文 inglês : WA WUI LIGHTING ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 25142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新中新機電裝飾工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE ELECTROMECÂNICA E DE OBRAS DE DECORAÇÃO SAN CHONG SAN LIMITADA
英文 inglês : SUN CHUNG SUN E&M DECORATION ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 0 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 26752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 訊意國際貿易有限公司
葡文 português : SON I COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : SON I INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 2 0 1 號新建業商業中心 A G 舖 (地下)
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門利隆貿易有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO LEI LONG MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAO LEI LONG TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門議事亭里 1 0 A 栢寧大廈 1 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 46545 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漁哥國際貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL INTERNACIONAL YUO GO LIMITADA
 英文 inglês : YUO GO INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 - 5 3 A 號澳門廣場 8 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 56446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東建發展集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE DESENVOLVIMENTO EASTKIN LIMITADA
 英文 inglês : EASTKIN DEVELOPMENT GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 71252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喬通諮詢一人有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE BUSINESS LINK, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BUSINESS LINK CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 9 3 號濠景花園 2 9 座櫻花苑 6 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41709 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 同勝地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL COWIN LDA.
 英文 inglês : COWIN PROPERTY INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場 2 4 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 59440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門福絲達科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MACAU FORSTAR LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FORSTAR TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 92748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利瑩投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO LI YING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LI YING INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門板樟堂街 3 8 號國華戲院商場 3 樓 Q
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門文藝出版集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE PUBLICAÇÃO MACAU MAN NGAI, LIMITADA
英文 inglês : MACAU MAN NGAI PUBLISHING GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 1 4 號地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 87941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿誠環球娛樂設備供應有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE EQUIPAMENTOS DE ENTRETENIMENTO JUNCHENG LDA.
英文 inglês : JUNCHENG WORLDWIDE ENTERTAINMENT EQUIPMENT SUPPLIES, LTD.
法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 (白馬行) 2 0 B 號雅明閣地下 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 93178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賢豐貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街 1 號 C 福星大廈地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 69271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鼎豐泰貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街 1 號 C 福星大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳其設計工程有限公司
葡文 português : AO QI DESIGN E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : AO QI DESIGN AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士圍 1 1 號美林花園第 2 座地下 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 90084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中交建港集團澳門一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO ZHONGJIAOJIANGANG DE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO ZHONGJIAOJIANGANG GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 92126 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創盟餐飲有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TRI UNION CATERING LIMITADA
 英文 inglês : TRI UNION CATERING LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督馬路門牌 1 6 號通利工業大廈 1 5 樓 D 座室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 75846 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門先強（國際）醫藥發展有限公司
 葡文 português : MACAU XIAN QIANG (INTERNACIONAL) COMERCIAL E DESENVOLVIMENTO DE MEDICAMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO XIAN QIANG (INTERNATIONAL) MEDICINES TRADING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 2 4 6 號澳門金融中心 5 樓 II 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日洋通訊設備一人有限公司
 葡文 português : EQUIPAMENTOS DE TELECOMUNICAÇÕES JOY, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JOY TELECOM EQUIPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 6 1 號金苑大廈地下 B 座 1 樓及 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39899 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎成（澳門）國際有限公司
 葡文 português : DING CHENG (MACAU) INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : DING CHENG (MACAO) INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67525 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門弘享供應鏈有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CADEIA DE ABASTECIMENTO HONG XIANG DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO HONG XIANG SUPPLY CHAIN CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79432 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翟植淮物業投資管理有限公司
 葡文 português : DJY INVESTIMENTO E GESTÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA
 英文 inglês : DJY PROPERTY INVESTMENT & MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 6 7 號悅景峰 2 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 16427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠圖工程及貿易有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS E COMÉRCIO UN TOU, LIMITADA
 英文 inglês : VOYAGE ENGINEERING AND TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 2 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68626 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中達機電（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門見眼圍 2 7 號 A 地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56349 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰盈建築工程有限公司
 葡文 português : TIMING ENGENHARIA E CONSTRUCAO COMPANHIA, LDA.
 英文 inglês : TIMING CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街 6 1 號宏泰工業大廈第 1 座 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65162 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意味飲食集團有限公司
 葡文 português : ICD GRUPO RESTAURANTE LIMITADA
 英文 inglês : ICD RESTAURANT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街 6 1 號宏泰工業大廈第 1 座 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60955 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彩柏國際有限公司
 葡文 português : CAIPO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : CAIPO INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街 6 1 號宏泰工業大廈第 1 座 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賽克特顧問有限公司
 葡文 português : SECRRR CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : SECRRR CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街 6 1 號宏泰工業大廈第 1 座 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 76628 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維創諮詢服務有限公司
 葡文 português : V MATRIX SERVIÇOS DE CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : V MATRIX CONSULTANCY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街 6 1 號宏泰工業大廈第 1 座 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 76629 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領意（澳門）有限公司
葡文 português : MAX GRACE (MACAU) LDA.
英文 inglês : MAX GRACE (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基蘭花前地 1 9 0 至 3 6 0 號信和廣場地下 V 座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 67688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲天藍投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WAN TIN LAM, LIMITADA
英文 inglês : WAN TIN LAM INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 --- 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 91290 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 松州有限公司
葡文 português : SONY DANG LIMITADA
英文 inglês : SONY DANG LIMITED
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街 2 9 號成利製衣廠 1 樓MO 9 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈕氏（澳門）有限公司
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街 2 9 號東北大廈 2 樓A Rua de Tomé Pires, n° 29, Edf. Tong Pak,
2° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 50058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 牡丹貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場 1 8 樓P 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成就建築有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL SENG CHAO, LIMITADA
英文 inglês : ACHIEVEMENT CONSTRUCTION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興龍廣場 1 8 樓P 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 81142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢寶澳門有限公司

葡文 português : HONBO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : HONBO MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹填海區溜冰路澳門葡京人地下F 0 5 號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏進國際有限公司
 葡文 português : WUN CHON INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : VANGUARD INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街4 7 B 2 5 5 號美景花園美都閣地下A X 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25128 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康氏產品（遠東）有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心1 5 樓M座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 78993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新拓裝飾工程有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA DECORAÇÃO NOVO TOPO LIMITADA
 英文 inglês : NEW TOP DECORATE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路1 2 7 1 5 9 I 號華茂新村地下Z 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53349 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星漢智能科技（澳門）一人有限公司
 葡文 português : XH TECNOLOGIA INTELIGENTE (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : XH SMART TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈1 5 樓C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91120 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思哲教育有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE EDUCACIONAL SI CHIT, LIMITADA
 英文 inglês : SI CHIT EDUCATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路祐順工業大廈2 樓A 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達鋒企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA TYCOON, LIMITADA
 英文 inglês : TYCOON ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5 號置地廣場2 3 樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 17393 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合醫療器材貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE MATERIAL MÉDICO HUB, LIMITADA
英文 inglês : HUB MEDICAL MATERIAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環慕拉士大馬路 1 9 3 1 9 9 號南嶺工業大廈 3 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 83667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂益創意娛樂有限公司
葡文 português : LOCK YIELD ENTRETENIMENTO CREATIVO LIMITADA
英文 inglês : LOCK YIELD CREATIVE ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 7 1 4 5 號寶豐工業大廈 8 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 95383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 子家一人有限公司
葡文 português : CHI KA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHI KA LIMITED
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 號怡美商業大廈 4 樓 E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 93851 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門揚帆博藝國際文化投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CULTURAL INTERNACIONAL YANG VAN BO YI MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO YANG VAN BO YI INTERNATIONAL CULTURAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 90557 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華岐黃生物科技有限公司
葡文 português : QIHUANG BIOTECNOLOGIA DA CHINA LIMITADA
英文 inglês : CHINA QIHUANG BIOTECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 94049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲信實業一人有限公司
葡文 português : NGOSHUN COMERCIAL E INDUSTRIAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : NGOSHUN COMMERCIAL AND INDUSTRIAL CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 79014 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維蘭德國際有限公司
 葡文 português : WELAND INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : WELAND INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盛儀國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL SHINE DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAO SHINE INTERNATIONAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83984 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全球華語教學研究有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENSINO E PESQUISA EM CHINÊS GLOBAL CTR, LDA.
 英文 inglês : GLOBAL CTR CHINESE TEACHING & RESEARCH CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 83067 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 酷優客（澳門）國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CCOKIO (MACAU) COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : CCOKIO (MACAU) INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 1 1 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 93283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新皇朝地產有限公司
 葡文 português : NEW DYNASTY FOMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : NEW DYNASTY REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街東麗大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.500,00
 登記編號 N.º do registo: 43909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韋爸工坊集團有限公司
 葡文 português : WAI BA WORKSHOP GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : WAI BA WORKSHOP GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 6 1 — B 號興勝樓地下 C 座 A 區
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59328 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳栢物業設施管理服務有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE GESTÃO DE PROPRIEDADES E INSTALAÇÕES OPEC, LIMITADA
 英文 inglês : OPEC PROPERTY AND FACILITY MANAGEMENT SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 7 樓 A 及 B 座 Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 17° andar A e B, em Macau
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 33754 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍達餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門大興街 5 3 -- A 號興業大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 94088 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門回春藥業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FARMACÊUTICA MACAU HUI CHUN LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HUI CHUN PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 92749 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍海地產有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL OCEANO AZUL LIMITADA
 英文 inglês : BLUE OCEAN REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 3 2 5 號富達花園地下 W 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 88838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A A 旅遊有限公司
 葡文 português : AA TURISMO LIMITADA
 英文 inglês : AA TOURISM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世界貿易中心 9 樓 A 座 Avenida da Amizade, n° 918, World Trade Centre, 9° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 17702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥和國際（澳門）有限公司
 葡文 português : CHEUNG WOH INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHEUNG WOH INTERNATIONAL (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門主教巷 1 號 C 永順閣 7 樓 Travessa do Bispo, n° 1C, Edifício Weng Son, 7° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣裕建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KWONG YU, LDA.
 英文 inglês : KWONG YU CONSTRUCTION & ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 R 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 27401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達業工程管理暨顧問有限公司
 葡文 português : TAG YAP CONSULTORIA E DE GESTÃO DE PROJECTOS EM ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : TAG YAP ENGINEERING MANAGEMENT AND CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 1 樓 T
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門喜雪電子商務有限公司
 葡文 português : NEVE FELIZ COMÉRCIO ELETRÔNICO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FUNNY SNOW E-COMMERCE CO. LTD.
 法人住所 sede : Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 88, Arco-Iris, RC-DD, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 94824 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美詩雅國際（澳門）有限公司
 葡文 português : MEISYA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MEISYA INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 6 1 號至 6 3 號及麥利仙拿姑娘街 3 1 至 3 5 B 號照麗安大廈地下 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 93789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宜能機械設備行有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE EQUIPAMENTO MECÂNICOS EASY POWER LDA.
 英文 inglês : EASY POWER MACHINERY AND EQUIPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 2 3 8 號麗德大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宜運物流有限公司
 葡文 português : EASY EXPRESS LOGÍSTICA LDA.
 英文 inglês : EASY EXPRESS LOGISTICS LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬交石巷 1 3 號建華工業大廈 2 A --- 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宜潔手扶梯清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA DAS ESCADAS ROLANTES EASY FIX LIMITADA
 英文 inglês : EASY FIX ESCALATOR CLEANING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬交石巷13號建華工業大廈2A—3室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世盈置業有限公司
法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場1樓L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 87329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新文發裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DECORAÇÃO SAN MAN FAT, LIMITADA
英文 inglês : SAN MAN FAT DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街3—3A號永豐工業大廈5樓A室
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 25345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉運集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA WAI WAN GRUPO LIMITADA
英文 inglês : WAI WAN GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷3C號成邦大廈地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 95438 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬菲項目管理一人有限公司
葡文 português : PLAN VIEW GESTÃO DE PROJECTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PLAN VIEW PROJECT MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路24—26A富華閣13樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 86675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 人中科技有限公司
葡文 português : YAN JONE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : YAN JONE TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門平線巷門牌18號信鈴軒地下D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66569 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創維(澳門)冷氣服務一人有限公司
葡文 português : CHUANG WEI (MACAU) AR CONDICIONADO SERVIÇO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUANG WEI (MACAO) AIR CONDITIONING SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路78—B號達智大廈地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 93032 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天龍照明（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ILUMINAÇÃO TIN LONG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : DRAGONLITE LIGHTING (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂街16 顯利商業中心2 字樓303 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 白十設計有限公司
葡文 português : U DESENHAR LIMITADA
英文 inglês : U DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街54 號三勝新邨地下U
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 58006 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏傲有限公司
葡文 português : MARCO LIMITADA
英文 inglês : MARCO LIMITED
法人住所 sede : 澳門爹利仙拿姑娘街54 號三勝新邨地下U
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 57740 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳寶貝貿易有限公司
葡文 português : OHBEBÊ COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : OHBABY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路123 號協華工業大廈3 樓A座E 室 Avenida do Almirante Lacerda, n.º 123, Edf. Industrial Hip VA, 3.º andar A, Sala E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧立國際企業集團有限公司
葡文 português : LUXE BRILHANTE GRUPO EMPRESARIAL INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : LUXE BRILLIANT INTERNATIONAL ENTERPRISE GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲上街綠洲1 座30 樓F 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75662 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SPM 照明有限公司
葡文 português : SPM ILUMINAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SPM LIGHTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63-69 號678 文創園6 樓EN 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55222 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 國邦控股（澳門）有限公司
 葡文 português : OITC GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : OITC (MACAU) HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 6 6 號南苑閣第 2 座地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 94660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳佳建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA OU KAI LIMITADA
 英文 inglês : OU KAI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門棕櫚葉園（敦善里）3 號聯興大廈地庫 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉聖鑫有限公司
 葡文 português : JISHENGXIN LIMITADA
 英文 inglês : JISHENGXIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 8 3 號國豐大廈 2 座 3 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51367 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉時雨快遞運輸有限公司
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 3 1 6 — 3 6 2 號獲多利中心地下 A 〇舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78896 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳人灣區置業有限公司
 葡文 português : AUMAN BAY AREA PROPRIEDADE LDA.
 英文 inglês : AOMAN BAY AREA PROPERTY LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 8 5 號仁輝大廈 3 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 90970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保美有限公司
 葡文 português : COMPANHIA PROMED LDA.
 英文 inglês : PROMED COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈 1 座（2 期）1 2 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81264 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門不夜城傳媒投資集團有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DO GRUPO DE INVESTIMENTO DA MEDIA CIDADE MARAVILHOSA DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO AMAZING CITY MEDIA INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門倫敦街7至115號東南亞花園（東南亞商業中心）11樓P座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MORE 互動資訊有限公司
 葡文 português : INFORMAÇÃO INTERACTIVA MORE LDA.
 英文 inglês : MORE INTERACTIVE INFORMATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心11樓P座
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宜興九瀚藝術茶具有限公司
 葡文 português : YIXING JIUHAN ARTES UTENSÍLIOS DE CHÁ LIMITADA
 英文 inglês : YIXING JIUHAN ART TEAWARE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利中心21樓N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉利國際貿易有限公司
 葡文 português : JAILI COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : JAILI INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號關闌天地2樓244室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95209 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門精算顧問一人有限公司
 葡文 português : MACAU CONSULTADORIA DE ACTUARIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU ACTUARIAL CONSULTING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Ave. Olímpica, n.º 33, Edf. Jardim de Wa Bao, Bloco 3, 27.º andar Q, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 91064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麥芽堂食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES MYER, LIMITADA
 英文 inglês : MYER FOODS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街542至592號南華新村第1座地下D座（連閣樓）
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 95551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靚點製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO IDEAR LIMITADA
 英文 inglês : IDEAR PRODUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓P605室

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領同文化創意有限公司
葡文 português : SYNCCCESS CULTURA CRIATIVA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SYNCCCESS CULTURE CREATIVE LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓P6-05室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 89308 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈栢製作有限公司
葡文 português : IMPECC COMPANHIA DE PRODUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : IMPECC EVENT PRODUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓P6-04
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 26046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 原喧創意產業製作有限公司
葡文 português : PRODUÇÃO DE INDÚSTRIA CRIATIVA MAIS REDONDA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ROUNDER CREATIVE INDUSTRY PRODUCTION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓P6-04室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉隆全人培訓有限公司
葡文 português : KALOS FORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KALOS TRAINING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓P6-05室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 86208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億昌行貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO YI CHANG, LIMITADA
英文 inglês : YI CHANG HONG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門富運台22富運大廈地下T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 35683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月華之有限公司
葡文 português : UT WA CHI LIMITADA
英文 inglês : UT WA CHI LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞美打街38號福善樓地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84874 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂柏有限公司
 葡文 português : PEDRAPAPEL LIMITADA
 英文 inglês : ROCKP4PER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門塔石街9-A號朗晴軒地下N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 88357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門明達信有限公司
 葡文 português : MACAU MINGDAXIN LIMITADA
 英文 inglês : MACAO MINGDAXIN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 77208 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C Y T 粵港澳企業顧問一人有限公司
 葡文 português : CYT GUANGDONG-HONG KONG-MACAU ASSESSORIA DE EMPRESA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CYT GUANGDONG-HONG KONG-MACAO CORPORATE ADVISORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 80558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂悠思國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LEU SELECTOR LIMITADA
 英文 inglês : LEU SELECTOR INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金優國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL COMÉRCIO KIN-U MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU KIN-U INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓V座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 90623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 逸鴻有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心21樓S座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 87089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T E R R Y P U N 設計工程有限公司
 葡文 português : TERRY PUN DESIGN E ENGENHARIA, LIMITADA

英文 inglês : TERRY PUN DESIGN COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽第 2 座 1 1 樓 Z
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈天工程保養有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E MANUTENÇÃO CLUSTER LIMITADA
 英文 inglês : CLUSTER MAINTENANCE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 4 9 號海灣大廈 A 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59736 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈集團有限公司
 葡文 português : CLUSTER GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CLUSTER GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 4 4 9 號海灣大廈 A 地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59708 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣達進出口外貿有限公司
 葡文 português : GD COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : GD TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環漁翁街 8 2 --- 8 6 號南豐工業大廈 2 期 1 / F
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 70119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉穎投資貿易有限公司
 葡文 português : JUN WENG - SOCIEDADE DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : JUN WENG INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街 1 3 --- B 號永利軒地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71636 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 石獅張氏有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE STONE LION CHEONG'S, LIMITADA
 英文 inglês : STONE LION CHEONG'S COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 7 1 6 號御景灣地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 34522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太平洋中介一人有限公司
 葡文 português : PACIFIC INTERMEDIÁRIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : PACIFIC INTERMEDIARY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 X 室

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 57144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科維科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE KE WEI TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : TECHSPHERE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 -- 4 1 7 號皇朝廣場 2 1 樓 Q
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 46096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠俊建築裝修工程一人有限公司
葡文 português : SENG CHON ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SENG CHON CONSTRUCTION & DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 3 1 1 號翡翠廣場 (第 1, 2, 3, 4 座) 1 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 95384 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳恒安工程檢測有限公司
葡文 português : EVERSAFE ENGENHARIA E TESTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : EVERSAFE ENGINEERING AND TESTING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 1 3 號雙鑽 1 1 樓 Z
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 86556 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : GROSV MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 21.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 78279 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高博人力資源顧問有限公司
葡文 português : GLOBALINK RECURSOS HUMANOS E CONSULTORIA, LDA.
英文 inglês : GLOBALINK HUMAN RESOURCES AND CONSULTANCY, LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 (興海閣, 建富閣) 1 3 / N
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 59675 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬象畫廊書屋有限公司
葡文 português : SOCIEDADE GALERIA LIVRARIA MAN CHEONG LIMITADA
英文 inglês : MAN CHEONG GALLERY BOOKHOUSE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 -- 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 M 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D E E P B L U E 博彩顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DO JOGO DEEP BLUE LIMITADA
 英文 inglês : DEEP BLUE GAMING CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓M座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n° 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 15° andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 85938 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門木心投資一人有限公司
 葡文 português : MACAU MU XIN INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO MU XIN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓M座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73084 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬象拍賣有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LEILÃO UNIVERSAL LIMITADA
 英文 inglês : UNIVERSAL AUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓M座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳馬建築集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CONSTRUÇÃO OMAS LIMITADA
 英文 inglês : OMAS CONSTRUCTION GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 5 樓 Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício
 Tai Wah, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 2433 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐泉工程有限公司
 葡文 português : VENTPRO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : VENTPRO ENGINEERING CO.LTD.
 法人住所 sede : 澳門牧場街 6 1 號新城市工業大廈 1 / H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 62457 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 投截道文化創意有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURAL E CRIATIVA TOU JIE DAO, LIMITADA
 英文 inglês : TOU JIE DAO CULTURAL AND CREATIVE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路亞洲工業大廈 2 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港節能顧問（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA EM POUPANÇA ENERGIA HONG KONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HONG KONG ENERGY SAVING (MACAO) CONSULTANCY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 II 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 63344 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花悅佳期婚宴策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE CASAMENTO CASABLANCA MACAU LIMITADA
英文 inglês : CASABLANCA WEDDING PLANNING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永寧街海景園第 2 座 2 9 樓 P 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 50922 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樺桑工程顧問一人有限公司
葡文 português : WA SAN ENGENHARIA CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WA SAN ENGINEERING CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門如意巷康年樓 3 樓 A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 91306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹品集團有限公司
葡文 português : GRUPO UM PRODUTO LDA.
英文 inglês : TOP WINERY GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場 2 4 樓 K 座
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 58681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈦速車行有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE AUTOMÓVEIS TIR SPEED LIMITADA
英文 inglês : TIR SPEED MOTOR LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 8 6 6 號樂意居地下 K 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 24858 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門基本電視頻道股份有限公司
葡文 português : CANAIS DE TELEVISÃO BÁSICOS DE MACAU, S.A.
英文 inglês : MACAU BASIC TELEVISION CHANNELS, LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 --- 5 3 A 澳門廣場 1 3 樓 M 座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 50811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港森美廚櫃（澳門）有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS DE COZINHA SAM MEI DE HONG KONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : SAMMY'S KITCHEN & BATH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 1 樓H座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 24688 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑩輝科技（澳門離岸商業服務）一人有限公司
 葡文 português : NEW BRIGHT CIÊNCIA E TECNOLOGIA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW BRIGHT TECHNOLOGY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路 6 2 號國富大廈 1 8 樓A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 魚樂一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 1 8 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 95931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛栢展覽有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EXPOSIÇÃO SIMPECC LIMITADA
 英文 inglês : SIMPECC EXHIBITION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 P 6 - 0 5 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 42564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘順達機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA DE ELECTRIC DE MECANICA MENG SON TAT, LIMITADA
 英文 inglês : MENG SON TAT ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 2 D - 4 4 N 號百佳同創匯 1 樓 A S 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 65991 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥盛機電設備安裝有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 號華隆工業大廈 3 樓 A 座 A A 室
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N° do registo: 84588 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蓮花服務發展一人有限公司
 葡文 português : LOTUS - SERVIÇOS E DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LOTUS - SERVICES AND DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 0 8 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35619 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門益得福集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE IEK TAK FOK MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU IEK TAK FOK GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 1 6 9 號信達廣場 (第 3 座) 8 樓 F 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 82472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門橫琴文化旅遊集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE CULTURAL E TURISMO HENGQIN DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO HENGQIN CULTURE AND TOURISM GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 N 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R · R · E · 澳門有限公司
葡文 português : R.R.E. MACAU, LIMITADA
英文 inglês : R.R.E. MACAU, LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 6 5 號志豪大廈 4 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Great Will, 4.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 72733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天翔傢俬工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MOBÍLIA E ENGENHARIA TIN CHEONG, LIMITADA
英文 inglês : TIN CHEONG FURNITURE & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大興街 5 1 C 號鉅富花園第 1 座地下 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 30396 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利豐盈有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEI FONG LENG LIMITADA
英文 inglês : LEE FONG YING CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 O 及 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金百泓有限公司
葡文 português : JINBAI HONG LDA.
英文 inglês : JINBAI HONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 O 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日豐有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE YAT FONG LIMITADA
英文 inglês : IT FONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 O 及 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60785 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興利有限公司
葡文 português : HENNESSY COMPANHIA LDA.
英文 inglês : HENNESSY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 O , P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63705 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富日有限公司
葡文 português : FURRI LDA.
英文 inglês : FURRI LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 O , P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛天餐飲管理有限公司
葡文 português : HEYSKY CATERING GESTÃO LIMITADA
英文 inglês : HEYSKY CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 一 1 4 C 號祐順工業大廈 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新建德建築裝飾工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE DECORAÇÃO E CONSTRUÇÃO SAN KIN TAK LDA.
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓新街 3 A 號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 68230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多樂 (澳門) 有限公司
葡文 português : DOLO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DOLO (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 5 2 號廣耀工業大廈 3 樓 A 單位
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 92733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藏卡王有限公司
葡文 português : MACAU LOGOMAN LIMITADA

英文 inglês : MACAU LOGOMAN LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 8 一 C 號輝煌大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85372 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創世紀建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS E CONSTRUÇÃO CIVIL TCHONG SAI KEI, LIMITADA
英文 inglês : TCHONG SAI KEI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 1 樓 A 一 1 座 Rua Luís Gonzaga Gomes, n.º 14, edifício "King Xiu Garden", 1.º andar "A-1", freguesia da Sé, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 哲芝科技醫學美容有限公司
葡文 português : MEDICINA ESTÉTICA TECNOLOGIA CG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門友誼橋大馬路 4 4 8 號海天居地下 C 座 Avenida da Ponte da Amizade, n.º 448, Villa de Mer, rés-do-chão C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德國大藥廠（澳門）有限公司
葡文 português : LABORATÓRIO FARMACÊUTICO ALEMÃO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : GERMANY PHARMACEUTICAL LABORATORY (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : Estrada Seac Pai Van, QD1, Lote D1B, Parque Industrial da Concordia, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 16255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創世紀建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS E CONSTRUÇÃO CIVIL TCHONG SAI KEI, LIMITADA
英文 inglês : TCHONG SAI KEI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 1 樓 A 一 1 座 Rua Luís Gonzaga Gomes, n.º 14, edifício "King Xiu Garden", 1.º andar "A-1", freguesia da Sé, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 12345 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 榮智地產有限公司
葡文 português : WING CHI FOMENTO PREDIAL LDA.
英文 inglês : WING CHI REAL ESTATE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 一 3 4 2 號誠豐商業中心 2 1 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 91273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 惟詩科技有限公司

法人住所 sede : 澳門聖美基街合和大廈19號A地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環科監控檢測有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MONITORIZAÇÃO, INSPECÇÃO E EXAME ENVIROFORCE, LIMITADA
英文 inglês : ENVIROFORCE MONITORING, INSPECTION AND TESTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈3樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 44361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小王莊機械設備租賃有限公司
葡文 português : XIAOWANGZHAUNG EQUIPAMENTOS MECÂNICOS DE ARRENDAMENTO LDA.
英文 inglês : XIAOWANGZHAUNG MACHINERY EQUIPMENT LEASE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 92649 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金逸富國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE KAM IAT FU INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : KAM IAT FU INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235243號中土大廈14樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73483 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華國駒集團有限公司
葡文 português : GRUPO CHINA GUO JU LIMITADA
英文 inglês : CHINA GUO JU GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路278號凱旋門酒店20樓
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 58643 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金利豐餐飲管理有限公司
葡文 português : KAM LEE FONG - ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KAM LEE FONG CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 69703 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合城興實業有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161253號廣福祥花園第四座地下AX舖
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N° do registo: 81570 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門星顯國際集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO INTERNACIONAL MACAU STARVIEW, LIMITADA
英文 inglês : MACAU STARVIEW INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 醫森科研系統有限公司
葡文 português : WOODLAND MEDTECH TECNOLOGIA SISTEMA LIMITADA
英文 inglês : WOODLAND MEDTECH TECHNOLOGY SYSTEM LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 1 樓 C & D
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 86008 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天隆國際投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL TIN LONG LIMITADA
英文 inglês : TIANNA INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路大潭山一號第 1 座御豪苑 1 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 43267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍特商貿科技一人有限公司
葡文 português : LANDER TECNOLOGIA DE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LANDER TRADING TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路 S / N 星河灣名門世家第 5 座 3 4 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂豐汽車有限公司
葡文 português : LOK FENG CARRO LIMITADA
英文 inglês : LOK FENG CAR LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 5 -- 8 7 號海景園地下 A E 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 69768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融匯投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERFUSÃO, LIMITADA
英文 inglês : INTERFUSION INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華業建築工程有限公司

葡文 português : HUAYE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO, LDA.
 英文 inglês : HUAYE CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉鴻花園碧苑 1 7 樓 R 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 92002 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉發控股集團（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES JIA FA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : JIA FA HOLDINGS GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 9 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 88563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍圖建築工程顧問有限公司
 葡文 português : BLUEPRINT CONSULTORIA ARQUITETÓNICO E DE ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : BLUEPRINT ARCHITECTURAL AND ENGINEERING CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門銅錢巷 2 號惠榮大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門咀香園餅家有限公司
 葡文 português : PASTELARIA CHOI HEONG YUEN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : CHOI HEONG YUEN BAKERY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 2 0 9 號地下 Avenida de Almeida Ribeiro, n° 209, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 15351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J C 物業管理一人有限公司
 葡文 português : JC ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JC PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 肯特星一人有限公司
 葡文 português : KENTISH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KENTISH, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路湖畔名門 2 座 2 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 95611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 櫻樂貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO YENG LOK SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門史山新里 2 號和輝閣 1 樓 A

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 88943 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J C 物業管理一人有限公司
 葡文 português : JC ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JC PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 --- 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠光貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL SENG KUONG DA VITÓRIO, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 9 2 4 - 9 9 8 號澳門羅斯福酒店地下 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2262 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩宏投資有限公司
 葡文 português : HAO HONG INVESTIMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : HAO HONG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞馬喇士腰 (關蘭馬路) 1 0 1 至 1 0 5 A 號太平工業大廈第 1 期 8 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 悅寶科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE EPOINT, LIMITADA
 英文 inglês : EPOINT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布街 4 8 0 號濠庭都會第 9 座 5 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 87117 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 橫桁有限公司
 葡文 português : CROSSTREE LIMITADA
 英文 inglês : CROSSTREE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 7 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 89380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶華一號地產一人有限公司
 葡文 português : BAOHUA PRIMEIRO PROPRIEDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BAOHUA FIRST PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$60.000.000,00

登記編號 N° do registo: 94814 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶華二號地產一人有限公司
葡文 português : BAOHUA SEGUNDO PROPRIEDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BAOHUA SECOND PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$26.000.000,00
登記編號 N° do registo: 94815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天凱媒體科技有限公司
葡文 português : SKYPOWER MÍDIA TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SKYPOWER MEDIA TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4 1 4 C 祐順工業大廈 5 樓 A 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 60471 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合眾北斗電子科技(澳門)投資有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場中土大廈 7 樓 M 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 37818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡萄牙 W I S H I N G S T A R 科技投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO EM TECNOLOGIA WISHING STAR PORTUGAL, LIMITADA
英文 inglês : PORTUGAL WISHING STAR TECHNOLOGY INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A - 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N° do registo: 66627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝一文化創意有限公司
葡文 português : ART ONE EMPRESA DE INOVAÇÃO CULTURAL LIMITADA
英文 inglês : ART ONE CULTURAL INNOVATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 3 5 7 號濠景花園第 2 3 座紫荊苑 2 4 樓 E Rua de Seng Tou, n° 357,
Nova Taipa Garden, Chi Ieng Un, Bloco 23, 24° andar, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 93384 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合盈科技有限公司
葡文 português : GELWIN TECNOLOGIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : GELWIN TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴拿馬斜巷 1 9 號南粵商業中心 8 C
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 56740 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易大宗（澳門）有限公司
葡文 português : E-COMMODITIES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : E-COMMODITIES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路2 9 7 - 3 0 3 號凱旋門4 7 樓J座
資本 capital : MOP\$300.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 77893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新粵投資管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E GESTÃO SAN YUE, LIMITADA
英文 inglês : SAN YUE INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0 號東南亞商業中心6 樓E
資本 capital : MOP\$12.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 57291 (SO)

二零二二年十一月二十四日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 24 de Novembro de 2022.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$298,665.00)
(Custo desta publicação \$ 298 665,00)

市 政 署

通 告

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Aviso

第02/VPN/2022號批示

Despacho n.º 02/VPN/2022

本人行使第07/PCA/2021號批示賦予本人的職權，作出本批示。

一、修改經本人作出的轉授權第01/VPN/2022號批示修改的第02/VPN/2021號批示附表II及IV所載有關設計處的主管人員。

二、本批示自二零二二年十二月一日起生效。

二零二二年十一月十六日於市政署

市政管理委員會副主席 羅志堅

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 07/PCA/2021, determino:

1. É alterada a chefe da Divisão de Projectos, constantes dos anexos II e IV do Despacho n.º 02/VPN/2021, alterado pelo Despacho n.º 01/VPN/2022, mediante o qual subdeleguei determinados actos.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Dezembro de 2022.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Novembro de 2022.

O Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lo Chi Kin.*

附表II

關於第02/VPN/2021號批示第二款所指的主管

附屬單位	主管
設計處	黃必華*

*代任制度

ANEXO II

Chefias a que se refere o n.º 2 do Despacho n.º 02/VPN/2021

Subunidades	Chefia
Divisão de Projectos	Wong Pit Wa*

*Em regime de substituição

附表IV

關於第02/VPN/2021號批示第四款所指的主管

附屬單位 / 姓名	行為
設計處 黃必華*	簽署寄送土地工務局有關批准工程及准照的申請表。

*代任制度

(是項刊登費用為 \$1,927.00)

ANEXO IV

Chefias a que se refere o n.º 4 do Despacho n.º 02/VPN/2021

Subunidade/Nome	Actos
Divisão de Projectos Wong Pit Wa*	Assinar os pedidos enviados à DSSCU relativos à aprovação dos projectos e das licenças para obras.

*Em regime de substituição

(Custo desta publicação \$ 1 927,00)

退 休 基 金 會

三十日告示

茲公佈，前經濟局退休助理員湯漢銓之遺孀鄭慧賢，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二二年十一月二十三日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$872.00)

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Cheng Wai Yin viúva de Tong Hon Chun, que foi auxiliar, aposentado da então Direcção dos Serviços de Economia, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 23 de Novembro de 2022.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

財 政 局

公 告

公開拍賣

本局將以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、廢棄物品及物品。有關查看售賣物品、繳付保證金及公開拍賣當日的地點、日期及時間如下：

查看物品

1. 車輛廢鐵、廢棄物品及物品

在財政局工作人員陪同下可於下表所載的日期、時間及地點查看相關出售的車輛廢鐵、廢棄物品及物品：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncio

Venda em hasta pública

Faz-se público que se vai realizar uma venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, que reverteram a favor da Região Administrativa Especial de Macau nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. Os locais, dias e horas marcadas para visualização dos bens agora colocados à venda, para efeitos de prestação da caução e da hasta pública propriamente dita, são os seguintes:

Visualização dos bens

1. Sucata resultante de veículos, sucata de bens e bens

Na tabela abaixo indicada encontram-se discriminados os lotes de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens colocados à venda, bem como a respectiva data, hora e local para visualização dos mesmos na presença de trabalhadores da Direcção dos Serviços de Finanças:

物品批號	存放地區	查看日期	時間 ⁽¹⁾	地點 ⁽²⁾
VS01 (部份)、 VS02、VS03、 VS04 MS01、MS02 L01	路氹區	2022年12月 6日	上午十時	北安多功能政 府大樓 (氹仔永福街)
VS01 (部份) L02 BL01	澳門區	2022年12月 6日	下午三時	財政局富大倉 庫 (澳門慕拉士 大馬路富大工 業大廈)

註：

⁽¹⁾ 上述指定時間起計十五分鐘，即出發查看車輛廢鐵、廢棄物品及物品，逾時不候，亦不另作安排。查看物品的人士須自備交通工具前往各批物品的查看地點。

⁽²⁾ 有興趣的人士須於上述指定地點集合，以便前往存放車輛廢鐵、廢棄物品及物品的地區。

拍賣當日不設查看車輛廢鐵、廢棄物品及物品的環節，僅只透過電腦圖示展出。

2. 紀念幣

於拍賣當日可於現場查看，相關圖片亦同時透過電腦展出。

3. 物品清單可於財政局大樓閣樓查看或於本局網頁瀏覽（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）。

繳付保證金

提交日期：由公告日起至2022年12月13日

提交金額：伍仟澳門元

提交方式：——以現金或支票存款，需先親臨澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓8樓803室索取存款憑單，並於指定的銀行機構繳付。

——銀行擔保應遵照售賣條件附件一的格式。

N.º de lote	Local de armazenamento	Data de identificação	Horário ⁽¹⁾	Local ⁽²⁾
VS01 (parte), VS02, VS03, VS04 MS01, MS02 L01	Taipa, Coloane	06/12/2022	10:00	Edif. Multi-funcional do Governo — Pac On (Rua da Felicidade, Taipa)
VS01 (parte) L02 BL01	Macau	06/12/2022	15:00	Amazém Fu Tai da DSF (Edif. Industrial Fu Tai, 5.º andar Avenida de Venceslau de Moraes, n.º 243, Macau)

Notas

⁽¹⁾ A visualização de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens inicia-se, impreterivelmente, quinze minutos após a hora marcada, não sendo disponibilizada uma outra oportunidade para o efeito. Os interessados devem providenciar meio de transporte para se deslocarem ao local de armazenamento de cada lote.

⁽²⁾ Para se dirigirem aos locais de armazenamento de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens, devem os interessados concentrar-se nos locais acima indicados.

Não há lugar à visualização de sucata resultante de veículos, de sucata de bens e de bens no dia da realização da hasta pública, mas são projectadas fotografias dos mesmos através de computador.

2. Moeda comemorativa

Há lugar à visualização dos bens no local da realização da hasta pública, e, simultaneamente, são projectadas fotografias dos mesmos através de computador.

3. As listas de bens podem ser consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica desta Direcção dos Serviços (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

Prestação de caução

Período: Desde a data do anúncio até ao dia 13 de Dezembro de 2022

Montante: \$ 5 000,00 (cinco mil patacas)

Modo de prestação — Por depósito em numerário ou cheque, o qual será efectuado mediante a respectiva guia de depósito e paga em instituição bancária nela indicada. A referida guia de depósito será obtida na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585; ou,

— Por garantia bancária, de acordo com o modelo constante do anexo I das Condições de Venda.

公開拍賣

日期：2022年12月14日（星期三）

時間：上午九時（出席登記）

上午十時（公開拍賣）

地點：澳門南灣大馬路575·579及585號財政局大樓地庫演講廳

查詢售賣條件

相關售賣條件可到澳門南灣大馬路575·579及585號財政局大樓8樓803室索閱，或於財政局大樓閣樓查看，或瀏覽本局網頁（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$4,452.00）

Realização da hasta pública

Data: 14 de Dezembro de 2022 (quarta-feira)

Horário: às 9,00 horas — registo de presenças

às 10,00 horas — início da hasta pública

Local: Auditório, na Cave do Edifício «Finanças», sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585.

Consulta das condições de venda

As condições de venda podem ser:

— obtidas na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585;

— consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica da Direcção dos Serviços de Finanças (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 4 452,00)

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

澳門財政儲備

RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)

(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二二年九月三十日

Em 30 de Setembro de 2022

資產帳戶 ACTIVO			負債帳戶 PASSIVO		
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM			其它負債 Outros valores passivos		
銀行結存	Depósitos e contas correntes	553,757,428,497.54	261,196,769,640.63		澳門元 (Patacas)
債券	Títulos de crédito	132,947,918,896.64			
外判投資	Investimentos sub-contratados	157,851,435,184.37			
其他投資	Outras aplicações	1,761,304,775.90			
其他資產	Outros valores activos	9,223,186,669.93			
總計	Total do activo	562,980,615,167.47	總計	Total do passivo	562,980,615,167.47
財政儲備資本 Reservas patrimoniais			財政儲備資本 Reservas patrimoniais		
基本儲備	Reserva básica		基本儲備	Reserva básica	562,980,615,167.47
超額儲備	Reserva extraordinária		超額儲備	Reserva extraordinária	185,130,784,650.00
本期盈餘	Resultado do exercício		本期盈餘	Resultado do exercício	403,744,543,076.15
					-25,894,712,558.68

貨幣發行及財務廳

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

方慧敏

Fong Vai Man

行政管理委員會

Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信

Chan Sau San

李可欣

Lei Ho Ian, Esther

黃立峰

Yong Lap Fong

劉杏娟

Lau Hang Kun

關美平

Veronica Kuan Evans

治安警察局

公 告

按照保安司司長於二零二二年十一月十七日所作之批示，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》及第85/2022號保安司司長批示的相關規定，治安警察局將以考核方式進行限制性晉升開考，錄取得分最高的前三十名投考人修讀副警長晉升課程，以填補治安警察局基礎人員級別第一職階副警長職位三十缺。

上述開考通告已張貼於澳門十月一號前地治安警察局總部大樓三樓資源管理廳人力資源處，並上載於本局網頁內。報考應自本公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日起計八個工作日內作出。

二零二二年十一月二十二日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

消 防 局

公 告

按照保安司司長於二零二二年十一月九日所作的批示，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》，以及第85/2022號保安司司長批示的規定，消防局現以一般開考及晉升課程的方式進行晉升程序，以填補消防局人員編制基礎人員級別中第一職階副消防區長十個空缺。

上述開考的通告已張貼於消防局總部暨西灣湖行動站接待及投訴中心，並上載於本局網頁內。利害關係人須自本公告公佈於《澳門特別行政區公報》之日起八個工作日內作出申請。

二零二二年十一月二十二日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$1,222.00)

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 17 de Novembro de 2022, e nos termos do disposto na Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, Regulamento Administrativo n.º 20/2022, Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, e Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2022, o Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP) irá realizar o concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para a admissão dos primeiros trinta candidatos melhor classificados à frequência do curso de promoção a subchefe e, posteriormente, o preenchimento de 30 lugares de subchefe, 1.º escalão, da classe de agentes do CPSP.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão de Recursos Humanos do Departamento de Gestão de Recursos, no 3.º andar do Edifício do Comando do CPSP, sita na Praceta de 1 de Outubro, Macau, e disponibilizado no *website* desta Corporação. O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, contados da data da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 22 de Novembro de 2022.

O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

CORPO DE BOMBEIROS

Anúncio

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Novembro de 2022, e nos termos do disposto na Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança) e Despacho do Secretário para a Segurança n.º 85/2022, o Corpo de Bombeiros (CB) vem desenvolver os procedimentos de promoção por concurso geral e curso de promoção, para o preenchimento de dez lugares de subchefe, 1.º escalão, da classe de agentes do quadro de pessoal do CB.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado no Centro de Atendimento e Queixas, sito no Comando e Posto Operacional do Lago Sai Van do CB, e disponibilizado no *website* desta Corporação. O interessado deve apresentar o pedido no prazo de oito dias úteis, contados da data da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Corpo de Bombeiros, aos 22 de Novembro de 2022.

O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 1 222,00)

澳門保安部隊事務局

三十日告示

按治安警察局前第三職階一等警員梁榮利的配偶歐淑琮的要求，領取該已故人員的死亡津貼、喪葬津貼、假期津貼、聖誕津貼及其他金錢補償，現通知所有自認為有權收取上述津貼及補償的人士，自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人的要求將被接納。

二零二二年十一月二十一日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Ao Sok Keng requerido os subsídios por morte, de funeral, de férias, de Natal e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge Leong Weng Lei, que foi guarda de primeira, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e compensações acima referidos, requerer a esta Direcção dos Serviços, no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 21 de Novembro de 2022.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

體育局

公 告

第5/ID/2022號公開招標

「體育局轄下離島區設施的保安及售票服務」

1. 按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零二二年十一月二十三日的批示，體育局現為二零二三年三月一日至二零二五年二月二十八日期間體育局轄下離島區的下列體育設施的保安及售票服務，代表判給實體進行公開招標程序：

體育設施	
1	嘉模泳池
2	奧林匹克體育中心——運動場、曲棍球場、戶外天地、游泳館、三人籃球場及羽毛球區
3	氹仔東北體育中心
4	澳大運動場 (N9)
5	澳門東亞運動會體育館

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Concurso Público n.º 5/ID/2022

«*Serviços de segurança e de venda de bilhetes nas instalações situadas nas Ilhas sob responsabilidade do Instituto do Desporto*»

1. Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Novembro de 2022, o Instituto do Desporto vem, em representação da entidade adjudicante, proceder à abertura do concurso público para a adjudicação dos serviços de segurança e de venda de bilhetes entre 1 de Março de 2023 e 28 de Fevereiro de 2025, nas seguintes instalações desportivas situadas nas Ilhas sob responsabilidade do Instituto do Desporto:

Instalações desportivas	
1	Piscinas do Carmo
2	Centro Desportivo Olímpico — Estádio, Campo de Hóquei, Quintal Desportivo, Piscina Olímpica, Campo de Basquetebol de Três e Zona de <i>Badminton</i>
3	Centro Desportivo do Nordeste da Taipa
4	Estádio da Universidade de Macau (N9)
5	Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau

體育設施	
6	網球學校
7	國際射擊中心
8	保齡球中心
9	路環小型賽車場
10	黑沙水上活動中心
11	竹灣水上活動中心
12	氹仔中央公園泳池
13	黑沙公園泳池
14	竹灣泳池

2. 投標人可於本公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正（\$500.00）購買招標案卷的複印本一（1）份。投標人亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）“採購資訊”內免費下載。

3. 本公開招標的講解會將訂於二零二二年十二月五日（星期一）上午九時十五分在體育局總部會議室進行，會後隨即前往各體育設施進行視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

4. 在遞交投標書期限屆滿前，投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

5. 遞交投標書的截止時間為二零二二年十二月二十三日（星期五）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

6. 投標人須於該截止時間前將投標書交往位於體育局總部，且需同時向體育局總部財政財產處繳交澳門元伍拾捌萬圓正（\$580,000.00）作為臨時擔保。投標人可以現金、以抬頭為體育基金的本票、支票或銀行擔保方式繳交，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行機構發出。

Instalações desportivas	
6	Academia de Ténis
7	Centro Internacional de Tiro
8	Centro de Bowling
9	Kartódromo de Coloane
10	Centro Náutico de Hác-Sá
11	Centro Náutico de Cheoc-Van
12	Piscina do Parque Central da Taipa
13	Piscina do Parque de Hác-Sá
14	Piscina de Cheoc-Van

2. A partir da data da publicação do presente anúncio, o concorrente pode dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção de cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Pode ainda ser feito o descarregamento gratuito dos ficheiros pela *internet* na área de «*Informação relativa à aquisição*» da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

3. A sessão de esclarecimentos do presente concurso público terá lugar no dia 5 de Dezembro de 2022, segunda-feira, pelas 9,15 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, a que se seguirá a deslocação para visita às instalações desportivas. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimentos, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para a sessão de esclarecimentos são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

4. O concorrente deve comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomar conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

5. O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 23 de Dezembro de 2022, sexta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

6. O concorrente deve apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$580 000,00 (quinhentas e oitenta mil) patacas, a ser prestada por depósito em numerário, em ordens de caixa, mediante cheque ou garantia bancária, emitidos por uma instituição bancária legalmente autorizada a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, à ordem do Fundo do Desporto, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial na sede do Instituto do Desporto.

7. 開標將訂於二零二二年十二月二十八日（星期三）上午九時三十分在體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. 投標書自開標日起計連續九十（90）日內有效。

二零二二年十一月二十五日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$4,690.00）

第6/ID/2022號公開招標

「體育局轄下澳門區設施的保安及售票服務」

1. 按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零二二年十一月二十三日的批示，體育局現為二零二三年三月一日至二零二五年二月二十八日期間體育局轄下澳門區的下列體育設施的保安及售票服務，代表判給實體進行公開招標程序：

體育設施	
1	得勝體育中心
2	巴坡沙體育中心
3	塔石體育館
4	南灣湖水上活動中心
5	南灣·雅文湖畔水上單車
6	澳門綜藝館
7	何東中葡小學綜合運動室
8	鮑思高體育中心
9	蓮峰體育中心
10	新花園泳池
11	孫中山泳池

2. 投標人可於本公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士

7. O acto público do concurso terá lugar no dia 28 de Dezembro de 2022, quarta-feira, às 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. As propostas são válidas durante 90 (noventa) dias seguidos a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 25 de Novembro de 2022.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 4 690,00)

Concurso Público n.º 6/ID/2022

«Serviços de segurança e de venda de bilhetes nas instalações situadas em Macau sob responsabilidade do Instituto do Desporto»

1. Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Novembro de 2022, o Instituto do Desporto vem, em representação da entidade adjudicante, proceder à abertura do concurso público para a adjudicação dos serviços de segurança e de venda de bilhetes entre 1 de Março de 2023 e 28 de Fevereiro de 2025, nas seguintes instalações desportivas situadas em Macau sob responsabilidade do Instituto do Desporto:

Instalações desportivas	
1	Centro Desportivo da Vitória
2	Centro Desportivo Tamagnini Barbosa
3	Pavilhão Polidesportivo Tap Seac
4	Centro Náutico da Praia Grande
5	Gaivotas a pedais de Anim'Arte NAM VAN
6	Fórum de Macau
7	Ginásio Polidesportivo da Escola Primária Oficial Luso-Chinesa Sir Robert Ho Tung
8	Centro Desportivo do Colégio D. Bosco
9	Centro Desportivo Lin Fong
10	Piscina Estoril
11	Piscina Dr. Sun Iat Sen

2. A partir da data da publicação do presente anúncio, o concorrente pode dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sita na Avenida do Dr. Rodrigo

大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正（\$500.00）購買招標案卷的複印本一（1）份。投標人亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）“採購資訊”內免費下載。

3. 本公開招標的講解會將訂於二零二二年十二月二日（星期五）上午九時十五分在體育局總部會議室進行，會後隨即前往各體育設施進行視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

4. 在遞交投標書期限屆滿前，投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

5. 遞交投標書的截止時間為二零二二年十二月二十三日（星期五）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

6. 投標人須於該截止時間前將投標書交往位於體育局總部，且需同時向體育局總部財政財產處繳交澳門元叁拾柒萬圓正（\$370,000.00）作為臨時擔保。投標人可以現金、以抬頭為體育基金的本票、支票或銀行擔保方式繳交，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行機構發出。

7. 開標將訂於二零二二年十二月三十日（星期五）上午九時三十分在體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. 投標書自開標日起計連續九十（90）日內有效。

二零二二年十一月二十五日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$4,214.00）

Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção de cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Pode ainda ser feito o descarregamento gratuito dos ficheiros pela *internet* na área de «*Informação relativa à aquisição*» da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

3. A sessão de esclarecimentos do presente concurso público terá lugar no dia 2 de Dezembro de 2022, sexta-feira, pelas 9,15 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, a que se seguirá a deslocação para visita às instalações desportivas. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimentos, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para a sessão de esclarecimentos são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

4. O concorrente deve comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomar conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

5. O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 23 de Dezembro de 2022, sexta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

6. O concorrente deve apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$370 000,00 (trezentas e setenta mil) patacas, a ser prestada por depósito em numerário, em ordens de caixa, mediante cheque ou garantia bancária, emitidos por uma instituição bancária legalmente autorizada a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, à ordem do Fundo do Desporto, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial na sede do Instituto do Desporto.

7. O acto público do concurso terá lugar no dia 30 de Dezembro de 2022, sexta-feira, às 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso são adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. As propostas são válidas durante 90 (noventa) dias seguidos a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 25 de Novembro de 2022.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 4 214,00)

衛生局

名單

(考試編號: 01/IC-PAF/NEFRO/2022)

根據二零二二年九月二十一日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的腎科專科最後評核考試已完成，並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二二年十一月十六日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人：分

宋悅 14.9

二零二二年十月二十五日於衛生局

典試委員會的組成：

主席：腎科顧問醫生 李超亮醫生

正選委員：腎科顧問醫生 張健醫生

腎科顧問醫生 廖永賢醫生

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

公告

(開考編號: 01321/04-TS)

茲公佈，為填補衛生局人員編制內冷凍及空調設備工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二一年六月三十日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/NEFRO/2022)

O exame final de especialidade em nefrologia foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 21 de Setembro de 2022, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo decreto-lei, homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Novembro de 2022:

Candidata aprovada: valores

Song Yue..... 14,9

Serviços de Saúde, aos 25 de Outubro de 2022.

O Júri:

Presidente: Dr. Li Chiu Leong, médico consultor de nefrologia.

Vogais efectivos: Dr. Cheung Kin, médico consultor de nefrologia; e

Dr. Lio Weng In, médico consultor de nefrologia.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

Anúncio

(Ref. do Concurso n.º 01321/04-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços, em <http://www.ssm.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de refrigeração e de ar condicionado, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da

分)·並上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)。

二零二二年十一月二十五日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

通告

(考試編號: 01/IC-PAF/Mint/2022)

按照本人於二零二二年十一月二十二日的批示,下列人士被委任為張錦明醫生、沈業彪醫生投考內科專科最後評核考試(根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令)的典試委員會成員:

典試委員會的組成:

主席: 內科顧問醫生 吳浩醫生

正選委員: 內科顧問醫生 葉志達醫生

內科顧問醫生 李德明醫生

候補委員: 內科主治醫生 余育璇醫生

內科主治醫生 葉家雄醫生

考試方法: 最後評核包括履歷考試、實踐考試及理論考試, 上述三項考試均屬淘汰試。

評分制度:

1. 在各項考試之評分以0至20分表示, 得分等於或高於9.5分方視為及格;

2. 在三項考試中之得分均等於或高於9.5分之投考人, 視為在最後評核中及格;

3. 最後評核之評分係在各項考試之得分之算術平均數之結果, 取小數點後一個位。

考試日期: 二零二二年十二月二十九日及三十日

考試地點: 仁伯爵綜合醫院C1層遠程醫療會診中心會議室及內科

考試時間及須知: 考試時間表及須知已張貼在澳門醫學專

validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 30 de Junho de 2021.

Serviços de Saúde, aos 25 de Novembro de 2022.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

Avisos

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/Mint/2022)

Por despacho do signatário, de 22 de Novembro de 2022, são nomeados os membros do júri para a realização do exame de avaliação final de graduação em Medicina Interna do Dr. Cheong Kam Meng e Dr. Sam Ip Pio (conforme o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019):

O Júri terá a seguinte composição:

Presidente: Dr. Ng Hou, médico consultor de medicina interna.

Vogais efectivos: Dr. Ip Chi Tat, médico consultor de medicina interna; e

Dr. Li Tak Ming, médico consultor de medicina interna.

Vogais suplentes: Dr.^a U Iok Sun, médica assistente de medicina interna; e

Dr. Ip Kar Hung, médico assistente de medicina interna.

Métodos de prova: a avaliação final consta de uma prova curricular, uma prova prática e uma prova teórica, as três provas previstas são eliminatórias.

Sistema de classificação:

1. Os resultados obtidos em cada uma das provas acima referidas são indicados sob a forma de classificação, na escala de 0 a 20 valores; se a classificação obtida for igual ou superior a 9,5 valores é considerado aprovado;

2. É aprovado na avaliação final o candidato que em cada uma das três provas obtenha uma classificação igual ou superior a 9,5 valores;

3. A classificação da avaliação final é o resultado da média aritmética das classificações obtidas nas provas curricular, prática e teórica, sendo este valor arredondado às décimas.

Data da prova: 29 e 30 de Dezembro de 2022.

Local da prova: Sala de reunião do Centro de Telemedicina na C1 e Serviço de Medicina Interna do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde.

Hora de prova e observações: o horário de prova e as observações encontram-se afixados na secretaria da Academia

科學院秘書處（位於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場2樓）及上載於澳門醫學專科學院網頁（<https://www.am.gov.mo>）。

二零二二年十一月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$2,561.00）

茲公佈，因應新型冠狀病毒疾病的發展，根據經第8/2013號法律及第1/2016號法律修改的第2/2004號法律《傳染病防治法》第十四條第一款（二）項及第二款的規定，衛生局局長於二零二二年十一月二十五日作出批示，決定將透過二零二二年六月八日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二二年五月三十日的批示所訂定的防控措施的实施期延長至二零二三年六月二十三日止。

二零二二年十一月二十五日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$714.00）

Médica de Macau, situada no 2.º andar do Dynasty Plaza, na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411-417, Macau, e disponível no *website* destes Serviços (<https://www.am.gov.mo>).

Serviços de Saúde, aos 23 de Novembro de 2022.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 2 561,00)

Torna-se público que, por despacho do director dos Serviços de Saúde proferido em 25 de Novembro de 2022, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis), alterada pela Lei n.º 8/2013 e pela Lei n.º 1/2016, e em função da evolução da doença do novo tipo de coronavírus, determinou-se o prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 30 de Maio de 2022, publicado através de aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 8 de Junho de 2022, até ao dia 23 de Junho de 2023.

Serviços de Saúde, aos 25 de Novembro de 2022.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 714,00)

社 會 保 障 基 金

通 告

茲公佈，為填補社會保障基金以行政任用合同任用的技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）四缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零二二年十二月三十日第五十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，社會保障基金定於二零二二年十二月十二日至十二月十三日期間為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間約為十五分鐘。考試地點為澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零二二年十一月三十日張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄。准考人可於辦公時間（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, em regime de contrato administrativo de provimento do Fundo de Segurança Social (FSS), e dos que vierem a verificar-se no FSS até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 53, II Série, de 30 de Dezembro de 2020, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 15 minutos, terá lugar de 12 de Dezembro até 13 de Dezembro de 2022, no FSS, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas no dia 30 de Novembro de 2022, no quadro informativo da sede do FSS, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edf. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na

查閱，亦可於社會保障基金網頁 (<http://www.fss.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零二二年十一月二十五日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Fundo de Segurança Social, aos 25 de Novembro de 2022.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

公 共 建 設 局

通 告

按照二零二二年十一月十七日運輸工務司司長批示，並根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，公共建設局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員（建築範疇）編制內三個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任建築範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

3. 職務內容

進行建築範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Avisos

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Novembro de 2022, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de três lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de arquitectura.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que venham a vagar nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de arquitectura, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reu-

施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二二年十二月十三日前）具有建築學或相類學科的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款所規定的人士，均可報考。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二二年十二月一日至十二月十三日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況進行核實。

6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或由

niões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

5. Condições de candidatura

Os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura em arquitectura ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor (nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental), e que possuam, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 13 de Dezembro de 2022) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do REGA n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (1 de Dezembro a 13 de Dezembro de 2022);

6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

6.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00

他人（無須提交授權書）到澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓公共建設局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（只接受以現金支付）。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並自開考通告所定期間首日早上九時起至最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

7.2 如屬第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

7.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (formas de pagamento: apenas em numerário).

6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica: <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. A apresentação da ficha deve ser efectuada a partir das 9 horas do primeiro dia do prazo fixado no aviso de abertura do concurso, tendo a sua apresentação de ser enviada até às 17 horas e 45 minutos do último dia do prazo, ou até às 17 horas e 30 minutos, quando este calhe numa sexta-feira. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado electronicamente através da plataforma de pagamento online «GovPay».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

7.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

7.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, e do registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

7.4 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本,以及第7.2點所指文件的副本,可以是普通副本或經認證的副本。

7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件,或倘要求的第7.2點所指文件,投考人須在投考人初步名單所定期間內補交,否則在投考人最後名單中除名。

7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.8 如投考人於報考時所提交7.1點a)、b)和c)項及第7.2點所指的證明文件為普通副本,須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間,提交該等文件的正本或經認證的副本。

8. 甄選方法

8.1 甄選方法包括:

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試,時間為三小時),具淘汰性質;

b) 第二項甄選方法——甄選面試;

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.2 缺席或放棄第8.1點a)項或b)項甄選方法,即被除名。

8.3 如知識考試(筆試)中合格的投考人少於五十人,則全部合格的投考人進入甄選面試。

8.4 如知識考試(筆試)中合格的投考人為五十人或以上,則按得分由高至低排列次序,排在首五十個名額的合格投考人可進入甄選面試,若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人,則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平;

甄選面試——根據職務要求的特點,確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、

7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e dos documentos referidos no ponto 7.2 podem ser simples ou autenticadas.

7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou os documentos referidos no ponto 7.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar de candidatos, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

7.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregadas na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridas, mediante pagamento, na mesma.

7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e no ponto 7.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

8. Métodos de selecção

8.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos, prova escrita, com a duração de 3 horas, com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.2 O candidato que falte ou desista do método de selecção referido na alínea a) ou b) do ponto 8.1 é automaticamente excluído.

8.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

8.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros 50 lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a ha-

工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任投考職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考識——50%；

甄選面試——40%；

履歷分析——10%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓公共建設局並上載於公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>及公共建設局網頁<http://www.dsop.gov.mo/>。

14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.3 第13/2022號行政法規——《公共建設局的組織及運作》；

14.4 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

14.5 十月三日第9/83/M號法律——《建築障礙的消除》；

14.6 澳門特區無障礙通用設計建築指引；

bilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que na prova eliminatória ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos — 50%;

Entrevista de selecção — 40%;

Análise curricular — 10%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

13. Publicitação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas intermédias e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau, e disponibilizados na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, em <http://www.dsop.gov.mo/>.

14. Programa das provas

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

14.3 Regulamento Administrativo n.º 13/2022 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Obras Públicas;

14.4 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

14.5 Lei n.º 9/83/M, de 3 de Outubro — Supressão de Barreiras Arquitectónicas;

14.6 Normas arquitectónicas para a concepção de *design* universal e livre de barreiras na RAEM;

14.7 第01/DSSOPT/2009號行政指引——《有關樓宇高度及地段可建造性之規劃》；

14.8 經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

14.9 經第5/2021號法律修改及重新公佈的第122/84/M號法令——《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》；

14.10 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

14.11 十一月八日第74/99/M號法令——核准公共工程承攬合同之法律制度；

14.12 第14/2021號法律——《都市建築法律制度》及經第38/2022號行政法規核准之《都市建築法律制度施行細則》；

14.13 第15/2021號法律——《樓宇及場地防火安全的法律制度》及經第39/2022號行政法規核准之《樓宇及場地防火安全技術規章》；

14.14 第12/2013號法律——《城市規劃法》及經第5/2014號行政法規核准之《城市規劃法施行細則》；

14.15 第42/89/M號法令——關於在大廈建築時專為保留停泊車輛空間之強制性制度及設立——受豁免保留停車場面積建築商之特別繳款辦法；

14.16 建築物玻璃窗設計指引；

14.17 與建築範疇相關的專業知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

15. 適用法例

本開考受第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

14.7 Circular n.º 01/DSSOPT/2009 — Regulamentação das condições referentes à altura dos edifícios e edificabilidade dos lotes;

14.8 Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

14.9 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, alterado e republicado pela Lei n.º 5/2021 — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

14.10 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

14.11 Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Aprova o regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

14.12 Lei n.º 14/2021 — Regime jurídico da construção urbana e a Regulamentação do regime jurídico da construção urbana, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 38/2022;

14.13 Lei n.º 15/2021 — Regime jurídico da segurança contra incêndios em edifícios e recintos e o Regulamento técnico de segurança contra incêndios em edifícios e recintos, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2022;

14.14 Lei n.º 12/2013 — Lei do planeamento urbanístico e a Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico, aprovada pelo Regulamento Administrativo n.º 5/2014;

14.15 Decreto-Lei n.º 42/89/M — Cria a obrigatoriedade de áreas destinadas exclusivamente a estacionamento de veículos automóveis em edifícios a construir e bem assim uma contribuição especial a pagar pelos construtores de edifícios em que tenha sido dispensada essa reserva de áreas de estacionamento;

14.16 Norma Orientadora das Características Técnicas das Janelas de Vidro em Edificações;

14.17 Conhecimentos profissionais de área de arquitectura.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não podendo utilizar o computador ou consultar, de qualquer forma (incluindo a utilização de produtos electrónicos), outros livros ou informações de referência.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos».

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. 典試委員會的組成

主席：研究設計廳廳長 徐英華

正選委員：建築設計處處長 李華歡

首席顧問高級技術員 李仲茵

候補委員：顧問高級技術員 陳璟璇

首席顧問高級技術員 麥頌揚

二零二二年十一月二十二日於公共建設局

局長 林煒浩

(是項刊登費用為 \$15,278.00)

茲特通告，有關公佈於二零二二年十月二十六日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的「輕軌東線南段設計連建造工程」公開招標，招標實體因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓，公共建設局查閱。

二零二二年十一月二十五日於公共建設局

局長 林煒浩

(是項刊登費用為 \$872.00)

茲特通告，有關公佈於二零二二年十月二十六日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組的「輕軌東線北段設計連建造工程」公開招標，招標實體因應需要，作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門羅理基博士大馬路南光大廈九樓，公共建設局查閱。

二零二二年十一月二十五日於公共建設局

局長 林煒浩

(是項刊登費用為 \$872.00)

17. Composição do júri

Presidente: Choi Ieng Va, chefe do Departamento de Estudos e Projectos.

Vogais efectivos: Lei Wa Fun, chefe da Divisão de Projectos de Edifícios; e

Lei Chong Ian, técnica superior assessora principal.

Vogais suplentes: Chan Keng Sun, técnica superior assessora; e

Mak Chong Iong, técnico superior assessor principal.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 22 de Novembro de 2022.

O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 15 278,00)

Faz-se saber que em relação ao concurso público para empreitada de obra pública designada por «Empreitada de concepção e construção do segmento sul da Linha Leste do Metro Ligeiro», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 26 de Outubro de 2022, foi feita esclarecimento complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e junta ao processo do concurso.

A referida esclarecimento complementar encontra-se disponível para consulta, durante o horário de expediente, na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 25 de Novembro de 2022.

O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

Faz-se saber que em relação ao concurso público para empreitada de obra pública designada por «Empreitada de concepção e construção do segmento norte da Linha Leste do Metro Ligeiro», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 43, II Série, de 26 de Outubro de 2022, foi feita esclarecimento complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e junta ao processo do concurso.

A referida esclarecimento complementar encontra-se disponível para consulta, durante o horário de expediente, na Direcção dos Serviços de Obras Públicas, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 25 de Novembro de 2022.

O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

公證署公告及其他公告

ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門旖年藝術團

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年十一月二十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號167/2022。

澳門旖年藝術團

章程

第一章

總則

第一條

名稱

(一) 中文名稱：澳門旖年藝術團。

(二) 英文名稱：Charming Art Troupe of Macau，英文簡稱：C.A.T.M.。

第二條

宗旨

(一) 加強本澳模特藝術愛好者的溝通並團結業界。

(二) 為推動本澳模特藝術之發展，並參與公益演出，發揚澳門特有的中西文化，創造一個具有獨特藝術團隊。

(三) 提供交流平台並促進本澳與內地及其他國家、地區的交流，讓澳門模特藝術能與國際接軌。

第三條

會址

本會會址設於澳門提督馬路109號永富閣17樓C。經會員大會決議，可遷至澳門任何其他地方。

第四條

性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

第二章

會員

第五條

會員資格

凡認同本會宗旨的本澳、中國內地或其他國家地區之模特藝術愛好者，皆可申請入會，並經理事會審核通過後，可成為本會會員。

第六條

會員權利

- (一) 參加會員大會並有表決權。
- (二) 擁有選舉權及被選舉權。
- (三) 有權參與本會活動及享有本會的各項福利。
- (四) 於模特藝術範疇內，給本會提供發展建議和意見。

第七條

會員義務

- (一) 遵守本會章程及執行一切決議事項。
- (二) 貫徹本會宗旨，促進會務發展。
- (三) 維護本會的合法權益及良好的社會形象。
- (四) 團結及促進會員和地區間的合作與交流。

第八條

開除會籍

涉及下列情況者，將受到開除會籍的處分：

- (一) 違反本會章程之規定，作出嚴重損害本會聲譽及利益之行為者。
- (二) 違反國家及特區有關法律、法規、被剝奪公民權利或受到其他嚴厲制裁者。

第三章

組織

第九條

機關成員之任期

獲選為機關成員者，任期為三年，可連選連任。

第十條

會員大會

(一) 會員大會為最高權力機關，決定本會會務，選舉會員大會主席團、理監事會成員及修改會章。

(二) 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成。

(三) 會員大會每年召開一次常年會議，討論及通過理監事會所提交工作報告、年度帳目。

(四) 會員大會在不少於四分之一會員以正當目的提出要求時，亦得召開。

(五) 會員大會之召集，須由理事會最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(六) 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可議決。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議；會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票。

(七) 倘會員未能參加會議，可委託其他會員代表出席，有關委託須以書面為之。

(八) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

(九) 解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十一條

理事會

(一) 理事會是本會行政管理機關，負責執行會員大會決議及處理日常會務，由三名或以上之單數成員組成，包括理事長一名、副理事長及理事各若干名。

(二) 理事會理事長、副理事長由理事會成員間相互選出。

(三) 理事會每三個月召開一次會議，由理事長召集，會議在過半數成員出席時方可議決，如表決票數相同，則理事長除本身之票外，有權再投一票。

第十二條

監事會

(一) 監事會是本會監察機關，負責監督行政機關運作，由三名或以上之單數成員組成，包括監事長一名、副監事長一名及監事若干名。

(二) 監事會監事長由監事會成員間相互選出。

(三) 監事會每三個月召開一次，由監事長召集，會議在過半數成員出席時方可議決，如表決票數相同，則監事長除本身之票外，有權再投一票。

第四章

經費

第十三條

收入

本會經費源於會費、社會和政府之資助及其他合法收入。

第十四條

會費

(一) 會費的額度和交納方法由理事會規定。

(二) 本會對已繳交之會費及捐款均不予退還。

第十五條

章程之解釋權

本會章程之解釋權歸會員大會。

二零二二年十一月二十四日於第一公證署

公證員 梁潔歡

(是項刊登費用為 \$2,917.00)

(Custo desta publicação \$ 2 917,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門智慧城市藝術發展協會

Associação para o Desenvolvimento
das Artes da Cidade Inteligente de
Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十七日簽署的經認證文書

設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為254。

澳門智慧城市藝術發展協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門智慧城市藝術發展協會”，葡文名稱為“Associação para o Desenvolvimento das Artes da Cidade Inteligente de Macau”，英文名稱為“Macau Smart City Arts Development Association”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是：

(一) 利用科技與藝術賦能，集結高學歷專業人才，對相關數字化藝術、元宇宙、區塊鏈、創新工程、文化遺產、綠色生態設計等進行產學研究，構建開放創新、大眾創新、協同創新為特徵的未來社區藝術生態發展平臺；

(二) 發掘本土文化特色，推動社區多元藝術發展，促進科技融合創新，提升文化資源運用效率。以關懷社群，尊重生命，善待生態為原則，舉辦創作、比賽、展覽、教育、研討、學術講座等活動，加強與國內外團體交流和合作，推進城市與社區藝術文化產業可持續發展；

(三) 守護本土特色，傳承傳統，永續生態和諧，積極推廣澳門國際城市形象，愛國愛澳，遵守憲法、法律、法規和國家政策，遵守社會道德風尚，為繁榮澳門社區人文事業貢獻一份力量。

第三條

會址

本會會址設於澳門白灰街14號新安大廈3樓B。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員權利：

(1) 有選舉權、被選舉權和表決權；

(2) 參加本會組織的各類活動；

(3) 享受本會服務的優先權；

(4) 對本會工作提出批評建議和監督。

(二) 會員有遵守會章和決議；按時繳交會費；不得作出有損本會聲譽之行為。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會和監事會。

第七條

會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會長、副會長、榮譽會長、理事會及監事會各成員；決定會務方針；審議理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名，副會長及榮譽會長各若干名，每屆任期三年，可連選連任。會長負責主持會員大會；在其缺席時可委任副會長或其他人士主持會議；並由理事會秘書長負責協助有關工作及繕錄會議紀錄。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，召集書內須註明會議日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 經會員大會決議可另設創會會長、永遠榮譽會長、榮譽會長、榮譽顧問等職位以推進會務發展。

(五) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人；制定年度計劃；提交年度工作報告及財務報告。

(二) 理事會由至少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名，秘書長一名，其餘為理事。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年至少召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名及監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年至少召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
經費

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助；本會活動的收入；本會財產及資產之收益；倘有不敷或特別需用款時，由理事會決定籌募之。

二零二二年十一月十七日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,483.00)
(Custo desta publicação \$ 2 483,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

天神巷善慶圍土地慈善會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為259。

天神巷善慶圍土地慈善會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“天神巷善慶圍土地慈善會”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是發揚愛國愛澳的優良傳統，推廣本澳傳統土地神誕廟宇文化，促進社區和諧穩定發展。

第三條

會址

本會會址設於澳門天神巷善慶圍14號德發大廈地下A座。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡澳門居民經本會會員介紹，並認同本會宗旨及本會章程，均可申請入會，經本會理事會批准後，方可成為會員。

第五條

會員義務

- (一) 遵守本會章程，支持本會工作。
- (二) 積極參與本會舉辦之各項活動。
- (三) 定期繳納會費。

第六條

會員權利

- (一) 可參與會員大會，有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦之活動和福利的權利。
- (二) 向本會提出建議。

第三章

組織機關

第七條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條

會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定本會工作計劃；審議理事會之工作及財務報告；選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會成員和監事會成員。

(二) 會員大會設會長1人，副會長1人，秘書1人。每屆任期三年，可連選連任。會長負責主持會員大會。

(三) 會員大會每年舉行一次，由理事會召集舉行。會員大會之召集須最少提前八日以掛號信或透過簽收之方式而為之；召集書內應註明會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。

(五) 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條

理事會

(一) 理事會是本會的行政管理機關，負責執行會員大會之決議；處理日常各項會務工作；向會員大會報告會務工作及提出建議；籌備召開會員大會。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長1人，副理事長及理事各若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次，由理事長召集。

(四) 理事會會議在決議事項時要有過半數成員出席時方可議決事宜，決議須獲得出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(五) 理事會得設專職工作部門，包括秘書處、財務部、祭祀部、公關部等，由各理事分任。

第十條

監事會

監事會是本會監察機關，監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長1名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。監事會每年召開會議一次，由監事長召集。監事會之職權如下：

(一) 監察理事會日常會務運作和財政賬目並負責向會員大會匯報監事會工作報告。

(二) 監事會成員可以列席理事會會議。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則

第十二條 附則

本章程之解釋權屬於本會會員大會。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,299.00)

(Custo desta publicação \$ 2 299,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國學會

Associação de Sinologia de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為258。

澳門國學會 章程

第一章 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門國學會”，葡文名稱為“Associação de Sinologia de Macau”，英文名稱為“Macau Association for Sinology”。

第二條——本會為非牟利團體，其存續期屬無限期。

第三條——本澳社團林立，但以推廣中華文化，面向中小學組織國學經典讀書會已任的社團並不多見。有見及此，我們冀團結有識之士，推廣以儒學為主體的中華傳統文化與思想，承繼文化薪傳，志在保存國粹，弘揚傳統，有益世道人心。本會宗旨是致力促進澳門中華文化傳承平臺，為澳門建設「以中華文化為主流，多元文化共存的交流合作基地」貢獻力量，不定期開展國學講座、圖片展覽、相關書院文物展藏等活動，滿足嚮慕傳統文化的澳門居民的文化教育需求。

第四條——本會會址設於澳門南灣大馬路409號中國法律大廈11樓C03室。經會員大會決議，會址可遷往澳門其他地方。

第二章 會員

第五條——凡對以儒學為主體的中華傳統文化與思想、國學經典之研究與實踐有興趣的個人及相關機構，由其本人/機構提出申請，經本會理事會批准，即可成為個人/團體會員。

第六條——會員享有以下權利：

(一) 出席會員大會，提出意見或建議；

(二) 有選舉權及被選舉權；

(三) 參與本會舉辦的國學講座、相關書院文物、培訓以及會展等各項活動。

第七條——會員應遵守以下義務：

(一) 遵守會章及決議；

(二) 參與、協助及支持本會的工作；

(三) 繳納會費；

(四) 若當選為本會機關據位人，須履行任內之職責。

第三章 組織機關

第八條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條——本會會長、副會長、理事會及監事會之成員均由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第十條——經理事會提名，本會得聘請社會及行業之知名人士、專業人士為名譽會長、學術顧問或研究員，以指導及參與本會工作。

第十一條——會員大會

(一) 會員大會由全體會員組成，為本會最高權力機關。

(二) 除其他法定職責外，會員大會還負責：

(1) 討論、表決及通過修改本會章程；

(2) 選舉產生會員大會會長、副會長、理事會及監事會各成員；

(3) 制定本會工作方針；

(4) 審議工作報告及財務報告。

(三) 會員大會設會長一人，如有需要，可設副會長若干人，總人數必須為單數。

(四) 會長對外代表本會，對內領導本會工作。副會長協助會長工作，會長不能視事時，由副會長暫代其職務。

(五) 會員大會由理事會負責召集。

(六) 會員大會每年舉行一次，特別會議由理事會或五分之三全體會員提議召開。

(七) 大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(八) 會員大會須至少半數會員出席方可舉行，若不足規定人數，會議延後半小時作第二次召集，屆時不論出席人數多少均得議決事宜。

(九) 大會的決議須獲出席會員的絕對多數贊同票方為有效。修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十二條——理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一人，副理事長和理事各若干人。

(二) 理事會職權為：

(1) 執行會員大會通過的決議；

(2) 策劃、組織本會之各項活動；

(3) 處理日常會務及履行法律規定之其他義務。

(三) 理事會會議由理事長召集和主持；理事會會議的決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方可通過。

第十三條——監事會

(一) 監事會為本會的監察機關，由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一人，副監事長若干人。

(二) 監事會職權為：

(1) 執行會員大會通過的決議；

(2) 監察本會理事會之運作；

(3) 查核本會財政賬目；

(4) 履行法律規定之其他義務。

(三) 監事會會議的決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方可通過。

第四章
經費

第十四條——本會經費來源：

(一) 會員會費；

(二) 會員贊助、社會捐贈和政府機構資助；

(三) 在本會宗旨所規限的範圍內開展活動或服務的收入及其他合法收入。

第五章
附則

第十五條——本會章程解釋權屬會員大會。

第十六條——本會章程如有未盡善處，得由理事會提請會員大會修改。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,654.00)
(Custo desta publicação \$ 2 654,00)

第 二 公 證 署
2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門中歐網球協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為262。

澳門中歐網球協會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為“澳門中歐網球協會”，英文名稱為“Macau China-Europe Tennis Association”，英文簡稱為“MCETA”。

第二條
宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推動中國網球發展，向歐洲網球發達的國家和地區學習，取長補短；透過澳門作為中西文化的交匯點，亦作為溝通中西文化的一個窗口與渠道，用網球為雙方運動員、教練員、家長、俱樂部、網球愛好者搭建一座橋樑，藉此機會，助力澳門體育發展，貢獻力量。

第三條
會址

本會會址設於澳門氹仔哥英布拉街濠庭會所第九座7樓D。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機關

第六條
機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條
會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條
理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長和理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年最少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長和監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每年最少召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
經費

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$1,997.00)
(Custo desta publicação \$ 1 997,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區工藝美術協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為263。

粵港澳大灣區工藝美術協會

章程

第一章

總 則

第一條

名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區工藝美術協會”，英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Industrial Art Association”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是遵守憲法、法律、法規和國家政策，組織開展學術研究，弘揚、推廣、促進中華文化與藝術健康發展，加強工藝美術認識，增強民族之間的凝聚力，積極參與社會事務；繼承與弘揚中華民族文化藝術精髓，營造樂於欣賞和參與工藝美術文化藝術的社會氛圍，激發工藝美術文化創意和促進文化多元化健康發展。

第三條

會址

本會會址設於澳門勞動節街寰宇天下5座19樓C座。

第二章

會員

第四條

會員資格、權利及義務

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，均可申請為本會會員。由理事會批准後，即可成為會員。

二、本會會員有權出席會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應提前向理事會作出書面通知。

三、會員有義務遵守本會的章程和決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章

組織機關

第五條

組織

本會組織機關為會員大會、理事會及監事會。

第六條

會員大會

一、會員大會由所有會員組成，為本會的最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書一名。每屆任期三年，可連選連任。

三、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

四、解散法人或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

五、會員大會每年至少舉行一次，由理事會召集，必須提前八天以掛號信或簽收之方式召集，召集書上須載明會議日期、時間、地點及議會之議程；如遇重大或特別事項得召開會員大會。

六、如會議當天出席會員人數不足半數，於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可舉行會議。

第七條

理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

三、理事會會議每年至少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第八條

監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

三、監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊成票方為有效。

第四章

經費

第九條

經費

本會經費的主要來源是會員會費、各界人士贊助及倘有不敷或特別需用資金時得籌募之。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,168.00)
(Custo desta publicação \$ 2 168,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門輕工業聯合會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已

存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為264。

澳門輕工業聯合會 章程

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門輕工業聯合會”。

第二條 會址

本會會址設於澳門勞動節街寰宇天下第5座19樓C座。

第三條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是遵守憲法、法律、法規和國家政策，組織開展學術研究，弘揚、推廣、促進中華文化與藝術健康發展，加強輕工業認識，增強民族之間的凝聚力，積極參與社會事務；繼承與弘揚中華民族文化藝術精髓，營造樂於欣賞和參與文化藝術的社會氛圍，激發輕工業文化創意和促進文化多元化健康發展。

第四條 會員資格

凡有意加入本會之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第五條 會員權利

會員享有下列權利：

- (一) 有選舉權、被選舉權和表決權；
- (二) 參加本會活動的權利；
- (三) 獲得本會服務的優先權；
- (四) 入會自由、退會自由；
- (五) 對本會提出批評建議和監督。

第六條 會員義務

會員履行下列義務：

- (一) 遵守本會的章程和決議；

- (二) 維護本會的合法權益；
- (三) 完成本會交辦的工作；
- (四) 向本會反映情況，提供有關資料；
- (五) 按規定繳納會費。

第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會的最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

(四) 解散法人或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

(五) 會員大會每年至少舉行一次，由理事會召集，必須提前八天以掛號信或簽收之方式召集，召集書上須載明會議日期、時間、地點及議會之議程；如遇重大或特別事項得召開會員大會。

(六) 如會議當天出席會員人數不足半數，於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可舉行會議。

第九條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(二) 理事會會議每年至少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。監

事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(二) 監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊成票方為有效。

第十一條 經費

本會經費的主要來源是會員會費、各界人士贊助及倘有不敷或特別需用資金時得籌募之。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,168.00)
(Custo desta publicação \$ 2 168,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門博彩中介人專業協會

Associação Profissional de
Promotores de Jogo de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十七日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為255。

澳門博彩中介人專業協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門博彩中介人專業協會”，葡文名稱為“Associação Profissional de Promotores de Jogo de Macau”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是：

一、愛國愛澳，嚴守法律。支持澳門特區政府依法施政，加強本澳博彩中介專業，創造產業溝通團結業界；

二、為推動本澳博彩專業之發展，提供技術性的意見及建議；

三、提供交流平臺並促進本澳與其他國家及地區交流，讓澳門博彩專業能與國際接軌。

第三條 會址

本會會址設於澳門十月初五日街58號二樓。

第二章 會員

第四條

會員資格、權利及義務

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程者，均可申請為本會會員。由理事會批准後，即可成為會員。

二、本會會員有權出席會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應提前向理事會作出書面通知。

三、會員有義務遵守本會的章程和決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第三章 組織機關

第五條 組織

本會組織機關為會員大會、理事會及監事會。

第六條 會員大會

一、會員大會由所有會員組成，為本會的最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書一名。每屆任期三年，可連選連任。

三、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

四、解散法人或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

五、會員大會每年至少舉行一次，由理事會召集，必須提前八天以掛號信或簽收之方式召集，召集書上須載明會議日期、時間、地點及議會之議程；如遇重大或特別事項得召開會員大會。

六、如會議當天出席會員人數不足半數，於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可舉行會議。

第七條 理事會

一、理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

三、理事會會議每年至少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第八條 監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名，每屆任期三年，可連選連任。

三、監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊成票方為有效。

第四章 經費

第九條 經費

本會經費的主要來源是會員會費、各界人士贊助及倘有不敷或特別需用資金時得籌募之。

二零二二年十一月十七日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,181.00)
(Custo desta publicação \$ 2 181,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

大灣區蓮藝文旅生活產業促進會

Associação para a Promoção da
Indústria de Cultura, Turismo e Vida da
Arte de Lótus na Área da Grande Baía

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為261。

大灣區蓮藝文旅生活產業促進會

章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為“大灣區蓮藝文旅生活產業促進會”，葡文名稱為“Associação para a Promoção da Indústria de Cultura, Turismo e Vida da Arte de Lótus na Área da Grande Baía”，英文名稱為“Association for The Promotion of Lotus Art Culture, Tourism and Life Industry at The Greater Bay Area”。

第二條——本會為非牟利團體，宗旨是弘揚中華傳統藝術與生活文化，連結大灣區產業交流合作，讓「蓮花」成為全球性國際品牌的標竿。

第三條——本會會址設在澳門新雅馬路28號福海花園地下AH鋪。經會員大會決議，會址得遷往澳門其他地方及設立分區辦事處。

第二章 會員

第四條——凡同意本會之宗旨，經本會會員介紹，及經理事會批准得成為正式會員。

第五條——會員有選舉權及被選舉權；享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條——會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席團、理事會、監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會主席團設主席一人、副主席若干人、秘書一人。每屆任期三年，可連選連任。

第十條——理事會為本會行政管理機關，負責執行會員大會決策和日常具體會務。理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一人，副理事長及理事各若干人。每屆任期三年，可連選連任。

第十一條——監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。監事會由最少三人或以上單數成員組成，設監事長一人，副監事長及監事各若干人。每屆任期三年，可連選連任。

第四章

會議

第十二條——會員大會每年舉行一次會議，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會的召集，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集。召集書內應註明會議之日期、時間、地點和議程。如會議當日出席人數不足半數，於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可召開會議。會員大會的決議除法律或章程另有規定者外，須獲出席會員絕對多數贊同票方為有效。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十三條——理事會會議、監事會會議每三個月召開一次。

第十四條——會員大會會議由理事會召集、理事會會議由理事長召集、監事會會議由監事長召集。

第十五條——理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的絕對多數贊成票。

第十六條——監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的絕對多數贊成票。

第五章

經費

第十七條——本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或有特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

第六章

附則

第十八條——在本會成立後，由創立人組成一個籌備委員會。該委員會享有本章程所賦予之所有權利，並負責招募會員，召開首次會員大會，並在該大會上選出各機關成員。

第十九條——本章程經會員大會通過後執行。

第二十條——本章程之修改權屬於會員大會。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$2,050.00)
(Custo desta publicação \$ 2 050,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門茨林圍之友聯誼會

Associação de Confraternização dos Amigos do Pátio do Espinho de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年十一月十八日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為260。

澳門茨林圍之友聯誼會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門茨林圍之友聯誼會”，中文簡稱為“茨林圍

之友”，葡文名稱為“Associação de Confraternização dos Amigos do Pátio do Espinho de Macau”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為愛國、愛澳、促進澳門茨林圍區的活化、發展及保育活動，舉辦和推廣多元類型活動，廣泛聯繫茨林圍區居民及澳門各區居民，增進彼此間的友誼和了解，為澳門締造和諧社會獻出力量。

第三條

會址

本會會址設於澳門沙梨頭海邊街169號B聯昌大廈地下。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利與義務

(一)會員享有優先參與本會舉辦的活動和享有本會福利的權利；

(二)會員有遵守會章及決議，團結會員，積極參與本會舉辦的各項活動和維護本會聲譽等義務；

(三)會員如嚴重破壞本會聲譽，得由理事會給予警告，特別嚴重者得由理事會提議，經會員大會通過終止該會員會籍，情節嚴重者，本會有權向外公佈及法律追究。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一)會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉

會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會須至少半數會員出席才可進行會議，若不足法定人數，會議延後半小時作第二次召集，屆時不論出席人數多少均得議決事宜。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

（五）本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條
理事會

（一）理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會會議每年最少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

（一）監事會為本會之監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會會議每年最少召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
經費

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助或其他資助，倘有不敷或特別用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章
附則

第十一條
附則

本章程如有未盡善處，由會員大會修改或依照澳門現行法例規範。

二零二二年十一月十八日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

（是項刊登費用為 \$2,431.00）
(Custo desta publicação \$ 2 431,00)

海 島 公 證 署
CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書
CERTIFICADO

極致武道會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年十一月十六日起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第2/2022/ASS檔案組第61號，有關條文內容載於附件。

極致武道會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為“極致武道會”，英文名稱為“Perfection Budo Association”。

第二條
宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為推動大眾參與各種武道鍛鍊，介紹大家認識及學習各種武道。

第三條
會址

本會會址設於澳門氹仔北安永寧街寶光文創中心2樓207室。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條
會員權利與義務

（一）會員享有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機構

第六條
機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條
會員大會

（一）本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席、副主席及秘書各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年最少舉行一次。至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

附則

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條

會徽



二零二二年十一月十六日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,129.00)

(Custo desta publicação \$ 2 129,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門非同質化代幣協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年十一月十六日起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第2/2022/ASS檔案組第62號，有關係文內容載於附件。

澳門非同質化代幣協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門非同質化代幣協會”。葡文名稱為“Associação de Token Não-Fungíveis de Macau”。英文名稱為“Macau Association of Non-Fungible Token”，英文簡稱為“MANFT”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：聚集本澳對非同質化代幣作品有興趣的人或機構進行創作。把澳門打造成為向全球發行非同質化代幣作品的領先地區。

第三條

會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場180號皇朝區東南亞商業中心18樓D。如有需要，會址可遷往澳門任何地方。

第二章

會員

第四條

會員資格

(一) 機構會員是粵港澳大灣區和其他國內外相關非同質化代幣的機構，向本會提出書面申請，經理事會批准簽發會員證書。並一次性繳交會費澳門元1000元正。

(二) 個人會員是在非同質化代幣領域有一定專長的國內外居民，向本會提出書面申請，經理事會批准簽發會員證書。並一次性繳交會費澳門元300元正。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員享有選舉權及被選舉權，享有參與本會舉辦活動之福利及設施之權利。

(二) 會員須自覺維護本會聲譽，遵守本會會章和執行本會各項決議及繳納會費之義務。

第三章

組織架構

第六條

機構

本會組織機構包括：會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制訂或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定本會工作方針和計劃；審議和通過理事會及監事會之工作及財務報告。

(二) 會員大會設會長1名、副會長若干名及秘書1名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 理事會為本會最高執行機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少3名或以上單數成員組成，設理事長1名及副理事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議需獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(四) 理事會視本會之需要，得聘請若干社會人士擔任本會之榮譽會長、名譽會長或會務顧問，其任期與本會理事會成員任期相同。

(五) 理事會得下設秘書處，並可視需要設置若干工作部門，以利開展工作。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少3名或以上單數成員組成，設監事長1名及副監事長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

(一) 會員會費。

(二) 社會熱心人士、政府或社會機構資助贊助。

(三) 其他合法收入。

第五章 附則

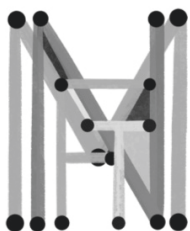
第十一條 附則

(一) 本章程經會員大會通過後執行。

(二) 本章程之修改權屬於會員大會，解釋權屬於本會理事會。

(三) 本章程未訂明之處，將按澳門特別行政區現行有關法律之規定辦理。

第十二條 會徽



二零二二年十一月十六日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,589.00)
(Custo desta publicação \$ 2 589,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門音樂貓慈善會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年十一月十七日起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第2/2022/ASS檔案組63號，有關條文內容載於附件。

澳門音樂貓慈善會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門音樂貓慈善會”，葡文名稱為“Associação de Beneficência de ‘Música Gato’ Macau”，英文名稱為“The Music Cat Charitable Association Macau”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為透過音樂藝術宣傳善待動物訊息，推動教育下一代正確飼養方式；宣揚領養不棄養，尊重生命，愛護生命。協助及宣導流浪貓以不影響環境的方式生存，包括絕育、領養等，以解決流浪動物問題。

第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔永誠街天晉地下F舖。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員，經本會理事會批准，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權和被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年召開一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上的單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上的單數成員組成，設監事長、副監事長及監事一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

會徽

第十一條

會徽



二零二二年十一月十七日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,129.00)
(Custo desta publicação \$ 2 129,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

中國澳門金翼機車會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年十一月十七日起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第2/2022/ASS檔案組64號，有關條文內容載於附件。

中國澳門金翼機車會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“中國澳門金翼機車會”，英文名稱為“Gold Wing Motorcycle Association of Macau-China”。

第二條

宗旨

本會為非牟利組織，宗旨是宣揚“愛國愛澳”的精神，促進及推動澳門電單車活動，促進電單車愛好者之間的技術交流，宣揚正確安全駕駛觀念，以及與海外不同車會組織進行交流。

第三條

會址

本會會址設於澳門李寶椿街青洲坊大廈第五座27樓L座。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡年滿十八歲並願意遵守本會章程，均可申請加入本會，申請者須經理事會審查並決議通過，方可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權和被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、

副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條

理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長和監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

附則

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二二年十一月十七日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,984.00)
(Custo desta publicação \$ 1 984,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵澳青年區域學術合作協會

Associação de Cooperação Académica
Regional da Juventude Guangdong-
-Macau

為公佈之目的，茲證明透過二零二二年十一月二十三日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設計立文件和章程已存檔於本私人公證署“二零二二年社團及財團文件檔案組”第2/2022檔案組內，編號為5，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 23 de Novembro de 2022, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2022, número 2/2022 sob o documento número 5.

粵澳青年區域學術合作協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“粵澳青年區域學術合作協會”，葡文名稱為“Associação de Cooperação Académica Regional da Juventude Guangdong-Macau”，英文名稱為“Guangdong-Macao Youth Regional Academic Cooperation Association”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨擁護「一國兩制」，配合澳門特別行政區政府依法施政，弘揚愛國愛澳核心價值，以粵澳青年為基礎，透過青年之相互交流，發揮粵澳青年區域合作之多樣性及互補性，藉着學術交流活動，推廣學術、歷史、文化為主要目的，促進澳門與其他地區之間的學術文化交流。

第三條

會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心15樓M室。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡獲本會邀請或經申請成為會員並獲本會批准，即可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費、各界人士贊助及其他來源的資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二二年十一月二十三日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 23 de Novembro de 2022. — O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$2,378.00)
(Custo desta publicação \$ 2 378,00)

私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU****證明書****CERTIFICADO**

茲證明：

一. 後附之影印本與正本一式無訛。

二. 附於本證明之影印本，是取自載於本署“社團及財團文件檔案組”第1/2022卷之檔案組中第1號之文件正本。

三. 本證明共14頁，每頁均蓋上本署之鋼印，並由本人編號及簡簽為據。

四. 本證明是用作呈交澳門特別行政區政府印務局之用。

CERTIFICO:

Um — Que a fotocópia apensa está conforme com o original.

Dois — Que a fotocópia apensa foi extraída do original do documento arquivado neste Cartório, sob o n.º 1 no maço de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações n.º 1/2022.

Três — Que ocupa 14 folhas, que têm aposto o selo branco deste Cartório e estão por mim, numeradas e rubricadas.

Quatro — Que a presente certidão se destina a ser apresentada junto da Imprensa Oficial do Governo da R.A.E.M.

港澳心理衛生會**第一章****性質、宗旨****第一條****性質**

本會定名為：港澳心理衛生會，葡文名稱：Associação de Saúde Mental de Hong Kong e Macau，英文名稱：The Mental Health Association of Hong Kong and Macao，英文簡稱：MHAHKM，於澳門特別行政區政府註冊，為非牟利組織，具有行政及財務自治權；以下簡稱“本會”。

第二條**會址**

本會設於澳門東望洋新街243號花園台第三座景暉閣5樓A座，本會可經由理事會決議更改地址。

第三條**宗旨**

本會為一個以推廣心理衛生為宗旨的非牟利社會服務組織，以市民的健康為前提，致力促進社會人士對心理健康的認識和關注，同時推動港澳地區社會服務領域的合作與發展，為精神病復元人士、智障人士及其他有需要使用精神健康服務的人士，提供心理健康預防、推廣、教育及培訓、社區支援及康復相關之社會服務。

第二章**會員****第四條****會員類別**

本會會員分為兩類：

- 一、永久會員；
- 二、普通會員。

第五條**會員入會**

一、凡認同本會宗旨，從事精神衛生、臨床心理治療、康復治療、護理、社會工作、心理輔導的專業人員或具備相關培訓人士，可提交入會申請表，該申請需獲得一名會員提名及另一名會員和議，經理事會審批及接納，得成為本會會員。

二、除會費之繳交外，永久會員及普通會員的權利與義務相同。

第六條**會員之權利及義務**

一、會員權利包括：

- a) 參與本會舉辦之活動；
- b) 出席會員大會並參與表決；
- c) 選舉及被選以擔任章程內的職務；
- d) 享有經理事會通過的福利。

二、會員義務包括：

- a) 遵守澳門特別行政區的法律、本會章程及理事會所協定的規章；
- b) 擁護本會之利益及聲譽；
- c) 繳交由大會訂定之會費；
- d) 具責任地執行被選舉及委任之職務；

e) 除非得到理事會批准，會員不得在本會從事任何支薪工作。

第七條**會員退會或解除會籍**

退會或解除會籍：

- 一、經書面提出自願放棄會籍；
- 二、會員如被法院裁定違反嚴重之刑事罪行、損害本會之利益及聲譽、違反本會章程或規章，經理事會通過，得被取消會籍。

第三章**組織機關及職權****第八條****組織組織**

本會設有下列組織機關：

- 一、會員大會；
- 二、理事會；
- 三、監事會。

會員大會**第九條****會員大會之組成**

- 一、會員大會是本會的最高決策機關。
- 二、會員大會由全體會員組成。
- 三、每一名會員擁有一個投票權。
- 四、首次會員大會由社團創立人召開，並於會議內選出各機關成員。

第十條**會員大會之權限**

- 一、選舉及解任會員大會主席團、理事會及監事會成員；
- 二、對理事會任期內工作報告作決議；
- 三、對年度報告、帳目及資產負債表作決議；
- 四、投票及通過由會員大會授權理事會訂定的規章；
- 五、議決所有交由會員大會審議的活動和事宜，包括訂定會費金額，修改章程或解散本會；
- 六、其他法定權限。

第十一條 會員大會主席團

一、會員大會由主席團主持；

二、主席團成員由會員大會選出，任期三年，得連選連任。

三、主席團由至少三名本會成員組成，設一名主席、一名副主席及一名專職秘書。主席團成員可以增加，增加的職位為候補秘書。

四、當主席出缺或因故不能視事時，由副主席替任。

五、當主席和副主席同時出缺或因故不能視事時，由監事會主席代為主持會員大會；當監事會主席亦出缺時，由與會會員中選出的人士代為主持。當秘書出缺不在時，主席將邀請其中一名與會人士，替任秘書職務。

六、主席團主席的權限包括領導會員大會運作、批准並簽署主席團會議紀錄。

第十二條 會員大會會議

一、會員大會會議：

a) 會員大會每年召開一次會議，由理事會召集，會議由主席團主持；

b) 在會議上投票表決理事會提交的上一年度工作報告及帳目；

c) 每年舉行一次會員大會選舉，選出會員大會主席團、任期屆滿的理事會及監事會成員。

二、會員大會特別會議召開：

a) 需由理事會或監事會要求，或；

b) 由不少於1/4（百分之二十五）合資格會員提出書面要求。

第十三條 會員大會召集

一、會員大會的會議召集書，以一種官方語言書寫，以約定書函（掛號信或簽收形式）於會議前至少14天發給所有會員。若是緊急召集，需於會議前至少8天前發出召集書。

二、召集書內載有會議日期、時間、地點、會議議程，並指出在會址可以查閱的參考文件。

三、經主席團批准，容許會員使用視像會議方式參與會議，參與被視為出席，並在該次會議中擁有投票權。

第十四條 會員大會運作

一、每次召開會員大會時，第一次召集需要有過半數的會員出席，會議才得召開和進行議決。倘若沒有上述人數，大會於半小時後進行第二次召集，無論出席會員人數多少，也可進行會員大會及作出決議。

二、在會員大會會議上只可討論和投票表決會議議程內所載之項目，如有其他項目需於7天前向理事會提出，理事會審理後亦需於會議前48小時通知會員有關決定。

第十五條 會員大會投票

一、除非理事會作出特別指示，否則與會會員或其授權代表以保密方式投票。

二、會員如未能出席會員大會，可授權其他會員代為投票及發言，有關授權須以書面為之，須在會議召開前將授權書交到主席團主席。任何與會員自身利益衝突有關的表決，當事人需向會員大會提出申報，該會員同時不能親自或透過代表，或代表其他會員行使投票權。

三、除上款所指之情況外，當對涉及會員的配偶、有事實婚姻關係者、直系血親尊親屬或直系血親卑親屬與本會之間利益衝突事宜進行表決，當事人需向會員大會提出申報，該會員同時不能親自或透過代表，或代表其他會員行使投票權。

第十六條 會員大會決議

一、會員大會的決議由與會會員或其授權代表的絕對多數票通過，但本章程和法律明確規定的情況則不在此限。

二、在和票的情況下，主席團主席作決定性投票。

理事會

第十七條 理事會之組成

一、理事會是本會的行政管理機關。

二、理事會成員由會員大會選出，選出任期屆滿的理事會成員。

三、理事會由至少三名及最多十一名成員組成，成員數須為單數，得連選連任，且各成員之任期按下條規定為之。

四、理事會設理事長一名，副理事長一名，秘書及司庫各一名，其他成員為常務理事，職務由理事會互選產生。

五、理事會成員任期為三年，得連選連任。

六、理事會以多數票作出決議。在和票的情況下，理事長作決定性投票。

第十八條 理事會之權限

理事會負責管理本會日常事務，尤其有權限：

一、理事會每年召開會議最少2次，由理事長負責通知和召集，需有過半數理事會成員出席會議，會議得召開及進行議決；

二、如理事長認為有需要或過半數理事會提出請求，可召開特別理事會議；

三、執行所有有效及必須措施以達到本會宗旨；

四、執行章程的規定、會員大會的決議以及其本身的決議；

五、透過理事長對外代表本會；

六、向監事會及會員大會提交年度報告、資產負債表及帳目；

七、向監事會及會員大會提交任期內工作報告；

八、批核會員入會及退會的安排；

九、訂定入會年費及本會內部規章；

十、管理本會的財產及資源；

十一、簽署任何對外有法律效力及約束性文件；

十二、視乎會務需要成立常設或臨時性質的工作小組及專門委員會；

十三、視乎會務需要委任義務法律顧問及義務核數師以支援本會事務；

十四、行使所有為履行本會的宗旨、且非其他機關權限的適當管理行為；

十五、其他法定權限。

監事會

第十九條 監事會之組成

一、本會的監察機關為監事會。

二、監事會成員可由理事會或會員大會根據會方需要邀請及推薦合適人士出任。

三、監事會成員由至少由三名成員組成，成員數須為單數，任期三年，得連選連任。

四、監事會設監事長一名，副監事長一名，其他成員為監事。

五、監事會以多數票作出決議。在和票的情況下，監事長作決定性投票。

第二十條 監事會之權限

監事會之權限包括：

一、監事會會議按實際需要由監事長負責通知和召集，需有過半數監事成員出席會議，會議得召開及進行議決；

二、監察本會帳目；

三、對理事會年度帳目報告發表意見，並建議會員大會通過；

四、於發現本會管理有不正當情況時，可要求召開會員大會；

五、其他法定權限。

機關任期

第二十一條 各機關職務據位人之任期

一、無論選舉和就任的日期為何時，任何機關職務據位人之任期至其任期內最後一年12月31日結束。

二、據位人繼續保有其職位，直至新當選的人士接替。

第四章 財產及財政制度

第二十二條 財產

一、本會之財政年度由每年1月1日至12月31日止。

二、本會之財產由履行其職責時所收到或取得之所有資產、權利及義務構成，並由理事會負責管理。

三、本會的賬目須每年交由認可資格的核數師進行核數，及需呈交會員大會及監事會查核。

第二十三條 資源

本會之資源可來自以下方面：

一、澳門特別行政區政府之撥款；

二、本地或外地之公、私法人或自然人之捐贈、撥款或贈與；

三、本會以有償、無償方式或其它方式取得之一切資產；

四、為本會宗旨所舉辦活動而得之籌款；

五、理事會保留拒絕或接受一切資源的權利。

第五章 附則

第二十四條 章程修改

一、本章程之解釋及修訂權屬會員大會；

二、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票通過方為有效。

第二十五條 本會的解散

一、本會之設立是無確定期間。

二、本會可因法定原因而不再存續。

三、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票通過方為有效。

四、有關社團終止後財產之歸屬：

a) 在通過解散之會議上，會員須通過本會資產的處理方案；

b) 清算工作由應屆理事會委託合資格核數師負責執行；

c) 如上述機關未能處理，檢察院、清算人、任一社團成員或利害關係人可向法院聲請，將財產給予另一法人（社團、財團或合營組織）；

d) 所有資產的處理須確保盡量實現社團本身之宗旨。

五、社團所生之債務以社團財產承擔。

第二十六條 解釋

對章程理解有疑問時，以理事會的決議解決，如有關決議是在會員大會會議後

作出，必須以書面通知所有會員，並在下次會員大會會議進行追認。

二零二二年十一月二十二日於澳門

私人公證員 莊慶嘉

Cartório Privado, em Macau, aos 22 de Novembro de 2022. — O Notário, *João Encarnação*.

(是項刊登費用為 \$6,786.00)

(Custo desta publicação \$ 6 786,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

Associação de Estudos de Arte
Internacional Liu Haisu

Certifico, para efeitos de publicação, que por acto constitutivo de 24 de Novembro de 2022, foi constituída entre 王海濤(Wong Hoi Tou) e 是裕興(Shi Yuxing), uma associação com a denominação em epígrafe, cujos estatutos constam do articulado em anexo.

劉海粟國際藝術研究會章程

第一章 總則

第一條 名稱

中文名稱：“劉海粟國際藝術研究會”。（以下簡稱本會）。

葡文名稱：“Associação de Estudos de Arte Internacional Liu Haisu”。

第二條 宗旨

本會的宗旨：為繼承弘揚劉海粟先生藝術理論研究的優秀成果，聯絡、團結一切關心中西方文化藝術交流的有識之士，勇於探索，勇於實踐，促進中華民族的繁榮與富強，為澳門與世界的和諧與進步做出貢獻。

第三條 存續期

本會為非牟利團體，具有人格地位的社會社團，存續期為無限期。

第四條
會址

本會會址設於澳門羅理基博士大馬路600號第一國際商業中心1506；本會可透過理事會決議更換會址。

第二章
會員資格及權利義務

第五條
會員資格

凡年滿18歲、熱愛澳門的人士，承認本會章程、維護本會權益、執行本會決議，經理事會批准者均可成為本會會員。若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會提出申請；會員若違反本會章程，損害本會利益，或違背本會所依循的原則，經理事會通過，可被撤銷會籍。

第六條
會員權利和義務

本會會員享有法定之各項權利，如：

1. 本會的選舉權、被選舉權和表決權；
2. 參加本會的活動；
3. 獲得本會服務的優先權；
4. 對本會工作的批評建議權和監督權；
5. 入會自願、退會自由；
6. 其他應當享有的權利。

本會會員應遵守下列之各項義務：

1. 執行本會的決議；
2. 維護本會合法權益；
3. 完成本會交辦的工作；
4. 向本會反映情況，提供有關資料。
5. 不得作出任何損害本會聲譽的行為；
6. 其他應當遵守的義務。

第三章
組織機構

第七條
機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第八條
會員大會

會員大會為本會的最高權力機構，有權：

1. 制定和修改章程；
2. 選舉會員大會會長一人、副會長若干人、秘書長一人，每屆任期為三年，可連選連任；
3. 選舉產生理事會及監事會成員，每屆任期為三年，可連選連任；
4. 審議理事會的工作報告和財務報告；
5. 決定終止事宜；
6. 決定其他重大事宜。

會員大會須有2/3以上的會員出席方能召開，其決議須經到會會員半數以上表決通過方能生效，唯涉及上述第1點事項及罷免應屆機關成員之職務之決議，須經到會會員四分之三以上表決通過方能生效。

涉及本會解散之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票通過。

第九條
理事會

理事會是會員大會的執行機構，在會員大會閉會期間領導本會開展日常工作，對會員大會負責。

理事會由最少五名或以上單數成員組成，設理事長一人、副理事長及理事各若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

理事會的權限如下：

1. 執行會員大會的決議；
2. 籌備召開會員大會；
3. 制定工作計劃，審議工作總結；
4. 組織開展各項活動。

理事會須有半數以上理事出席方能召開，其決議須經到理事會成員半數以上表決通過方能生效。

理事會每半年至少召開一次會議；情況特殊的，也可採用通訊形式召開。

第十條
監事會

本會監督機關為監事會，負責監督本會會務情況、財務收支等。

監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一人、副監事長及監事各若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

監事會會議每半年召開一次，會議在有半數以上監事會成員出席時，方可決議事宜，其決議須經到監事會成員半數以上表決通過方能生效。

第十一條
榮譽職務

本會可聘請榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、顧問以及其他名譽職銜推進會務發展。

第四章
附則

第十二條
經費

本會的收入包括會員之會費，來自本會所舉辦之各項活動的收入和收益。

本會得接受政府、機構及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

本會之一切支出，包括日常及舉辦活動之開支，必須經由理事會通過確認，並由本會之收入所負擔。

第十三條
解釋權

本章程的修改權屬於會員大會、解釋權屬於理事會。

Cartório Privado, em Macau, aos 24 de Novembro de 2022. — O Notário, *Zhao Lu*.

(是項刊登費用為 \$2,825.00)
(Custo desta publicação \$ 2 825,00)

第一公證署
證明

中國澳門體育總會聯合會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二二年十一月二十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號165/2022。

中國澳門體育總會聯合會
修改章程

第一章
名稱、住所及宗旨

第一條——名稱

本會中文名為“中國澳門體育總會聯合會”，葡文名為“Federação

das Associações Gerais Desportivas de Macau China”, 英文名稱為“Federation of Macau China Sports General Associations”（以下簡稱“本會”）。屬非牟利社團，具有法人地位的社會社團，其存續不設期限，本會受本章程及澳門現行有關法律條款管轄。

第二條——會徽、會址

會徽：



會址：本會可根據需要設立辦事處，現會址設於澳門氹星海大馬路105號金龍中心7樓JKL座，經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第三條——宗旨

本會宗旨是：遵守澳門特別行政區基本法、法律、法規和各項政策，熱愛祖國、擁護「一國兩制」、支持澳門特別行政區政府依法施政；聯絡澳門各體育總會及具體育總會功能之協會、加強體育界之團結和聯誼、促進體育運動之開展、提高各項技術水平、加強對外交流、增進本澳與各地體育界之友誼、匯集會員意見、向澳門特別行政區政府出謀獻策及為促進澳門體育事業之繁榮和發展作出貢獻。

第二章

會員資格、權利及義務

第四條——會員

本會會員分為正式會員及普通會員兩種，其入會資格如下：

（一）正式會員：凡在澳門特別行政區政府身份證明局正式註冊及獲澳門特別行政區政府體育局認可登錄之單項體育總會，均得以單項體育總會名義申請加入本會為正式會員，每一正式會員需指定一名行政架構成員為代表人，加入本會組織架構，如代表人有變更時，應由該單項體育總會具函申請改換代表人。

（二）普通會員：凡在澳門特別行政區政府身份證明局正式註冊及獲澳門特別行政區政府體育局認可登錄之單項體育會，均得以單項體育會名義申請加入本會為普通會員（但沒有選舉及被選舉權）。

（三）不論單項體育總會或單項體育會在申請入會時，必須承認及遵守本會章程，填寫申請表格，並經理事會審查批准，在繳納入會會費後，才可分別成為正式會員或普通會員。

（四）通過理事會議決，得聘任會員及社會賢能對本會有卓越貢獻者為永遠會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問等以指導及推進會務（但沒有選舉及被選舉權），在下次會員大會時給予追認。

第五條——會員享有之權利

- （一）參加會員大會；
- （二）選舉及被選舉權（只限正式會員）；
- （三）對本會會務提出建議及意見；
- （四）參與本會舉辦之一切活動；
- （五）退出本會；
- （六）享受本會之福利。

第六條——會員應盡之義務

- （一）遵守本會的章程並執行一切議決案；
- （二）積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員之間團結和合作；
- （三）按時繳納會費及其他應付之費用；
- （四）不得作出任何有損本會聲譽之行為。

第三章

第七條——會員資格之中止及喪失

- （一）會員有退出本會的自由，但應向理事會提出書面申請。
- （二）凡拖欠會費超過兩年或以上者，其會員資格將自動中止；理事會對是否除去該會員的資格擁有最後決定權。
- （三）違反本會章程、內部規章、決議或損害本會聲譽、利益之會員，將由理事會決定及作出譴責和警告之處分；情況嚴重者，由理事會決定是否除去該會員的資格。
- （四）會員處於被法院下令解散者即喪失會員資格。
- （五）會員被除去該會員的資格時，所繳的一切費用概不發還。

第四章 組織機關

第一節 一般規定

第八條——本會的組織機關為：

- （一）會員大會；
- （二）理事會；
- （三）監事會。

第九條——本會各機關之據位人每三年選舉一次，得連選連任。

第十條——（一）本會各機關之選舉取決於候選之提名，且應在會員大會在職會長面前進行。

（二）候選之提名，應載有接受全部候選人之個人聲明。

（三）選舉大會於任期屆滿之年舉行，而候選之提名應於選舉大會舉行前的五個工作天為之。

（四）在職之成員繼續執行其職務至被選出之新成員就職時為止。

第十一條——（一）本會之會長、理事長或監事長，如長期因故不能視事，則應通過會員大會決議，從會員中選出一人接任該職位，若該名人士本身亦為機關成員，則應同時自會員中另選一人接任其職位。

（二）被選出之新機關成員，應擔任該職務至有關前任者之任期終結為止。

第十二條——本會各機關之決議應載於會議紀錄簿冊內，並應載有出席會議之有關機關多名據位人之簽名。會員大會之會議紀錄，應載有主持會議之人之簽名。

第二節 會員大會

第十三條——會員大會：

- （一）會員大會為本會最高權力機關。
- （二）會員大會設會長一名、常務副會長、副會長及秘書各若干名。

第十四條——會員大會之職權

- （一）修改本會章程及內部規章；
- （二）以不記名投票方式選舉會長、常務副會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；

(三) 審議理事會的工作報告和財務報告, 以及監事會的相關意見書;

(四) 決定本會會務方針及作出相應決議;

(五) 通過翌年度的活動計劃及預算;

(六) 按理事會提名, 授予名譽會員榮譽;

(七) 在接獲對理事會的決議上訴時作裁決;

(八) 解散本會。

第十五條——(一) 會員大會必須每年最少召開一次會議, 並由理事會負責召開, 由會長主持, 若會長不能視事時, 由常務副會長或副會長代任。

(二) 召集書須以掛號信的形式提前至少10天寄往會員的聯絡地址或透過由會員代表簽收之方式召集, 該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點和議程。

(三) 第一次召集時, 會員大會必須在過半數會員出席的情況下方可作出決議, 但如不足半數, 則於半小時後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。屆時, 不論出席之會員人數多少均可作出決議。

第十六條——(一) 大會決議取決於出席之會員之絕對多數票, 但不影響以下各款規定之適用。

(二) 修改章程之決議, 須獲出席之會員四分之三之贊同票。

(三) 解散本會之決議, 須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十七條——(一) 就本會各機關之選舉、理事會預算之討論及通過, 以及報告書和帳目之討論及表決, 均由會員大會以平常會議為之。

(二) 大會之特別會議得透過會員大會會長主動召集, 或應理事會或二分之一會員要求而召集。

第十八條——會員得委託另一會員代表其本人行使投票權, 委託應以具有前者簽名之文書為之, 其內詳細列明由其代理人參加之會議資料, 或詳細列明其代理權所涉及之事項類別。

理事會

第十九條——(一) 理事會成員由會員大會選出, 其總數必須為單數。

(二) 理事會設理事長一名、副理事長若干名、理事若干名、秘書長一名及副

秘書長若干名, 以便執行理事會決議及處理本會日常會務。

(三) 理事會因應需要設立若干部門, 該等職位人選由理事會選出, 任期為三年, 得連選連任。

(四) 理事會最少每季度召開會議一次, 通常與監事會一起召開, 商議會務; 如有必要, 可由理事長隨時召開特別會議或應半數以上會員向理事會提出申請而召開。第一次召集時, 理事會必須在過半數理事會成員出席的情況下方可作出決議, 但如出席人數不足半數, 則於半小時後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。屆時, 不論出席人數多少均可作出決議。

(五) 可設候補理事, 人數為單數, 且不過正選理事人數。正選理事缺席或因故不能執行職務時由候補理事替代。

第二十條——理事會為本會會務執行機關, 其職權如下:

(一) 執行會員大會決議;

(二) 向會員大會提交工作和財務狀況;

(三) 研究和制定本會的工作計劃及預算;

(四) 籌備召開會員大會;

(五) 決定本會辦事機構、分支機構、代表機構、功能部門的設立, 制定及修改其管理制度及規章(內部規章);

(六) 審核新會員入會資格及通過取消會員資格;

(七) 在其職權範圍內, 依照本會章程處分違紀會員;

(八) 在法庭內外由理事長代表本會;

(九) 聘請本會永遠會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問等;

(十) 科處譴責和警告之處分;

(十一) 領導本會之工作, 聘用和辭退僱員及訂定其報酬。

第二十一條——本會一切責任之承擔, 包括法庭內外, 均由理事長或其授權人簽署方為有效, 但一般之文書交收則只須任何一位理事會成員或本會辦公室職員簽署均為有效。

第二十二條——理事長可解決本會緊急問題, 但事後應在緊接的一次會議時知會理事會, 由理事會確認。

監事會

第二十三條——(一) 監事會成員由會員大會選出, 其總數必須為單數;

(二) 監事會設監事長一名、副監事長若干名、監事若干名及秘書若干名, 同時, 亦設立常務監事若干名, 互選產生;

(三) 監事會每季度最少召開會議一次, 通常與理事會一起召開, 共商會務; 第一次召集時, 監事會必須在過半數會員出席的情況下方可作出決議, 但如出席人數不足半數, 則於半小時後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。屆時, 不論出席之會員人數多少均可作出決議。

第二十四條——監事會為本會會務的監察機關, 其職權如下:

(一) 監察會員大會決議的執行, 以及監察理事會的運作及查核本會之財產;

(二) 監督各項會務工作之進展, 就其監察活動編制年度報告;

(三) 向會員大會報告工作;

(四) 提出改善會務及財政運作之建議;

(五) 監督理事會一切行政決策及工作活動;

(六) 審核本會財政狀況及賬目。

第五章 經費

第二十五條——本會為非牟利社團, 有關經費來源主要由會員繳交之會費及海內外各界熱心人士之捐贈或公共機構或私人團體之贊助。

第六章 附則

第二十六條——本會設內部規章, 規範領導機關轄下的各部門組織、行政管理及財務運作細則等事項, 有關條文由會員大會通過後公佈執行。

第二十七條——本會章程之解釋權屬會員大會; 若有未盡善之處, 由會員大會討論通過修訂。

第二十八條——本章程所未規範事宜, 概依澳門現行法律執行。

二零二二年十一月二十一日於第一公證署

公證員 梁潔歡

(是項刊登費用為 \$5,249.00)
(Custo desta publicação \$ 5 249,00)

第一公證署

證明

澳門當代水彩畫家協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二二年十一月二十二日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號166/2022。

澳門當代水彩畫家協會

修改章程

第二條——本會會址設在澳門民國大馬路4-J 號峰景大廈5樓P。

二零二二年十一月二十二日於第一公證署

公證員 梁潔歡

(是項刊登費用為 \$328.00)
(Custo desta publicação \$ 328,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門執業會計師公會

Associação de Auditores de Contas
de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年十一月十七日存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為257號。該修改章程文本如下：

第五條——(三)其他類別之會員指理事會按需要而設立之會員類別，包括但不限於本會邀請之永遠名譽會長、名譽會長及名譽顧問；該等人仕將不會直接參與本會之行政及管理等事務，亦沒有本會正式會員之選舉權。唯必需符合本會之宗旨。

第七條——(二)會員大會每年截至三月三十一日舉行，當理事會認為有必要時可召開特別會員大會。會員大會至少在十天前透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

第七條——(五)修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第八條——(二)理事會成員通過互選，選出理事長一名；副理事長、秘書及財務各若干名。

第十三條——經特別全體會員大會決議，可解散本會。解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零二二年十一月十七日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$670.00)
(Custo desta publicação \$ 670,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門江門同鄉會

Associação dos Conterrâneos de
Kong Mun de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年十一月十七日存檔於本署2022/ASS/M4檔案組內，編號為256號。該修改章程文本如下：

第一條

(社團名稱及會址)

2.本會會址設於澳門沙梨頭海邊街183-C號祐威大廈(前座，後座)CR/C和閣樓“PS/L”，得透過會員大會決議將本會會址遷移到本地區的其他地方。

二零二二年十一月十七日於第二公證署

二等助理員 周細金Chao Sai Kam

(是項刊登費用為 \$433.00)
(Custo desta publicação \$ 433,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

聖善學校家長會

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零二二年十一月十六日

起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第2/2022/ASS檔案組第60號，有關條文內容載於附件。

聖善學校家長會

修改社團章程

修改有關社團章程之全部，其修改內容如下：

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門聖善學校家長教師會”，葡文名稱為“Associação de Pais e Professores da Escola Dom João Paulino de Macau”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，發揚愛國愛澳精神，宗旨為：

(一)加強學校與家長之間溝通和聯繫；

(二)收集家長對學校行政及教育方針之意見；

(三)促進家長與教師及家長與家長之間的良性溝通，從而建立良好融洽之關係；

(四)在人力、物力及精神上支持並改善學校設施，輔助校務發展。

第三條

會址

本會會址設於澳門氹仔嘉路士米耶馬路(無門牌)“聖善學校”(嘉模聖母堂側)。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一)會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為兩年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為兩年，可連選連任。

(三) 理事會議每年至少召開兩次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為兩年，可連選連任。

(三) 監事會議每年至少召開兩次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 附則

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須理事長和副理事長共同簽署。

二零二二年十一月十六日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,286.00)
(Custo desta publicação \$ 2 286,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門民航學會

為公佈之目的，茲證明上述學會修改章程文本自二零二二年十一月十八日起，存放於本署3/2022號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件登記簿冊”內，編號為3號，該學會修改章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

澳門民航學會 章程修改

“澳門民航學會”，葡文名稱為“*Instituto de Aviação Civil de Macau*”，英文名稱為“*Institute of Macao Civil Aviation*”（以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程第二條、第六

條、第十二條、第十九條、第二十一條、第二十六條及第三十一條，修改內容如下：

第二條 住所

本會設於澳門馬場東大馬路25-26號福泰工業大廈六樓A座澳門民航學會秘書處，可根據需要設立辦事處。經理事會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第六條 會費

所有會員均需每年繳付會費。

第十二條 會議

(一) 會員大會每年召開一次平常會議，通過理事會提交的有關上一年的報告及帳目和監事會提交的意見書，並進行倘有之機關成員的選舉。

(二) [保留原文]。

(三) 會議得以視像會議、電話會議或其他遠距離傳送資訊的類似方式，同時在不同地方進行。

第十九條 會議及決議

(一) 理事會每年最少召開一次會議，由理事長負責召開；理事會任一名成員亦得召集理事會之特別會議。

(二) 理事會之會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜。

(三) 理事會的決議須經出席會議成員的半數以上票數通過，票數相同時，理事長具有決定性一票。

(四) 會議得以視像會議、電話會議或其他遠距離傳送資訊的類似方式，同時在不同地方進行。

第二十一條 組成

(一) 監事會由三名或以上成員組成，包括監事長一名、副監事長若干名和監事若干名，其數目總數為單數；

(二) [保留原文]。

第二十六條
收入

(4) 有需要時由理事會決定籌募而
所得之款項；

屬於本會的收入：

(5) 其他合法收入。

(1) [保留原文]；

第三十一條

(2) [保留原文]；

會徽

(3) [保留原文]；

本會採用以下會徽：



二零二二年十一月十八日於澳門特別
行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$1,747.00)

(Custo desta publicação \$ 1 747,00)

澳門城市燃氣有限公司

董事會報告

2021年11月29日，由南光天然氣有限公司與中石化長城燃氣投資有限公司合資成立“澳門城市燃氣有限公司”（以下簡稱“公司”）。

2021年12月17日，公司與澳門特別行政區政府簽署《天然氣批發供應公共服務公證合同》，透過該合同，澳門政府賦予公司在澳門特區內批發供應天然氣公共服務的專營權，包括採購、輸入、存儲、傳輸、分配及批發供應天然氣。

根據會計師報告，截止2021年12月31日，公司專營資產投資及在建工程49,124.98萬澳門元，其中從澳門政府購入專營資產及在建工程49,119.78萬澳門元；2021年12月17日—2021年12月31日公司天然氣銷售量99.57萬立方米，銷售收入549.54萬澳門元，銷售毛利270.66萬澳門元，本年累計利潤21.85萬澳門元。

藉此，本人謹代表澳門城市燃氣有限公司感謝澳門特區政府及社會各界的支持和配合！公司將繼續秉承“為社會貢獻、與客戶共贏”的企業宗旨，為澳門市民和工商界提供安全、優質和高效的服務。

董事長：唐朝暉

二零二二年三月三十一日

摘要財務報表之獨立審計師報告

致澳門城市燃氣有限公司全體股東：
（於澳門註冊成立之有限公司）

我們按照澳門特別行政區之《一般審計準則》審計了澳門城市燃氣有限公司由二零二一年十一月二十九日（公司成立日）至二零二一年十二月三十一日止期間的財務報表，並已於二零二二年三月二十一日就該財務報表發表了無保留意見的審計師報告。

上述已審計的財務報表由截至二零二一年十二月三十一日的資產負債表以及由二零二一年十一月二十九日（公司成立日）至二零二一年十二月三十一日止期間的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

附隨由管理層編制的摘要財務報表是上述已審計財務報表的撮要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審計財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門城市燃氣有限公司的財務狀況和經營結果以及審計工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審計的財務報表以及獨立審計師報告一併閱讀。

李慕士執業會計師
崔世昌會計師事務所

澳門，二零二二年三月二十一日

資產負債表
2021年12月31日

	31/12/2021 澳門幣
資產	
非流動資產	
專營項目相關資產	323,459,335
專營項目相關資產——在建工程	166,493,808
工程物資	2,862,590
	492,815,733
流動資產	
應收及其他應收款	324,242,982
存貨	283,756
現金及現金等價物	108,046,895
	432,573,633
總資產	925,389,366

權益及負債**股東權益**

股本	100,000,000
補充給付	325,000,000
累積盈餘	218,457
總權益	425,218,457

負債**流動負債**

應付及其他應付款	500,170,909
總負債	500,170,909
總權益及負債	925,389,366

Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada**Relatório do Conselho de Administração**

Em 29 de Novembro de 2021, a Companhia de Gás Natural Nam Kwong, Limitada, e a Sinopec Great Wall Gas Investment Co., Ltd. formaram a empresa conjunta, “Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada” (doravante referida como “Companhia”).

Em 17 de Dezembro de 2021, a Companhia assinou com o Governo da Região Administrativa Especial de Macau o “Contrato de Concessão do Serviço Público de Fornecimento por Grosso de Gás Natural”, através do qual o Governo de Macau concedeu à Companhia o exclusivo da exploração do serviço público de fornecimento por grosso de gás natural na RAEM, incluindo aquisição, importação, armazenamento, transporte, distribuição e fornecimento por grosso de gás natural.

De acordo com o Relatório da Contabilidade, até 31 de Dezembro de 2021, o investimento da Companhia em activos de exploração exclusiva e obras de construção em curso foi de MOP491.249.800 do qual MOP491.197.800 são activos de exploração exclusiva adquiridos do Governo de Macau e obras de construção em curso; o volume de vendas de gás natural da Companhia entre 17 de Dezembro de 2021 e 31 de Dezembro de 2021 foi de 995.700 metros cúbicos, com receitas de vendas de MOP5.495.400 e lucros brutos de MOP2.706.600, resultando num lucro acumulado de MOP218.500 para o ano.

Queria aproveitar essa oportunidade de manifestar, em representação da Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada, os agradecimentos pelas coordenações e auxílios dados pelo Governo da RAEM e diversos sectores da sociedade. A Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada irá continuar a cumprir com fidelidade o princípio empresarial de “Contributos para a sociedade e os sectores industrial e comercial de Macau benefício mútuo com clientes”, a fim de fornecer serviços seguros, de alta qualidade e eficientes aos cidadãos e sectores industrial e comercial de Macau.

Presidente do conselho de administração: Tang Zhao Hui

31 de Março de 2022

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os accionistas da****Companhia de Gás de Cidade de Macau Limitada****(sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

Nós auditamos as demonstrações financeiras da Companhia de Gás de Cidade de Macau Limitada de 29 de novembro de 2021 (data de estabelecimento da empresa) a 31 de dezembro de 2021, de acordo com as Normas Gerais de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau, e emitimos um relatório de auditor sem reservas em 21 de março de 2022.

As acima demonstrações financeiras auditadas são o balanço de 31 de dezembro de 2021, e a demonstração do resultado de 29 de novembro de 2021 (data de incorporação) a 31 de Dezembro de 2021, e o mapa de alteração de capital próprio e a demonstração dos fluxos de caixa para o período encerrado 31 de Dezembro, incluindo também um resumo das principais políticas contabilísticas e notas explicativas.

As anexas demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Mário Corrêa de Lemos, Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

for CSC & Associados, Sociedade de Auditores

Macau, 21 de Março de 2022

Balanço
31 de Dezembro de 2021

ACTIVOS	31/12/2021 MOP
Activos não correntes	
Activos relativos aos serviços exclusivos	323,459,335
Activos relativos aos serviços exclusivos -- em construção	166,493,808
Recursos para obras	2,862,590
	492,815,733
Activos correntes	
Dívidas a receber e outras	324,242,982
Inventários	283,756
Caixa e equivalentes de caixa	108,046,895
	432,573,633
Total dos Activos	925,389,366
 Capitais Próprios e Passivos	
Capital próprio e reserva	
Capital	100,000,000
Prestações suplementares	325,000,000
Resultados acumulados	218,457
Total dos Capitais próprios	425,218,457
Passivos	
Passivos correntes	
A pagar e outras contas a pagar	500,170,909
Total dos passivos	500,170,909
Total dos Capitais próprios e passivos	925,389,366

(是項刊登費用為 \$7,440.00)
(Custo desta publicação \$ 7 440,00)